ISSN 2410-3586

УЧЁНЫЙ XXI ВЕКА

научный журнал

3-3
2017

УЧЕНЫЙ XXI ВЕКА

международный научный журнал

№ 3-3 (28), март 2017 г.

Редакционная коллегия

А.В Бурков, д-р. экон. наук, доцент (Россия), главный редактор.
Е.А. Мурзина, канд. экон. наук, доцент (Россия), технический редактор
В.В. Носов, д-р. экон. наук, профессор (Россия),
О.Н. Кондратьева, д-р. фил. наук, доцент (Россия),
Т.С. Воропаева, канд. психол. наук, доцент (Украина),
К.В. Дядюн, канд. юрид. наук, доцент (Россия),
У.Д. Кадыров, канд. психол. наук, доцент (Узбекистан),
Т.В. Ялялиева, канд. экон. наук, доцент (Россия),
Н.В. Щербакова, канд. экон. наук, доцент (Россия),

Учредитель:
ООО «Коллоквиум»

Издатель:
ООО «Коллоквиум»

Адрес редакции:
424002, Россия, Республика Марий Эл,
г. Йошкар-Ола,
ул. Первомайская, 136 «А».
тел. 8 (8362) 65-44-01

Редактор: Е. А. Мурзина

Дизайн обложки: Студия PROekT

Распространяется бесплатно.

Дата выхода: 10.03.2017.

Полное или частичное воспроизведение материалов, содержащихся в настоящем издании, допускается только с письменного разрешения редакции.
Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов.
Статьи публикуются в авторской редакции.

uch21vek@gmail.com

Сетевое распространение на http: // www.uch21vek.com

© ООО «Коллоквиум»

СОДЕРЖАНИЕ НОМЕРА

Физико-математические науки

Метод вычисления значения тригонометрических функций в некоторых частях
Г.А. Ахмедова 4

$\int \frac{dx}{x^2+px+q}$ $(p, q \epsilon Z)$ вид комплексного решения проблемных ситуаций и пути их решения
Г.А. Ахмедова, М.А. Мамасолиева 6

Обучение и решение модульных уравнений первой степени в средних школах
Д.Т. Абдуназарова, И.И. Джураев, М.С. Пайзиматова 9

О разрешимости некоторого линейного интегрального уравнения с частными интегралами
У.А. Соатов, Б.Ш.Рахимов 12

Технические науки

Способ управления программируемых логических интегральных схем
У.З. Нарзиев 16

Физическая культура и спорт

Значение гигиенических требовании в уроках физкультуры
Е.А. Ажимов 20

Исторические науки

Внешнеэкономическое сотрудничество Республики Узбекистан в период независимости (историография и источниковедение)
М.Р. Ахророва 23

Вклад учёного-востоковеда Н.И. Веселовского в изучение истории Туркестанского края (на основе материалов российских архивов и Эрмитажа)
Д.Н. Раджабова 26

Искусствоведение

О работе в эстетическом воспитании каракалпакского народного художника Кауендера Бердимуратова
Г.Ю. Смайлова 29

Филологические науки

Характеристика хорошего изучении языка
С.Р. Ахроров 32

Сопоставительный анализ перевода и оригинала рассказа «The christmas song» Г. Бейтса
У.Ю. Абдувахабова 35

Роль междометия в английской разговорной речи
А.Т. Аманов 38

Система предлогов современного английского языка
З.Х. Вафаева 40

«Черный веер» Гойи в прозе Эрнеста Хемингуэя
А.Р. Назарьян 42

Лингвистический обзор спорных взглядов о категории рода в английском языке
Д.Ф. Ниязова 46

К вопросу изучения употребления фразеологических единиц с именами собственными (методика-анализа)
Г.Х. Обруева 50

Воссоздание художественного образа в произведениях, переведённых с английского на русский и узбекский языки
Н.А. Расулов 53

Концептуальные исследование фразеологизмов
М.С. Рахматова 57

Внедрение современных информационных технологий в рамках преподавания иностранных языков
В.В. Фатыхова 60

Использование современных компьютерных технологий при изучении английского языка в Узбекистане
А.К. Шадыбаева 63

Педагогические науки

Компьютерные технологии и современные уроки
Л.Х. Акабирова 66

Проблемы повышения уровня детского чтения *М.М. Нумонова*	*69*
Гармонично развитие личности ребёнка в праграмме “Болажон” *Ф.К. Урмонова, М.Э. Мазияева*	*72*
Использование кейс технологии в аналитической химии *Д.Б. Каримова*	*75*
Использование кейс технологий в преподавании узбекского языка и литературы *Д. Мардонов, Н.И. Аминова*	*78*
Место классической музыки в воспитании молодёжи *Р.У. Абдуллаев*	*82*
Учебно-воспитательное значение детских игр *З.К. Тажекбаева*	*85*
Важность использование интерактивных методов на уроках географии *Г.У. Жиемуратова*	*88*
Способы обучения учащихся национальным каракалпакским орнаментом *Г.А. Сержанова*	*91*
Формы организации внеурочной работы *М.И. Хайдарова, Д. Кадырова*	*94*
Использование интерактивных технологий в обучении общей педагогики *Ф.А. Туракулова, Ю. Имомназарова*	*96*
Психолингвистические особенности биллингва *Ш.А. Юсупова*	*99*
Информация для авторов	*102*

УДК 51

TRIGONOMETRIK FUNKSIYALARNING BA`ZI BURCHAKLARDAGI QIYMATLARINI HISOBLASH USULLARI

Г.А. Ахмедова[1]

Annotasiya

Ushbu maqolada trigonometrik funksiyalarning 3ga karrali burchaklardagi qiymatlarini hisoblashning algebraik va geometrik usuli bayon qilingan. Birinchi usulda bu hisoblashishlari trigonometriyaning bizga ma'lum bo'lgan formulalari orqali, ikkinchi usulda planimetriya masalasi yechimidan foydalanib amalga oshirildi.

Tayanch so'zlar: trigonometrik funksiyalar, algebraik usul, geometrik usul, tengyonli uchburchak, bissektrisa, sinuslar teoremasi.

Hammamizga ma'lumki trigonometrik funksiyalar va ular bilan bog'liq masalalarni yechish matematikaning asosiy bo'limlaridandir. Trigonometrik funksiyalarning15 ga karrali burchaklardagi qiymatlarini toppish jadvali mavjud bo'lib, hisoblash ishlarida ulardan foydalaniladi. Biz bu maqolada trigomometrik funksiyalarning 3 ga karrali burchaklardagi qiymatlarini topishning algebraik va geometrik usullari haqida to'xtab o'tamiz.

1-usul. Algebraik usul

Quyidagi $3\cdot 18^0= 54^0$, $2\cdot 18^0= 36^0$tengliklar o'rinli.

$cos\ 54^0 = sin\ 36^0$ bo'lgani uchun $\cos 3\cdot 18^0 = \sin 2\cdot 18^0$,

$\cos 3\cdot 18^0=\cos(2\cdot 18^0+18^0) = \cos 2\cdot 18^0\cos 18^0 - \sin 2\cdot 18^0\sin 18^0 = (1 - 2\ sin^2 18^0)\cos 18^0 - 2\ sin^2 18^0 \cos 18^0 = (1 - 4\ sin^2 18^0)\cos 18^0$.

$\sin 36^0=2 \sin 18^0 \cos 18^0$bo'lgani uchun

$sin\ 36^0= (1 - 4\ sin^2 18^0)\cos 18^0$

$1 - 4\ sin^2 18^0= 2 \sin 18^0$

$\sin 18^0 = \frac{\sqrt{5}-1}{4}$, chunki $\sin 18^0 > 0$.

Bundan foydalanib $\cos 18^0$, $tg18^0$, $\text{ctg}18^0$ larning qiymatlarini topish mumkin.

$cos18^0=\sin 72^0 = \sqrt{1 - sin^2 18^0} = \sqrt{1 - (\frac{\sqrt{5}-1}{4})^2} = \frac{\sqrt{10+2\sqrt{5}}}{4}$.

$\text{tg}\ 18^0 = ctg72^0 = \frac{sin18^0}{cos18^0} = \frac{\sqrt{5}-1}{\sqrt{10+2\sqrt{5}}}$, $\text{ctg}18^0 = tg72^0 = \frac{\sqrt{10+2\sqrt{5}}}{\sqrt{5}-1}$

Trigonometriya formulalaridan foydalanib bu funksiyalarning 3 ga karrali boshqa burchaklardagi qiymatlarini hisoblash mumkin.

Masalan, $\sin 18^0$ning qiymati ma'lum bo'lgani uchun $\sin 36^0$ ni $\sin 2\alpha = 2\sin\alpha \cos\alpha$ formuladan foydalanib, $\sin 9^0$ni $\sin\frac{\alpha}{2} = \sqrt{\frac{1-\cos\alpha}{2}}$formuladan foydalanib toppish mumkin va hokazo.

2-usul. Geometrik usul.

Masala. Yon tomoni uzunligi 1smga, uchidagi burchagi 36^0 bo'lgan teng yonli uchburchakning asosini toping.

Yechish.

ABC uchburchakda $\angle B = 36^0$bo'lsin. U holda $\angle A = \angle C = 72^0$,

AB = BC = 1sm.Uchburchakning AD bissektrisasini o'tkazamiz.

$\angle BAD = \angle DAC = 36^0$. BD = x deb belgilaymiz.

ADB uchburchakda $A = \angle B = 36^0$ bo'lgani uchun u teng yonli uchburchak bo'ladi. $\angle BAD = \angle DAC = 36^0$, BD = x deb belgilaymiz. (1-chizma)

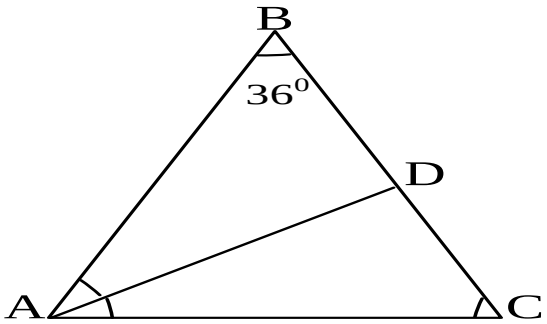
ADB uchburchakda $\angle A = \angle B = 36^0$ bo'lgani uchun u teng yonli uchburchak bo'ladi. Demak AD=DB = x bo'ladi. DAC uchburchakda $\angle D = \angle C = 72^0$

[1]*Ахмедова Гавхар Ахадовна* – преподаватель, Кокандский государственный педагогический институт, Узбекистан.

Bundan DAC uchburchak ham teng yonli ekanligi kelib chiqadi.
AD=AC = x.BC=1sm, DB = x bo'lgani uchun DC = 1-x.
Bissektrisa xossasiga ko'ra

$\frac{AB}{AC}=\frac{BD}{DC}$; $\frac{1}{x}=\frac{x}{1-x}$; x^2 + x - 1= 0 $x_1=\frac{\sqrt{5}-1}{2}$, $x_2=\frac{-\sqrt{5}-1}{2}$ chet ildiz.

Bu masala yechimidan foydalanib,$\cos 36^0$ni hisoblaymiz.



1-chizma. Teng yonli uchburchak
ABC uchburchakda sinuslar teoremasiga ko'ra

$\frac{\sin 36^0}{AC}=\frac{\sin 72^0}{BC}$, $\frac{\sin 36^0}{x}=\frac{\sin 72^0}{1}$.

x = 2 $\cos 36^0$ $\cos 36^0=\frac{x}{2}=\frac{\sqrt{5}-1}{4}$; $\cos 36^0 = \sin 54^0 = \frac{\sqrt{5}-1}{2}$

Bu hisoblash usullarini o'quvchilarga to'garaklarda, fakul'tativ mashg'ulotlarda o'rgatish va kerakli tavsiyalar berish mumkin. Bu usullarni o'rgatish o'quvchilarning mavzuga doir bilimlarini umumlashtirish, mustahkamlash, matematik tafakkurlarini o'stirish, matematika faniga bo'lgan qiziqishlarini oshirishda yordam beradi.

Foydalanilgan adabiyotlar

1. Практикум по элементарной математике. Геометрия. / В.А. Гусев, В.Н. Литвиненко, А.Г. Мордкович. М.: Просвещение, 1992.

© Г.А. Ахмедова, 2017

УДК 51

МЕТОД ВЫЧИСЛЕНИЯ ЗНАЧЕНИЯ ТРИГОНОМЕТРИЧЕСКИХ ФУНКЦИЙ В НЕКОТОРЫХ ЧАСТЯХ

Г.А. Ахмедова

Аннотация. В данной статье тригонометрические функции вокруг кратного значения, установленных в методе расчета алгебраических и геометрических характеристик. Первый метод известен нам, что риски сферические формулы, второй способ осуществляют с использованием раствора вопроса контурного.

Ключевые слова: тригонометрические функции, алгебраический метод, геометрический метод, равнобедренный треугольник, теорема биссектриса синусов.

© Г.А. Ахмедова, 2017

UDC 51

METHOD OF CALCULATING THE VALUES OF TRIGONOMETRIC FUNCTIONS IN SOME PARTS

G.A. Akhmedova

Abstract. In this paper, the trigonometric functions around multiple values established by the method of calculation of algebraic and geometric characteristics. The first method is known to us that the risks of formula spherical, the second method is carried out using a solution loop question.

Keywords: trigonometric functions, algebraic method, geometrical method, isosceles triangle, the bisector theorem of sines.

© G.A. Akhmedova, 2017

УДК 51

$\int \frac{dx}{x^2+px+q}$ $(p, q\epsilon Z)$ KO'RINISHDAGI INTEGRALLARNI YECHISHDAGI MUAMMOLI VAZIYATLAR VA ULARNI HAL QILISH YO'LLARI

Г.А. Ахмедова[1], М.А. Мамасолиева[2]

Annotasiya

Ushbu maqolada integral ostidagi ifoda maxrajidagi kvadrat uchhading koeffisientlari parametrga bog'liq bo'lgan integrallarni yechish haqida yozilgan. Parametrlarning qabul qilishi mumkin bo'lgan barcha butun qiymatlariga qarab javoblarning xilma-xil bo'lishi ko'rsatilgan.

Tayanch so'zlar: muammoli vaziyat, aniqmas integral, parametr, kvadrat uchhad, logarifmik funksiya, teskari trigonometric funksiya, darajali funksiya.

Bugungi kunda ilm-fan jadal taraqqiy etayotgan, zamonaviy axborot-kommunikatsiya vositalari keng joriy etilgan jamiyatda barcha fan sohalarida bilimlarning tez yangilanib borishi, ta'lim oluvchilar oldiga ularni tez va sifatli egallash bilan bir qatorda, muntazam va mustaqil ravishda bilimlarni egallash vazifasini qo'ymoqda. Ta'lim samaradorligini oshirishda qo'llanilayotgan metodlardan biri muammoli vaziyat metodidir. Muammoli vaziyat metodini matematik tahlil fanida o'tiladigan "Aniqmas integrallarni yechish" mavzularini o'qitish misolida ko'rib o'tamiz.

$\int \frac{dx}{x^2+px+q}$ $(p,q\epsilon Z)$ integralni yechish muammosi nimada? Javoblarning xilma-xil bo'lishi nimalarga bog'liq?

Vaziyatdagi muammolar: Aniqmas integral yechimlarini topish.

Muammoli vaziyatning kelib chiqish sabablari: Integral ostidagi ifodaning maxrajidagi kvadrat uchhad koeffisientlarining parametrlarga bog'liqligi. Vaziyatdan chiqib ketish harakatlari: Integrallash qoidalarini yaxshi bilish.

Yechish. $\int \frac{dx}{x^2+px+q}$ (1)integralda

1) $p=q=0$
2) $p=0, q\neq 0$
3) $p\neq 0, q=0$
4) $p \neq 0, q \neq 0$ bo'lsin.

1)Bunda (1)integral quyidagi ko'rinishda bo'ladi. $\int \frac{dx}{x^2} = \frac{-1}{x} + C$

2)Bunda (1)integral quyidagi ko'rinishda bo'ladi.

$$\int \frac{dx}{x^2+q} (q\epsilon\ Z)$$

Yechish: Yechim $q$ning Zto'plamda qabul qiladigan qiymatlariga bog'liq.

Bunda $q<0$, $q>0$ hollari bo'lishi mumkin.

a) Agar $q<0$ bo'lsa, $\int \frac{dx}{x^2+q} = \frac{1}{2\sqrt{q}} ln \left|\frac{x-\sqrt{q}}{x+\sqrt{q}}\right| + C$

b) Agar $q>0$ bo'lsa, $\int \frac{dx}{x^2+q} = \frac{1}{\sqrt{q}} arctg \frac{x}{\sqrt{q}} + C$

$$\text{Javob: } \begin{cases} agar\ q<0\ bo'lsa, \frac{1}{2\sqrt{q}} ln \left|\frac{x-\sqrt{q}}{x+\sqrt{q}}\right| + C \\ agar\ q>0\ bo'lsa, \frac{1}{\sqrt{q}} arctg \frac{x}{\sqrt{q}} + C \end{cases}$$

3) Bunda (1)integral quyidagi ko'rinishda bo'ladi.

$$\int \frac{dx}{x^2+px}$$

[1]*Ахмедова Гавхар Ахадовна* – преподаватель, Кокандский государственный педагогический институт, Узбекистан.

[2]*Мамасолиева Мухтасар Азизжон кизи* – преподаватель, Кокандский государственный педагогический институт, Узбекистан.

Yechish:

Bunda *p<0, p>0* hollari bo'lishi mumkin.

a) p<0 bo'lsa $\int \frac{dx}{x^2+px} = \frac{1}{p}\ln\frac{x+p}{x}+C$

b) p>0 bo'lsa $\int \frac{dx}{x^2+px} = \frac{1}{p}\ln\frac{x}{x+p}+C$

4) $\int \frac{dx}{x^2+px+q}$ $(p \neq 0, q \neq 0)$

a) Agar x^2+px+q kvadrat uchhadning D<0, ya'ni $p^2-4q<0$ bo'lsa berilgan integralning yechimi teskari trigonometrik funksiya ko'rinishida bo'ladi.

$$\int \frac{dx}{x^2+px+q} = \int \frac{dx}{(x+\frac{p}{2})^2+q-\frac{p^2}{4}}$$

$(x+\frac{p}{2})^2+q-\frac{p^2}{4}$ kvadrat uchhadda $D<0$ bo'lishi uchun $q-\frac{p^2}{4}>0$ bo'lishi kerak.

$$\int \frac{dx}{x^2+px+q} = \int \frac{dx}{(x+\frac{p}{2})^2+q-\frac{p^2}{4}} = \frac{2}{\sqrt{4q-p^2}}arctg\frac{2x+p}{\sqrt{4q-p^2}}+C$$

b) Agar x^2+px+q kvadrat uchhadning D > 0, ya'ni $p^2-4q>0$ bo'lsa berilgan integralning yechimi logarifmik funksiya ko'rinishida bo'ladi.

$$\int \frac{dx}{x^2+px+q} = \int \frac{dx}{(x+\frac{p-\sqrt{p^2-4q}}{2})(x+\frac{p+\sqrt{p^2-4q}}{2})} = \frac{1}{\sqrt{p^2-4q}}\ln\left|\frac{2x+p-\sqrt{p^2-4q}}{2x+p+\sqrt{p^2-4q}}\right| + C$$

v) Agar x^2+px+q kvadrat uchhadda D = 0, ya'ni $p^2-4q=0$ bo'lsa berilgan integralning yechimi darajali funksiya ko'rinishida bo'ladi.

$$\int \frac{dx}{x^2+px+q} = \int \frac{dx}{(x+\frac{p}{2})^2} = \frac{-1}{(x+\frac{p}{2})}+C$$

Javob:
$$\begin{cases} agar\ D<0\ bo'lsa, \frac{2}{\sqrt{4q-p^2}}arctg\frac{2x+p}{\sqrt{4q-p^2}}+C \\ agar\ D>0\ bo'lsa, \frac{1}{\sqrt{p^2-4q}}\ln\left|\frac{2x+p-\sqrt{p^2-4q}}{2x+p+\sqrt{p^2-4q}}\right|+C \\ agar\ D=0\ bo'lsa, \frac{-1}{(x+\frac{p}{2})}+C \end{cases}$$

Biz yuqorida integral ostidagi kasrning maxraji kvadrat uchhad bo'lib, uning koeffisientlari butun sonlar bo'lgan hollarni ko'rib o'tdik. Takrorlash umumlashtirish darslarida bu kvadrat uchhadning koeffisientlari butun sonlarga tegishli bo'lmagan hollarni yoki maxrajda koeffisientlari parametrlarga bog'liq uchinchi yoki to'rtinchi darajali ko'phadlar bo'lgan hollarni hal qilishni o'quvchilarga tavsiya qilish mumkin. Bu metodni qo'llash o'quvchilarning mavzuga doir bilimlarini umumlashtirish, mustahkamlash, matematik tafakkurlarini o'stirishda samarali natija beradi.

Foydalanilgan adabiyotlar:

1. В.И.Смирнов. Курс высшей математики. Москва «Наука» 1974г.
2. Г.Н.Берман. Сборник задач по курсу математического анализа. Москва «Наука» 1985 г.

© Г.А. Ахмедова, М.А. Мамасолиева, 2017

УДК 51

$\int \frac{dx}{x^2+px+q}$ $(p, q \epsilon Z)$ ВИД КОМПЛЕКСНОГО РЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМНЫХ СИТУАЦИЙ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ

Г.А. Ахмедова, М.А. Мамасолиева

Аннотация. В этой статье трехчлен квадрат в знаменателе выражения интегрального коэффициента переменных интегрированных решений. Все параметры могут быть различных значений, в зависимости от ответов.

Ключевые слова: выявить проблемную ситуацию в интегрированной обстановке, трехчлен квадрата имел логарифмические функции, обратные тригонометрические функции, уровень функции.

© Г.А. Ахмедова, М.А. Мамасолиева, 2017

UDC 51

$\int \frac{dx}{x^2+px+q}$ $(p, q \epsilon Z)$ KIND OF COMPREHENSIVE SOLUTION OF PROBLEM SITUATIONS AND SOLUTIONS

G.A. Ahmedova, M.A. Mamasoliyeva

Abstract. In this article, the trinomial squared in the denominator under the integral gain variables integrated solutions. All parameters can be different values depending on the answers.

Keywords: identify the problematic situation in an integrated environment, three square had logarithmic functions, inverse trigonometric functions, the level of function.

© G.A. Ahmedova, M.A. Mamasoliyeva, 2017

УДК 51

UMUMTA`LIM MATKABLARIDA BIRINCHI DARAJALI MODULLI TENGLAMALAR YECHISHNING O`ZIGA XOS XUSUSIYATLARINI O`RGATISH

Д.Т. Абдуназарова[1], И.И. Джураев[2], М.С. Пайзиматова[3]

Annotastiya

Ushbu maqolada o'quvchilarni mustaqil fikrlashga o'rgatish va birinchi darajali modulli tenglamalarni yechishning ayrim usullari bayon etilgan. Bunda o'quvchilar tenglamalar va parametrli tenglamalarni yechishda bayon etilgan usullardan foydalanishlari mumkin.

Tayanch iboralar: son, haqiqiy son, sonning moduli, tenglama, parameterli tenglama, tengsizlik.

Sonning moduli (yoki absolyut qiymati) umumiy o'rta ta'lim maktab dasturiga kiritilishiga qaramasdan, u bilan bog'liq bo'lgan misollarni yechishda ba'zi o'quvchilar xatolikka yo'l qo'yishadi. CHunki, modulli ifoda moduldan qutilish jarayonida modul ostidagi ifodaning ishorasiga bog'liqligi, shuningdek, modulli tenglamaning yechimini aniqlashda moduldan qutilish uchun qo'yilgan shartlarni e'tiborga olish zarurligini ko'pchilik o'quvchilar chalkashtirib qo'yishadi. Agar modulli tenglama parametrga bog'liq bo'lsa, uni yechishda bir necha xususiy xollarni alohida tahlil qilish ham o'quvchilar uchun murakkab masalalar qatoriga kiradi. Quyida biz modulli tenglamalar va parametrga bog'liq bo'lgan modulli tenglamalarning ba'zilarini yechish to'g'risida to'xtalib o'tmoqchimiz.

Aytaylik, berilgan tenglama bir noma'lumli birinchi darajali bo'lib, unda modul ostidagi ifodalarni nolga aylantiruvchi noma'lumning qiymatlari aniqlangan bo'lsin. Faraz qilaylik, modullarni nolga aylantiruvchi 3 ta, a_1, a_2, a_3 qiymatlar mavjud bo'lsin va ular $a_1 < a_2 < a_3$ shartlarni qanoatlantirsin. U holda, bu nuqtalar sonlar o'qini 4 qismga ajratadi: $(-\infty, a_1]; (a_1, a_2], (a_2, a_3], (a_3, \infty)$. SHu 9ita9 birga, har bir oraliqning ichki qiymatlarida modullar ostidagi ifodalar bir hil ishorali bo'ladi. SHuning uchun, berilgan masalaning har bir oraliqdagi yechimlari moduldan qutilish orqali yechiladi va tenglamaning yechimi oraliqdagi yechimlar birlashmasi sifatida aniqlanadi.Modulli tenglamalarni yechishda modulli ifodalarni modulsiz yozishga to'g'ri keladi. Yani ularga teng kuchli ifodalar bilan almashtirishga keltirib keyin yechiladi. Masalan, $|x+3|$ ifoda modulsiz yozilsin.

$$|x+3| = \begin{cases} x+3, x+3 \geq 0, \\ -(x+3), x+3 < 0 \end{cases} \Rightarrow \begin{cases} x+3, x \geq -3 \\ -x-3, x < -3 \end{cases}$$

Modulli tenglamalar ko'pincha quyidagi usullar :

a)modul ta'rifidan foydalanish,

b)Tenglamalarni har ikki qismini kvadratga ko'tarish,

c)Oraliqlarga bo'lish usuli bilan yechiladi.

Modulli tenglama parametrga bog'liq bo'lsa, tenglamadagi modul ostida berilgan ifodalarni nolga aylantiruvchi noma'lumning qiymatlari parametrga bog'liq bo'lishi mumkin.

Misollar 1. $|ax-1|-a=3$.

[1]*Абдуназарова Дилфуза Тухтасиновна* – преподаватель, Кокандский государственный педагогический институт, Узбекистан.

[2]*Джураев Икбол Илёсович* – преподаватель, Кокандский государственный педагогический институт, Узбекистан.

[3]*Пайзиматова Манзура Собировна* – преподаватель, Кокандский государственный педагогический институт, Узбекистан.

Echish. Tenglamada $a \geq -3$ tengsizlik bajarilishi kerak, aks holda, tenglama ziddiyatni ifodalaydi. Demak, $a < -3$ shartda tenglama yechimga ega emas. Xuddi shuningdek, $a = 0$ da tenglama yechimga ega emas.

Modul ichidagi ifodani 0 ga aylantiruvchi qiymat $\frac{1}{a}$ ga teng (bu erda $a \neq 0$). Bu nuqta bilan sonlar o'qi ikki qismga bo'linadi: $\left(-\infty, \frac{1}{a}\right], \left(\frac{1}{a}, \infty\right)$.

I hol. $x \in \left(-\infty, \frac{1}{a}\right]$. Bu holda tenglama $-(ax-1)-a=3$ ko'rinishga keladi, yoki

$-ax = 2 + a, \ x_1 = -\frac{2+a}{a}$.

Bu qiymat $\left(-\infty, \frac{1}{a}\right)$ oraliqda bo'lish shartini aniqlaymiz: $\frac{1}{a} + \frac{2+a}{a} = \frac{3+a}{a}$.

$\frac{3+a}{a} \geq 0$ bo'lishi uchun $a \geq 0$ tengsizlik bajarilishi kerak. $a < -3$ tengsizlik bajarilsa ham $\frac{3+a}{a} \geq 0$ o'rinli, lekin bu holda yuqorida ko'rganimizdek, tenglamaning echimi yo'q. $a = -3$ bo'lsa, $x = -\frac{1}{3}$ kelib chiqadi, demak $a \in (0, \infty)$ shartda tenglamaning echimi $x_1 = -\frac{2+a}{a}$, $a = -3$ bo'lsa, $x_2 = -\frac{1}{3}$.

II hol $x \in \left(\frac{1}{a}, \infty\right)$. Bu holda tenglamani quyidagicha yozish mumkin: $ax - 1 - a = 3$. Bundan $ax = 4 + a$, demak, $x_2 = \frac{4+a}{a}$ bo'ladi.

Bu topilgan qiymatning $\left(\frac{1}{a}, \infty\right)$ oraliqda bo'lish shartini topamiz.

$\frac{4+a}{a} - \frac{1}{a} > 0 \quad \frac{3+a}{a} > 0$.

Javob: $a \in (-\infty, -3) \cup (-3, 0)$ da $\varnothing$, $a = -3$ da $x = -\frac{1}{3}$, $a \in (0, \infty)$ da $x_1 = -\frac{2+a}{a}; \quad x_2 = \frac{4+a}{a}$.

Demak, o'quvchilarga modulli tenglamalarni yechishda dastlab sonning modulini so'ngra sonning modulining xossalarini, modulsiz yozishni, modulli tenglamalarning turlarini hamda modulli tenglamalarni yechish usullarini misollar orqali tushuntirib bersak o'quvchilarda bunday tenglamalarni yechishga bo'lgan qiziqishini orttirgan bo'lamiz. Bunda esa o'quvchilarning bilim samaradorligi yanada ortadi.

Foydalanilgan adabiyotlar:

1.S.Nosirov, M.Hayitov, M.Mamajonov. Parametrga bog'liq tenglama va tengsizliklar.Toshkent, "Fan va texnologiya", 2009

© Д.Т. Абдуназарова, И.И. Джураев, М.С. Пайзиматова, 2017

УДК 51

ОБУЧЕНИЕ И РЕШЕНИЕ МОДУЛЬНЫХ УРАВНЕНИЙ ПЕРВОЙ СТЕПЕНИ В СРЕДНИХ ШКОЛАХ

Д.Т. Абдуназарова, И.И. Джураев, М.С. Пайзиматова

Аннотация. Эта статья будет учить студентов самостоятельно мыслить, и модульно изложила некоторые пути для решения уравнений первой степени. В то же время, студенты могут использовать методы, описанные в решении уравнений и параметров уравнений.

Ключевые слова: номер реальное число, число модулей, уравнение можно использовать параметры уравнение, неравенство.

© Д.Т. Абдуназарова, И.И. Джураев, М.С. Пайзиматова, 2017

UDC 51

EDUCATION DRILL THE FIRST LEVEL FEATURES A MODULAR SOLUTION EQUATIONS STUDIES

D.T. Abdunazarova, I.I. Dzhuraev, M.S. Paizimatova

Abstract. This article will teach students to think independently and modular outlined some ways to solve first-degree equations. At the same time, the students can use the methods described in solving equations and parameters.

Keywords: number real number, the number of modules, you can use the parameters of the equation equation, inequality.

© D.T. Abdunazarova, I.I. Dzhuraev, M.S. Paizimatova, 2017

УДК 51

О РАЗРЕШИМОСТИ НЕКОТОРОГО ЛИНЕЙНОГО ИНТЕГРАЛЬНОГО УРАВНЕНИЯ С ЧАСТНЫМИ ИНТЕГРАЛАМИ

У.А. Соатов[1], Б.Ш.Рахимов[2]

Аннотация

В этой статье изучена разрешимость линейного частично интегрального уравнения с ядрами типа Фредгольма для функций трех переменных и показана эквивалентность некоторому полному интегральному уравнению Фредгольма второго рода.

Ключевые слова: интегральное уравнение, ядро, частичный интеграл, функция, детерминант, резольвента, частично интегральный оператор, эквивалентность.

Функциональные уравнения уже долгое время занимают важное место в работах математиков. В последнее время внимание математиков было особенно направлено на специальный вид функциональных уравнений, так называемые интегральные уравнения, т.е. такие уравнения, в которых неизвестная функция входит под знаком интеграла. Выдающееся шведский ученый Фредгольм впервые (1900 г.) разработал полную теорию интегральных уравнений второго рода. Метод, принадлежащий Фредгольму, дает решение $u(x)$ в виде отношения двух целых рядов относительно λ, каждый из которых имеет бесконечный радиус сходимости. Коэффициенты при степенях в числителе являются функциями от x, а знаменатель не зависит от x. Для тех значений λ, при которых знаменатель обращается в нуль, решения, вообще говоря, не существуют; в тех же исключительных случаях, когда решение существует, метод Фредгольма дает возможность его получить. Решение получается в результате того, что интегральное уравнение рассматривается как предельный случай системы n линейных алгебраических уравнений с n неизвестными, когда n бесконечно возрастает.

Исследование спектральных свойств, в частности связанных состояний, многочастичных операторов квантовой механики и физики твердого тела тесно связано с задачей решения интегральных уравнений с частными интегралами (частично-интегральные уравнения) для функций трех переменных. Например, задача для уравнения собственных функций четырехчастичного оператора Шредингера с парными взаимодействиями приводит к решению интегральных уравнений с частными интегралами для функций трех переменных [1]. При решении частично интегрального уравнения развит вышеизложенный метод Фредгольма.

Вопрос о существовании решения интегрального уравнения с частными интегралами для функций двух переменных рассматривался в работах Абдус Салама [2], Стефана Фенье [3] и других, а в связи с исследованием спектральных свойств многочастичных операторов изучался в книгах С.П.Меркурьева, Л.Д.Фаддеева [4] и С.Альбеверио, Ф.Гестези, З.Хеэг-Крон, Х.Хольдена [5] и в работах С.Н.Лакаева [6-7].

В этой статье изучен разрешимость некоторого линейного интегрального уравнения с частными интегралами для функций трех переменных. Методом резольвенты показана эквивалентность рассматриваемого частично-интегрального уравнения к некоторому полному интегральному уравнению Фредгольма второго рода и доказано существование и единственность решения изучаемого уравнения. Эта эквивалентность осуществляется последовательным обращением трех одномерных операторов и трех двумерных частично ин-

[1]*Соатов Улугбек Абдукадирович* – кандидат физико-математических наук, Джизакский политехнический институт, Узбекистан.

[2]*Рахимов Бойхуроз Шермухаммедович* – преподаватель, Джизакский политехнический институт, Узбекистан.

тегральных операторов типа Фредгольма (Лемма 1 и 2.). В процессе обращения на основе резольвент ядер $K_i(x_i,t_i), i=1,2,3$ образуется новые ядра $N_{ij}(x_i,x_j,t_i,t_j;\lambda_i,\lambda_j)$, $i<j, i,j\in\{1,2,3\}$, а на основе ядер N_{ij} конструируется новое ядро $M(x_1,x_2,x_3,t_1,t_2,t_3;\lambda_1,\lambda_2,\lambda_3)$.

Рассмотрим линейное интегральное уравнение с частными интегралами

$$\varphi(x_1,x_2,x_3)=f(x_1,x_2,x_3)+\lambda_1\int_a^b K_1(x_1,t_1)\varphi(t_1,x_2,x_3)dt_1+$$

$$+\lambda_2\int_a^b K_2(x_2,t_2)\varphi(x_1,t_2,x_3)dt_2+\lambda_3\int_a^b K_3(x_3,t_3)\varphi(x_1,x_2,t_3)dt_3, \quad (1)$$

где $K_i(x_i,t_i), i=1,2,3$ и $f(x_1,x_2,x_3)$ - данные непрерывные функции определенные на $[a,b]^2$ и $[a,b]^3$ соответственно; $\varphi(x_1,x_2,x_3)$ - неизвестная функция, $\lambda_i, i=1,2,3$ -параметры.

Пусть I. $R_i(x_i,t_i;\lambda_i)=\dfrac{D_i(x_i,t_i;\lambda_i)}{d_i(\lambda_i)}$ резольвента ядра $K_i(x_i,t_i), i=1,2,3$.

Здесь $d_i(\lambda_i)=1+\sum_{n=1}^{\infty}(-1)^n\dfrac{\lambda_i^n}{n!}A_{in}, i=1,2,3,$ детерминант Фредгольма ядра $K_i, i=1,2,3$, в котором

$$A_{in}=\int_a^b\cdots\int_a^b\begin{vmatrix}K_i(t_1,t_1)&K_i(t_1,t_2)&\cdots&K_i(t_1,t_n)\\K_i(t_2,t_1)&K_i(t_2,t_2)&\cdots&K_i(t_2,t_n)\\\cdots\cdots&\cdots\cdots&\cdots&\cdots\cdots\\K_i(t_n,t_1)&K_i(t_n,t_2)&\cdots&K_i(t_n,t_n)\end{vmatrix}dt_1\,dt_2\cdots dt_n;$$

$$D_i(x,t;\lambda_i)=\lambda_i K_i(x,t)+\sum_{n=1}^{\infty}(-1)^n\frac{\lambda_i^{n+1}}{n!}B_{in}(x,t), \quad i=1,2,3,$$

минор Фредгольма ядра $K_i, i=1,2,3$, где

$$B_{in}(x,t)=\int_a^b\cdots\int_a^b\begin{vmatrix}K_i(x,t)&K_i(x,s_1)&\cdots&K_i(x,s_n)\\K_i(s_1,t)&K_i(s_1,s_1)&\cdots&K_i(s_1,s_n)\\\cdots\cdots&\cdots\cdots&\cdots&\cdots\cdots\\K_i(s_n,t)&K_i(s_n,s_1)&\cdots&K_i(s_n,s_n)\end{vmatrix}ds_1\,ds_2\cdots ds_n.$$

II. $N_{12}(x_1,x_2,t_1,t_2;\lambda_1,\lambda_2)=R_1(x_1,t_1;\lambda_1)R_2(x_2,t_2;\lambda_2)$,

$N_{13}(x_1,x_3,t_1,t_3;\lambda_1,\lambda_3)=R_1(x_1,t_1;\lambda_1)R_3(x_3,t_3;\lambda_3)$,

$N_{23}(x_2,x_3,t_2,t_3;\lambda_2,\lambda_3)=R_2(x_2,t_2;\lambda_2)R_3(x_3,t_3;\lambda_3)$.

III. $R_{ij}(x_i,x_j,t_i,t_j;\lambda_i,\lambda_j)=\dfrac{D_{ij}(x_i,x_j,t_i,t_j;\lambda_i,\lambda_j)}{\Delta_{ij}(\lambda_i,\lambda_j)}$ - резольвента ядра N_{ij}, где $\Delta_{ij}(\lambda_i,\lambda_j)$ и $D_{ij}(x_i,x_j,t_i,t_j;\lambda_i,\lambda_j)$, $i<j, i,j\in\{1,2,3\}$, соответственно детерминант и минор Фредгольма, которые определяются аналогично как $d_i(\lambda_i)$ и $D_i(x,t;\lambda_i)$.

Перед изложением основных результатов данной статьи приведем следующие вспомогательные леммы.

Лемма 1. Если $d_i(\lambda_i) \neq 0, i = 1,2,3$, *то уравнение (1) эквивалентно интегральному уравнению с частными интегралами вида*

$$\varphi(x_1,x_2,x_3) = F_1(f;x_1,x_2,x_3) +$$

$$+ \lambda_1\lambda_2 \int_a^b \int_a^b R_1(x_1,t_1;\lambda_1)R_2(x_2,t_2)\varphi(t_1,t_2,x_3)dt_1dt_2 +$$

$$+ \lambda_1\lambda_3 \int_a^b \int_a^b R_1(x_1,t_1;\lambda_1)R_3(x_3,t_3)\varphi(t_1,x_2,t_3)dt_1dt_3 +$$

$$+ \lambda_2\lambda_3 \int_a^b \int_a^b R_1(x_1,t_1;\lambda_1)R_3(x_3,t_3)\varphi(x_1,t_2,t_3)dt_2dt_3$$

$$+ \lambda_1\lambda_2\lambda_3 \int_a^b \int_a^b \int_a^b \{R_1(x_1,t_1;\lambda_1)R_2(x_2,t_2;\lambda_2)R_3(x_3,t_3;\lambda_3)\}\varphi(t_1,t_2,t_3)dt_1dt_2dt_3 .$$

Здесь $F_1(f;x_1,x_2,x_3)$ *выражается через* $f(x_1,x_2,x_3)$ *и ее интегралы.*

Лемма доказывается последовательным обращением частично интегральных операторов $I + \lambda_i K_i$, $i = 1,2,3$, относительно переменных x_1,x_2,x_3, где $K_i\ \varphi = \int_a^b K_i(x_i,t_i)\varphi(.,t_i,.)dt_i$. В этом процессе используется следующие соотношения:

$$K_1(x_1,t_1) + \lambda_1 \int_a^b R_1(x_1,t;\lambda_1)K_1(t,t_1)dt = R_1(x_1,t_1;\lambda_1),$$

$$K_2(x_2,t_2) + \lambda_2 \int_a^b R_2(x_2,t;\lambda_2)K_2(t,t_2)dt = R_2(x_2,t_2;\lambda_2),$$

$$K_3(x_3,t_3) + \lambda_3 \int_a^b R_3(x_3,t;\lambda_3)K_3(t,t_3)dt = R_3(x_3,t_3;\lambda_3).$$

Здесь отметим, что уравнение (2) получим независимо от порядка этапов обрашения относительно переменных.

Лемма 2. Если $\Delta_{ij}(\lambda_i,\lambda_j) \neq 0, i < j, i, j \in \{1,2,3\}$ *то уравнение (2) эквива-лентно полному интегральному уравнению с частными интегралами вида*

$$\varphi(x_1,x_2,x_3) = F(f;x_1,x_2,x_3) +$$

$$\lambda_1\lambda_2\lambda_3 \int_a^b \int_a^b \int_a^b M(x_1,x_2,x_3,t_1,t_2,t_3;\lambda_1,\lambda_2,\lambda_3)\varphi(t_1,t_2,t_3)dt_1dt_2dt_3 \quad (3)$$

Здесь $F(f;x_1,x_2,x_3)$ выражается через $f(x_1,x_2,x_3)$ *и* ее интегралы, а ядро M выражается через резольвент R_i и R_j $i < j, i, j \in \{1,2,3\}$.

Лемма доказывается последовательным обращением частично интегральных операторов $I + \lambda_i\lambda_j K_{ij}$, $i < j, i, j \in \{1,2,3\}$ относительно переменных, где

$K_{ij}\ \varphi = \int_a^b \int_a^b R_i(x_i,t_i;\lambda_i)R_j(x_j,t_j;\lambda_j)\varphi(t_i,t_j,.)dt_idt_j, i < j, i, j \in \{1,2,3\}$ Используя следующие соотношения, которые появляются в поцессе решения уравнения (2): $R_{12}(x_1,x_2,t_1,t_2;\lambda_1,\lambda_2) = N_{12}(x_1,x_2,t_1,t_2;\lambda_1,\lambda_2) +$

$$+ \lambda_1\lambda_2 \int_a^b \int_a^b R_{12}(x_1,x_2,u_1,v_2;\lambda_1,\lambda_2)N_{12}(u_1,v_2,t_1,t_2;\lambda_1,\lambda_2)du_1du_2 ,$$

$$R_{13}(x_1,x_3,t_1,t_3;\lambda_1,\lambda_3)=N_{13}(x_1,x_3,t_1,t_3;\lambda_1,\lambda_3)+$$
$$+\lambda_1\lambda_3\int_a^b\int_a^b R_{13}(x_1,x_3,u_1,v_3;\lambda_1,\lambda_3)N_{12}(u_1,v_3,t_1,t_3;\lambda_1,\lambda_3)du_1dv_3\ ,$$
$$R_{23}(x_2,x_3,t_2,t_3;\lambda_2,\lambda_3)=N_{23}(x_2,x_3,t_2,t_3;\lambda_2,\lambda_3)+$$
$$+\lambda_2\lambda_3\int_a^b\int_a^b R_{23}(x_2,x_3,u_2,v_3;\lambda_2,\lambda_3)N_{23}(u_2,v_3,t_2,t_3;\lambda_2,\lambda_3)du_2dv_3$$

приходим уравнению (3) независимо от порядка этапов обращения относительно переменных.

Основными результатами данной работы являются следующие теоремы.

Теорема 1. *Пусть* $d_i(\lambda_i)\neq 0, i=1,2,3$ *и* $\Delta_{ij}(\lambda_i,\lambda_j)\neq 0$, $(i<j, i,j\in\{1,2,3\})$. *Тогда интегральное уравнение с частными интегралами (1) эквивалентно полному интегральному уравнению* (3).

Теорема 2. *Пусть* $D(\lambda_1,\lambda_2,\lambda_3)$*-детерминант Фредгольма ядра М. Если: а) выполняется условия лемм 1 и 2; б)* $D(\lambda_1,\lambda_2,\lambda_3)\neq 0$*, тогда уравне-ние (1) имеет единственное решение, а соответствующее однородное частично интегральное уравнение имеет только тривиальное решение.*

Список литературы

1. С.Альбеверио, С.Н.Лакаев, Ж.И.Абдуллаев, Конечность дискретного спектра четырехчастичного оператора на решетке. Функциональный анализ и его приложения. 36 (2002), No.3, 56-60.
2. Abdus Salam, Fredholm Solution of Partial Integral Equations.oc. Cambridge Philos.Soc. 49 (1952), 213-217.
3. Stefan Fenyo, Beitrag zur Theorie der Linearen partiellen Integral gleichungen.Publs.mat.1955, N.1,2, 98-103.
4. Меркурьев С.П., Фаддеев Л.Д. "Квантовая теория рассеяния для систем нескольких частиц". Москва, "Наука", 1985.
5. Альбеверио С., Гестези Ф., Хеэг-Крон З., Хольден Х. Решаемые модели в квантовой механике. Москва, Мир. (1991).
6. Лакаев С.Н. О бесконечном числе трехчастичных связанных состояний системы трех квантовых решетчатых частиц. Теоретическая и математическая физика, 89 (1991), No.1, 94-104.
7. Лакаев С.Н. Об эффекте Ефимова в системе трех одинаковых квантовых частиц. Функциональный анализ и его приложения, 27 (1993), вып.3, 15-28.

© У.А. Соатов, Б.Ш. Рахимов, 2017

UDC 51

ON THE SOLVABILITY OF A SOME LINEAR INTEGRAL EQUATIONS WITH PRIVATE INTEGRALS

U.A. Soatov, B.Sh. Rakhimov

Abstract. In this paper, partial integral equations with Fredgolm's type kernels for three variable functions, under some conditions based on the kernels, are equivalence to the second type Fredgolm's integral equation iz shown.

Keywords: integral equations, kernel, with partial integrals, function, determination, retholventium, partial integral operators, equivalence.

© U.A. Soatov, B.Sh. Rakhimov, 2017

УДК 004.4

ДАСТУРЛАНУВЧИ МАНТИҚИЙ ИНТЕГРАЛ СХЕМАЛАРНИ БОШҚАРИШ УСУЛИ

У.З. Нарзиев[1]

Аннотация

Мантиқий дастурланувчи интеграл схемаларни бошқариш ва уларнинг ишлаш жараёнини назорат қилиш мураккаб масалалардан бири ҳисобланади. Quartus муҳитидан фойдаланиб интеграл схемаларни дастурлаш анча қулай ва тушунарли ҳисобланади.

Таянч иборалар: ДМИС, Verilog, VHDL, AHDL, Quartus, Max II, сигнал.

Бугунги кунда мантиқий интеграл қурилмаларни дастурлаш муҳим соҳалардан бири бўлиб қолмоқда. Саноат дастурларини яратиш, ишлаб чиқариш жараёнларини автоматлаштиришда шу каби мантиқий интеграл микросхемаларни дастурлаш орқали роботларни ҳамда бошқа автоматлаштирилган қурилмаларни бошқариш дастурлаш орқали амалга оширилади.

Дастурланувчи мантиқий интеграл схема (ДМИС) – рақамли интеграл схемаларни яратиш учун қўлланилувчи компонентдир. Уларнинг оддий рақамли микросхемалардан фарқи шундаки, схеманинг иш фаолияти тайёрловчи завод томонидан аниқланмай, дастурлаш орқали амалга оширилади [1].

Бундай интеграл схемаларни дастурлаш учун одатда Verilog, VHDL, AHDL каби аппаратни тасвирлаш тилларидан бири ишлатилади.

Аппартни тасвирлаш тиллари Quartus дастурлаш муҳити таркибига кирган бўлиб, бу муҳитда ихтиёрий дастурланувчи мантиқий интеграл схемани бошқариш мумкин.

Бу мақолада Altera Cyclone III дастурланувчи мантиқий интеграл схемаси, Quartus II дастурлаш муҳити ва Verilog HDL дастурлаш тилларининг баъзи имкониятлари билан танишиб ўтамиз.

Дастлаб Quartus II дастурлаш муҳитида янги лойиҳа яратиб, лойиҳа ва бош файлларни бир хил номлаймиз. Агар уларнинг номлари ҳар хил бўлса, қўшимча ўрнатмалар зарурати туғилади [2].

Дастлаб Quartus II муҳитида симуляция имкониятини кўриб ўтамиз. Бунда компьютерга ҳеч қандай интеграл схема уланмайди ва виртуал интеграл схемага кириш ва чиқишни ўзаро боғловчи формула яратилади ва натижани кўриш мумкин бўлади.

Интеграл схема сифатида Max II EPM2210F324C3 ни танлаймиз. Бу танлов мавжуд интеграл схемаларнинг барча имкониятларини ўзида жамлаган виртуал схема сифатида хизмат қилади.

Янги Verilog HDL файлини яратиб оламиз ва унга

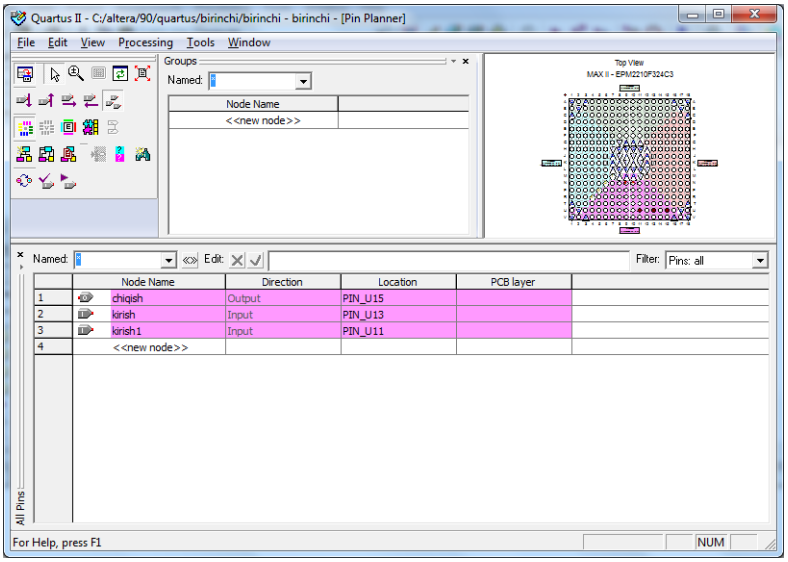
```
module maqola
(
input kirish,kirish1,
output chiqish
);
assign chiqish=kirish&kirish1;
```

[1]*Нарзиев Умиджон Зарипович* – старший преподаватель кафедры информационных технологий, Бухарский инженерно-технологический институт, Узбекистан.

endmodule

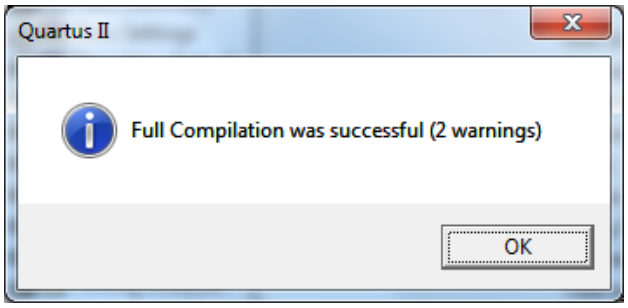
кодини киритамиз. Бу ерда иккита *kirish* ва *kirish1* кириш сигналлари ва битта *chiqish* чиқиш сигналини фаоллаштирамиз. *assign* буйруғи ёрдамида чиқиш сигналини кириш сигналларига боғлиқлик формуласини киритиб, ўзаро муносабатни таъминлаймиз.

Кейинги қадам Pin ларни ўрнатишдир. Pin-дастурланувчи мантиқий интеграл схеманинг портлари бўлиб, уларнинг кириш ёки чиқиш сигналларига уланиши олдиндан аниқлаб қўйилган. Quartus II муҳитидан Assignments-Pin Planner буйруғини танлаймиз.



Расм 1. Сигналларга мос Pinларни улаш

Pinларни улаш жараёни тугутилгач, дастуримизни компиляция жараёнидан ўтказишимиз керак. Бунинг учун Processing-Start compilation буйруғини танлаймиз. Компиляция жараёни тугатилгач, бизга натижа сифатида мулоқот ойнаси чиқарилади. Агар ҳамма ишлар тўғри бажарилган бўлса, 2 та огоҳлантириш ҳақидаги хабарни оламиз.



Расм 2. Компиляция натижаси

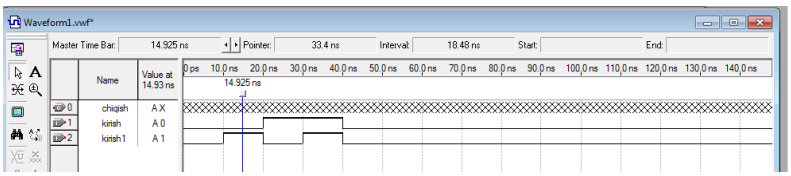
вақт диаграммасини яратиш керак. Бунинг учун янги Vector Waveform File яратиб уни ҳам модул ва бош файл номи билан бир хил номлаш керак.

Vector Waveform File формасига Insert Node or Bus имконияти ёрдамида кириш ва чиқиш сигналларини киритиб оламиз. Иккита кириш сигналига ростлик жадвали бўйича қийматларни киритамиз.

Жадвал 1

Кириш сигналлари қийматлари жадвали

Kirish	0	0	1	1
Kirish1	0	1	0	1

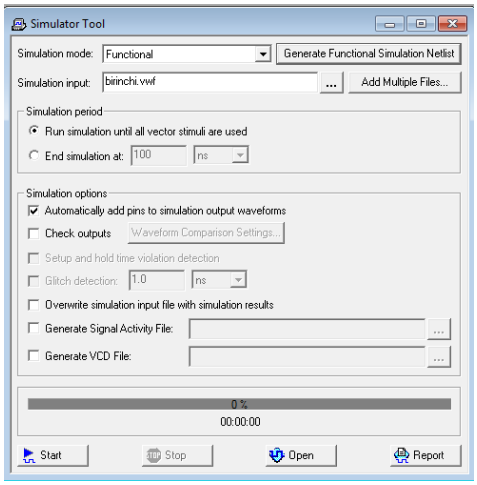


Расм 3. Сигналларга мос қийматларни бериш.

Киритилган ўзгаришларни сақлаб, кейинги қадамга ўтамиз. Бу қадамда симуляция жараёнини бажариб, натижани кўришимиз мумкин. Quartus II муҳитидан Processing-Simulator Tool буйруғини танлаймиз. Экранга симуляция жараёни ойнаси чиқади.

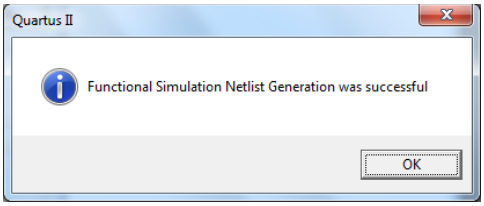
Унинг ўрнатмалари қуйидагича:

- Simulation mode – Functional
- Simulation input – керакли файл номи
- Simulation period – Run simulation until all vector stimuli are used
- Simulation options – Automatically add pins to simulation output waveform.



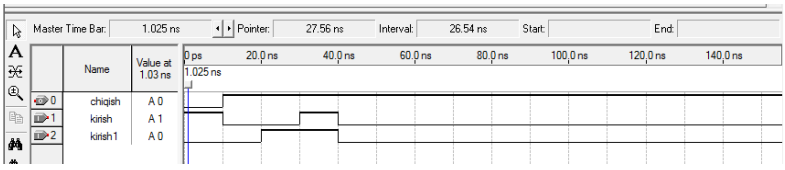
Расм 4. Simulator Tool ойнаси

Бу ўрнатмалар бажарилгач Simulator Tool ойнасидан Generate Functional Simulation Netlist тугмасини босамиз ва муваффақиятли натижа ҳақида хабар оламиз.



Расм 5. Симуляция натижаси.

Ниҳоят Start тугмасини босиш орқали охирги натижага эришиш мумкин.



Ростлик жадвали бўйича натижага эришилди. Бу ерда чиқиш сигналининг қийматларини кўриш мумкин.

Фойдаланилган адабиётлар:

1. https://ru.wikipedia.org/wiki/ПЛИС
2. П.Н.Бибило,Н.А.Авдеев,VHDL.Эффективное использование при проектировании цифровых схем.

© У.З. Нарзиев, 2017

УДК 004.4

СПОСОБ УПРАВЛЕНИЯ ПРОГРАММИРУЕМЫХ ЛОГИЧЕСКИХ ИНТЕГРАЛЬНЫХ СХЕМ

У.З. Нарзиев

Аннотация. Управление логическими программируемыми интегральными схемами и контроль их принципов работы является одним из важных проблем. Среда Quartus является легким и понятным путем для программирования интегральных схемы.

Ключевые слова: ДМИС, Verilog, VHDL, AHDL, Quartus, Max II, сигнал

© У.З. Нарзиев, 2017

UDC 004.4

CONTROL METHOD PROGRAMMABLE LOGIC IC

U.Z. Narziev

Abstract. Managing logical programmable integrated circuits and control of their work principles is odnym of the important problems. Quartus environment is easy and intuitive way to program the integrated circuit.

Keywords: ДМИС, Verilog, VHDL, AHDL, Quartus, Max II, signal

© U.Z. Narziev, 2017

УДК 378

ЖИСМОНИЙ ТАРБИЯ ДАРСЛАРИДА ГИГИЕНИК ТАЛАБЛАРНИНГ АҲАМИЯТИ

Е.А. Ажимов[1]

Аннотация

Мақолада жисмоний тарбия дарсларида гигиена ва саломатлик, спорт машгулотларининг аҳамияти ва гигиенанинг вазифалари ҳақида маълумотлар берилган.

Таянч сўзлар: гигиена, спорт, саломатлик, дарс, жисмоний тарбия, машқ

Умумтаълим мактаб ўқувчиларига жисмоний тарбия дарсларида гигиена ҳақида тўлиқ маълуиот бериб борилиши зарур албатта. Гигиена-бу саломатлик тўғрисидаги, уни сақлаш, мустаҳкамлаш ҳамда теварак-атрофдаги омилларнинг унга кўрсатадиган зарарли таъсирини бартараф этиш воситалари ва методлари тўғрисидаги фандир.

Шунинг учун ҳам гигиена иқлимни, микроиқлимни, ҳавонинг, сувнинг ва тупроқнинг ҳолатини, овқатланиш шароитларини, кийим-кечак, тураржой, меҳнат ва дам олишга қўйиладиган шартларни, жисмоний тарбия ҳамда спорт машғулотлари ўтказиладиган шарт-шароитларни ва бошқа бир қатор масалаларни ўрганади.

Жисмоний тарбия гигиенаси- гигиена фанинг бўлимларидан биридир. Жисмоний тарбия ва спорт машғулотларидан одам саломатлигини сақлаш ва мустаҳкамлаш мақсадида самаралироқ фойдаланиш учун ўша машғулотлар воситаларини, методаларини ҳамда шарт-шароитларини илмий жиҳатдан асосланган ҳолда нормага солиб туриш жисмоний тарбия гигиенасининг мазмунини ташкил қилади. Жисмоний тарбия гигиенаси машғулотларнинг самаралироқ методлари ва энг қулай шарт-шароитларини асослаб бериш учун жисмоний машқлар одамлар соғлигига қандай таъсир кўрсатишини ва улар соғлигини мустаҳкамлаш қай даражада хизмат қилишини ўрганади.

Жисмоний тарбия гигиенасининг вазифалари қуйидагилар ҳисобланади: одамнинг жисмоний ҳолатига хос бўлган мезонлар бўйича унинг саломатлигига оид модель кўрсаткичларини нормаллаштириб туриш, жисмоний юкламаларни нормага солиб туриш, фақат гиподинамиянинг олидини олиш билангина чекланмай, шу билан бирга, сиҳат-саломатликнинг модель даражасига эришиш ва уни сақлаб туриш учун унга оптимал даражада машқ таъсири кўрсатилишини таъмин этадиган чиниқтирувчи тадбирлар; машқ ва мусобақа юкламаларини, дам олиш, овқатланиш, катта спортда тикланиш тадбирларини муайян тартибга солиб туриш; жисмоний тарбия ва спорт машғулотлари шарт-шароитларини саломатликка қулай таъсир кўрсатишига ёрдам берадиган тарзда нормага солиб туришдан иборат.

Гигиенанинг асосий вазифаси-бунда ташқи муҳит турли омиллари (физик, химик, социал ва бошқалар) нинг одамлар соғлиги ва иш қобилятига таъсирини ўрганишдан иборат.

Гигиена-бу саломатлик тўғрисидаги, уни сақлаш, мустаҳкамлаш ҳамда теварак-атрофдаги омилларнинг унга кўрсатадиган зарарли таъсирини бартараф этиш воситалари ва методлари тўғрисидаги фандир.

[1]*Ажимов Ерадил Абдимуратовна* – старший преподаватель Института переподготовки и повышения квалификации работников народного образования Республики Каракалпакстан, Узбекистан.

Гигиена иқлим ва микроиқлимни, ҳаво, сув ва тупроқ ҳолатини, овқатланиш шароитларини, кийим-кечак, турар-жой, меҳнат ва дам олишга қўйиладиган шартларни, Жисмоний тарбия ва спорт машғулотлари ўтказиладиган шарт-шароитларни ва бошқа бир қатор масалаларни ўрганилади.

Одамнинг меҳнати, дам олиши ва спорт фаолияти гигиеник жиҳатдан тартибга солиб турилади. Одам соғлигига таъсир кўрсатадиган омилларни нормаллаштириш гигеина фанининг асосий мақсадидир.

Гигиена фанидан турли фан соҳалари-социология, демография, климатология, физиология, микробиология, физика, химия соҳаларида қўлланиладиган методлардан фойдаланилади. Жисмоний тарбия гигиенаси-гигиена фанининг бўлимларидан биридир.

Жисмоний тарбия ва спорт машғулотларидан одам соғлигини сақлаш ва мустаҳкамлаш мақсадида самарали фойдаланиш учун ўша машғулотлар восита ва методларини ҳамда шарт-шароитларини илмий жиҳатдан асослаш ва нормага солиб туриш жисмоний тарбия гигиенасининг мазмунини ташкил этади. Одамлар соғлигини сақлаш ва мустаҳкамлаш жисмоний тарбиянинг асосий вазифаларидан биридир.

Саломатлик-одам организми ва у барча функцияларининг ташқи муҳит билан мувофиқлашувидир. Саломатликни аниқлаш субъектив (сўраб-суриштириш орқали) ҳамда объектив тадқиқотлар ўтказиш орқали амалга оширилади. Физкултура ва спорт билан шуғулланувчилар соғлиги эса диспансер кўриги орқали аниқланади. Жисмоний машқлар одам саломатлигига ижобий таъсир кўрсатиш билан бирга, гигиеник талабаларга риоя қилинмаган ҳолларда зарар келтириши ҳам мумкин.

Жисмоний тарбия гигиенаси учун саломатлик даражаси-организмнинг касаллик омилларининг таъсирига нисбатан барқарорлиги, ташқи муҳит ноқулай тарзда ўзгарган пайтларда саломатликни ҳамда иш қобилятини сақлай билишлари билан белгиланади.

Саломатлик мезонлари:

-Умумий чидамлилик. Аэробик жиҳатдан эришилган унумдорлик, яъни узоқ муддат мобайнида иш бажара олиш қобиляти унинг физиологик асоси ҳисобланади. Аэробик унумдорлик эса энг муҳим вегетатив тизимлар-юрак-томир, нафас олиш, қон, нейроэндокрин тизимларининг функционал ҳолати қандай эканлиги билан белгиланади.

Организм функционал ҳолатининг яхши бўлиши атеросклероз, қон босимининг ошиши, семириш, қанд касаллиги, юракнинг ишемик касаллигига чидамлилигидан далолат беради. Умумий чидамлилик ўрта ва узоқ масофаларга (Купертести, 3-10 км) югуриш жараёнида амалга ошади.

Нормал уйқу, фаол ҳаракат, оила ва жамоадаги ўзаро муносабат, одобахлоқ, асаб тизимларининг барқарорлиги саломатлик даражасини кўрсатувчи мезон ҳисобланади.

-Теварак-атрофдаги ҳарорат ўзгаришига нисбатан мослашувга оид чиниққанлик.

-Инфекцион ҳамда инфекцион-аллергик касалликларга чидамлилик.

-Таянч-ҳаракат аппаратида деформация (ортиқча юкланиш жараёнида бўладиган ўзгаришлар) нинг бўлмаслиги.

© Е.А. Ажимов, 2017

УДК 378

ЗНАЧЕНИЕ ГИГИЕНИЧЕСКИХ ТРЕБОВАНИИ В УРОКАХ ФИЗКУЛЬТУРЫ

Е.А. Ажимов

Аннотация. В статье указаны требование гигиенических условии, спортивных упражнении и задачи гигиенических требования в уроках физкультуры.

Ключевые слова: гигиена, спорт, здоровье, урок, физическое воспитание, упражнения.

© Е.А. Ажимов, 2017

UDC 378

THE IMPORTANCE OF KEEPING HYGIENE REQUIREMENTS IN PHYSICAL TRAINING LESSONS

E.A. Ajimov

Abstract. This article is about keeping hygiene healthy life and sport in physical training lessons

Keywords: Hygiene, sport, physical training, lesson

© E.A. Ajimov, 2017

Исторические науки

УДК 94

ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН В ПЕРИОД НЕЗАВИСИМОСТИ (ИСТОРИОГРАФИЯ И ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ)

М.Р. Ахророва[1]

Аннотация

Статья посвящена внешнеэкономическому сотрудничеству республики Узбекистан в период независимости, а также участию республики в Мировом экономическое сообществе.

Ключевые понятия: мировое экономическое сообщество; Международные экономические; Международные финансовые организации; Международные организации по социальной защите детей и матерей; международный терроризм;

Формирование и развитие социальной экономики происходит в тесной взаимосвязи с мировым экономическим сообществом. Узбекская модель реформ по переходу к социально ориентированной рыночной экономики предполагает широкомасштабную интеграцию в хозяйственные процессы. Внешнеэкономические связи позволяют Узбекистану решить важнейшие проблемы модернизации материально-технической базы производства, производству товаров высокого качества, выходу отечественных производителей на внешний рынок. [1]

Укрепление материально-технической базы, расширение производства используется для решения основных социальных проблем, составляющих формирование уровня жизни населения.

За годы независимости в Узбекистане произошли коренные изменения во внешне экономических связях.

Прежде всего, были созданы правовые основы внешней политики. Они были закреплены в Конституции Республики. Был принят закон Республики Узбекистан «О внешне экономической деятельности», «Об иностранных инвестициях в Республике Узбекистан», Указ президента Республики «Об образовании министерства внешне экономических связей Республики Узбекистан» и другие. [2]

В развитии международного сотрудничества Республики существенную роль сыграли принятие Узбекистана в ООН.

Узбекистан активно сотрудничает с крупными международными экономическими и финансовыми организациями. Среди них: Международная организация труда (МОТ), Координационный комитет по экспортному контролю (КОКОМ), Всемирная торговая организация (ВТО), Международный Валютный фонд (МВФ), Мировой банк (МБ), Европейский банк Реконструкции и «развития» (ЕБРР), Азиатский банк (АБ), Исламский банк (ИБ) и другие.

Международное экономическое сообщество представляет собой совокупность государств, имеющих, каждое в отдельности, свои национальные и экономические особенности. При этом, учитываются возможности страны в создании и использовании современных технологий, степень овладения принципами рыночного устройства экономики.

В Узбекистане исходят из необходимости концентрации усилий в рамках Организации на тех направлениях сотрудничества, которые одинаково отвечают интересам всех стран-участниц - обеспечении стабильности в регионе и эко-

[1]*Ахророва Мадина Рахматовна* – магистранта, практиканта историографии и источниковедения, Самаркандский государственный университет, Узбекистан.

номическом взаимодействии, создании благоприятных условий для устойчивого роста экономики и повышении уровня жизни наших стран. Важным приоритетом для Узбекистана остается активизация инвестиционного сотрудничества, развитие транспортных коммуникаций, телекоммуникаций, создание дополнительных рабочих мест населению в местах его проживания и решение других социальных проблем. [3]

Международный аспект решения социальных проблем Республики в условиях формирования социальной экономики, имеет некоторые противоречивые аспекты и угрозы. К ним можно отнести: возможность оказаться в экономической зависимости от крупных кредиторов зарубежных стран, (которая может иметь существенные) негативные социальные последствия; затруднение осуществления программ по повышению уровня жизни народа. Чтобы избежать угрозы экономической зависимости, необходимо проведение научно обоснованной инвестиционной и кредитно-финансовой политики.

Имеется также, опасность возникновения зависимости внутреннего рынка от импорта товаров народного потребления, в условиях либерализации внешне экономических отношений. Такая угроза может появиться в результате слабого развития национального производства, низкой конкурентоспособности отечественных товаров и услуг. Подобную угрозу можно преодолеть созданием благоприятных условий для развития малого и частного предпринимательства, всемерной его поддержки со стороны государства, и поощрения увеличения производства высококачественной продукции.

В этих целях необходимо широко использовать механизма рыночного регулирования как системы льготного налогообложения, установления льготных таможенных тарифов, банковских кредитов и другие.

Расширение международных экономических отношений, создание условий для прозрачности границ, создание свободных экономических зон безусловно играет неоценимую роль в социально-экономическом развитии страны. Наряду с этим, в современных условиях, во всем мире возникла опасность терроризма, религиозного экстремизма, появилась угроза мирной жизни населения. Часть молодежи, в условиях ослабления воспитательной работы в семье, махаллях и в трудовых коллективах, ограниченных рабочих мест, за небольшое материальное вознаграждение может подпадать под влияние экстремистских групп и выполнять их корыстные цели, способствовать образованию социальной напряженности.

Узбекистан выступает с инициативами за объединение международных сил в борьбе с терроризмом и различными формами экстремизма. Наряду с этим, требуется большая кропотливая работа внутри страны по воспитанию молодежи, в духе преданности своей Родине, при использовании потенциальных возможностей семьи, школы, махалли, трудовых коллективов и общественных организаций, которые в социальной экономике должны играть решающую роль.

ФВ настоящее время в Узбекистане при активной поддержке и участии Всемирного банка, Азиатского банка развития, Глобального экологического фонда, различных международных организаций и отдельных стран мира осуществляется целый ряд проектов, связанных с расширением инфраструктуры дельтовых водоемов на осушенном дне Арала, отводом дренажных вод, повышением эффективности управления водными ресурсами, увеличением лесопосадок для предотвращения разрастания пустыни, соле- и пылепереноса, и многое другое. На реализацию указанных проектов и программ, направленных на оздоровление неблагополучной обстановки в регионе, только за последние 10 лет затрачено в долларовом исчислении свыше 1 млрд. долларов, в том числе за счет иностранных займов, технической помощи и грантов – около 265 млн. долларов.

Международное экономическое сообщество представляет собой совокупность государств, имеющих, каждое в отдельности, свои национальные и экономические особенности. При этом, учитываются возможности страны в создании и использовании современных технологий, степень овладения принципами рыночного устройства экономики.

Список литературы

1. Каримов И По пути модернизации страны и устойчивого развития экономики. Узбекистан, 2008.
2. Касьшов А., Васькин И. Основние направления внешней политики Республики Узбекистан. Т., Узбекистан, 1993 г.
3. Юнусов Х. Ўзбекистон — сиёсий: ислоҳотлар ва жаҳон тажрибаси. - Т., Жаҳои иқтисодиёти ва дииломатия университети нашриёти, 2002.
4. Эркин Нуриддинов. Международное сотрудничество республики узбекистан со странами Европы. ташкент-2002 издательство "чулпон'

© М.Р. Ахророва, 2017

UDC 94

UZBEKISTAN FOREIGN ECONOMIC RELATION AND ITS INVESTIGATIONS

M.R. Akhrorova

Abstract. This article is about integration between Uzbekistan and foreign countries. From this article added trade connection exchanging corporation and discussion between these countries

Keywords: economic relation, investigations, integration, foreign economical, foreign economical organization.

© M.R. Akhrorova, 2017

УДК 94

ВКЛАД УЧЁНОГО-ВОСТОКОВЕДА Н.И. ВЕСЕЛОВСКОГО В ИЗУЧЕНИЕ ИСТОРИИ ТУРКЕСТАНСКОГО КРАЯ (НА ОСНОВЕ МАТЕРИАЛОВ РОССИЙСКИХ АРХИВОВ И ЭРМИТАЖА)

Д.Н. Раджабова[1]

Аннотация

В статье на основе изучения архивных материалов Российского государственного исторического архива, Центрального исторического архива Санкт-Петербурга и Ленинградской области и экспонатов Эрмитажа проанализирована деятельность видного представителя российской школы истории восточных стран Николая Ивановича Веселовского, под влиянием научных изысканий которого выросла целая плеяда молодых ученых-историков, интересующихся историей Востока, а также Средней Азии.

Ключевые слова: Средняя Азия, Туркестан, русские востоковеды, история, археология, памятники.

«История, как наука, выработала свои правила, свои требования… История, если определить её есть свод о прошлом, и начался он тогда, когда человек стал помнить своё прошлое, когда он уже развился, и у него проявились душевные способности, а вследствие проявления душевных способностей, у него, естественно, явилось желание передать все то, что он чувствует, что думает, другому…» [1,3]. Так начинаются лекции по истории Востока видного представителя российской школы истории восточных стран Николая Ивановича Веселовского, под влиянием научных изысканий которого выросла целая плеяда молодых ученых-историков, интересующихся историей Востока, а также Средней Азии. Эти высказывания, несмотря на то, что они были озвучены в XIX веке, созвучны с идеями первого Президента Республики Узбекистан И.Каримова, который, указывая на общественную значимость исторической науки, подчеркивал, что «История – основа духовности народа» [2,58], а изучение «вопросов социально-экономической, культурной и духовной жизни народов, живших на нашей территории с древности до сегодняшних дней на различных этапах государственности»[3,15] - является одной из центральных задач современной исторической науки.

За последние годы проделана большая работа по изучению истории Узбекистана. Вместе с тем следует отметить неоспоримый вклад русских востоковедов в изучение истории края, среди которых одним из значительных фигур является Н.И.Веселовский, внёсший свою лепту в исследование и изучение историко-археологического наследия Туркестанского края. Наряду с современными исследованиями немаловажное значение имеет и изучение архивных материалов и редких книг не только Узбекистана, но и России, которые содержат большой фактологический материал по истории Туркестана периода 1860-1917 годов, так как «на этой территории, - по выражению Н.И.Веселовского, - совершались наиболее крупные события жизни Востока». Задача, поставленная в этой статье, дать обзор той части документов некоторых российских исторических архивов, которая связана с изучением Туркестанского края российскими учеными-востоковедами. Среди них деятельность Н.И.Веселовского представляет наибольший интерес в деле изучения истории Средней Азии.

Николай Иванович Веселовский свою научно-исследовательскую деятельность начал ещё будучи слушателем факультета восточных языков Петербургского университета. Именно там у него проявился интерес к изучению исторического прошлого Средней Азии. Сдав экзамены на степень магистра (све-

[1]*Раджабова Дилора Назаровна* – кандидат исторических наук, доцент, Самаркандский государственный университет, Узбекистан.

дения о которых хранятся в Ф.14, оп.1, д.7586 ЦГИА СПб.) и защитив магистерскую диссертацию в 1877 году на тему: «Очерк историко-географических сведений о Хивинском ханстве от древнейших времен до настоящего», он получил диплом и был удостоен звания доцента. С этого времени Николай Иванович стал сочетать востоковедческую деятельность с деятельностью археолога и в 1881 году он был утвержден членом-корреспондентом, а в 1882 году - действительным членом Русского археологического общества.

В 119-фонде Центрального исторического архива Санкт-Петербурга и Ленинградской области хранится личное дело Николая Ивановича, из материалов которого можно проследить научный и жизненный путь российского востоковеда. В частности, в деле присутствует записка Николая Ивановича руководителю Археологического института Ивану Ефимовичу с выражением благодарности за избрание его почетным членом института (Ф.119, оп.1, д.482, л.7); прошение министру народного просвещения о разрешении читать лекции в Археологическом институте (там же, л.8); разрешение читать лекции по предмету первобытных древностей Европы и Азии (там же, л.9); о награждении Веселовского Орденом Святого Станислава первой степени императором Николаем II; прошение факультета восточных языков о предоставлении Николаю Ивановичу ознакомиться с документами по поводу сношения с государствами Средней Азии, хранившимися в Московском Архиве Министерства иностранных дел и командирования его на три месяца (с 20 апреля 1881 года) с выделением 300 рублей (Ф.14, оп.1, д.7827, л.24).

Как отмечает Б.В.Лунин, древности Средней Азии производили на Веселовского огромное впечатление. «Всюду я видел, - писал он, - следы древней, давно исчезнувшей культуры, следы страшных переворотов, испытанных Средней Азией от великих завоевателей, от алчных кочевников и междоусобий мелочных честолюбивцев, тех переворотов, которые расстроили её некогда замечательное благосостояние» [4,89]. Чтобы удовлетворить свой научный интерес, Николай Иванович в конце 1885 года отправляется в Самарканд, где по его заказу были пересняты материалы из некоторых томов «Туркестанского альбома», который включал археологический, этнографический, промысловый и исторический разделы [5, 157].

В письме барона Розена в Совет Императорского Санкт-Петербургского Университета о командировании Веселовского в Туркестанский край сроком на 1 год «для систематического исследования Афрасиабова городища близ Самарканда» отмечено, «что подобная командировка в виду богатых научных результатов, представляется весьма желательной. Для подобного дела нельзя было отыскать более подготовленного и более подходящего, чем г.Веселовский, ибо помимо прямой научной добычи это научное путешествие благотворно отзовется и на преподавательской деятельности г.Веселовского, добавив ему совершенно новые – неизведанные ученому миру материалы (Ф.14, оп.1, д.7827, л.36.). Значимость этой поездки подчеркивается и следующим определением: «Если для кабинетного ученого всегда очень важно ознакомление со своим предметом на месте, тем более оно необходимо по отношению к такой своеобразной местности, какова Средняя Азия» (Там же, л.51.). Кроме того, Николай Иванович активно участвует в археологических съездах, которые регулярно проводились в Москве, о чем свидетельствуют архивные данные (Там же, л.68, 89 и др.).

С трибун археологических съездов Николай Иванович пытался привлечь внимание ученых и общественности к историческому прошлому Средней Азии и ее историческим памятникам. В частности, такой цели как исследование самаркандских памятников - Мавзолея Гур-Эмир, Шахи-Зинда, соборной мечети Биби-Ханым, мавзолея Ахмада Яссави говорится в его рапорте ректору Императорского Санкт-Петербургского Университета, где ученый изъявляет желание «изучить Самаркандские памятники и снять копии с надписей» (Там же, л.103,108). По этому поводу в Российском государственном историческом архиве (РГИА) имеются данные, подтверждающие намерения Н.И.Веселовского и Императорской Археологической Комиссии «Об ассигновании средств на расходы по снаряжению экспедиции для собирания материала по описанию самар-

кандских древностей» (Ф.468, оп.13, д.1272); «Об отпуске средств на работы, связанные с описанием самаркандских древностей» (Там же, д.1804, 2154); «Об отпуске сумм на изготовление чертежей и рисунков самаркандских мечетей» (Там же, д.2509), «О передаче в ведение Археологической комиссии памятников древнего мусульманского зодчества в Туркестане эпохи Тамерлана» (Ф.565, оп.1, д.3573); «О приобретении от капитана Литвинова рисунков Туркестанских мечетей» (Ф.789, оп.12, д. «3»-26.ч.V, л.18) и др. В фондах Эрмитажа хранятся 1202 предмета, приобретенных Императорской археологической комиссией, в работах которой принимал участие Н.И.Веселовский. Сюда можно отнести фрагмент оссуария с изображением фасада здания. (VII в. Афрасиаб (1895); крышка оссуария, увенчанная мужской головой. (VII в. Афрасиаб (до 1917 г.); гемма с изображением женской фигуры с шарфом (до 1917 г.) и др.

Орден Святого Станислава первой степени, пожалованный Николаем II – не единственная высокая награда, присужденная Веселовскому. Указом Бухарского Эмира ему была присуждена Золотая Бухарская Звезда (ЦГИА, Ф.14, оп.1, д.7827, л.115). Ему ещё было выдано свидетельство о предоставлении «права ношения на груди высочайше утверждённой, в память 300-летия царствования Дома Романовых, светло-бронзовой медали» (Там, л.155).

В лице Н.И.Веселовского востоковедение имело ученого, всегда и во всем исходившего из твердого убеждения, что “Россия неразрывно связана с Востоком” и соответственно этому уделявшего историческим судьбам последнего первостепенное значение. С его именем связан начальный этап научного изучения многочисленных памятников, находящихся на территории Центральной Азии. Хотелось бы пожелать, чтобы заинтересованные исследователи уделили в ближайшее время самое пристальное внимание изучению архивов Веселовского, Куна, Лерха, Григорьева и др. ученых-туркестановедов.

Список литературы

1.Веселовский Н.И. История Востока. Лекции. СПб., 1883
2.Каримов И. Наша высшая цель – независимость и процветание Родины, свобода и благополучие народа. Т.8. Т.: Узбекистан. 2000.
3.Постановление Кабинета Министров Республики Узбекистан «О совершенствовании деятельности Института истории АН РУз.». // Ўзбекистон тарихи. 1999. №1.
4.Лунин Б.В. Биобиблиографические очерки о деятелях общественных наук Узбекистана (ч. I—II). Т., 1977.
5.Длужневская Г.В. Изучение памятников Средней Азии в период деятельности императорской археологической комиссии (1859-1917 гг.): фотоматериалы научного архива Института истории материальной культуры РАН. // Российская археология. 2008. №33. С.157

© Д.Н. Раджабова, 2017

UDC 94

CONTRIBUTION SCIENTIST-ORIENTALIST N.I. VESELOVSKOGO IN STUDYING THE HISTORY OF TURKESTAN

D.N. Radzhabova

Abstract: The article based on the study of archival materials of the Russian State Historical Archive, the Central Historical Archive of St. Petersburg and the Leningrad region and the Hermitage exhibits analyzed the activities of a prominent representative of the eastern countries of the Russian school of history Nikolai Ivanovich Veselovsky, under the influence of scientific research which has grown a whole galaxy of young historians, interested in the history of the East and Central Asia.

Keywords: Central Asia, Turkestan and Russian orientalists, history, archeology, monuments.

© D.N. Radzhabova, 2017

Искусствоведение

УДК 74

ҚАРАҚАЛПАҚ ХАЛЫҚ ХУДОЖНИГИ ҚАУЕНДЕР БЕРДИМУРАТОВТЫҢ ЭСТЕТИКАЛЫҚ ТӘРБИЯ ЖУМЫСЛАРЫ ҲАҚҚЫНДА

Г.Ю. Смайлова[1]

Аннотация

Мақолада қорақалпоқ халқ рассоми Қаўендер Бердимуратовнинг ижодий фаолияти ҳақида маълумотлар берилган. Рассом томонидан яратилган картиналар ва баҳоли асарлари ҳақида айтиб ўтилган.

Калитсўзлар: Қорақалпоқ халқининг бадиий санъати, Қәўендер Бердимурат ўғли.

ХХ әсир – қарақалпақ сүўретлеў өнериниң ең раўажланған әсири екенлигине тарийх жолы гүўа. Халық арасында ҳешўақытта талантлар аз болмаған. Бирақ ХХ әсирдеги талант ийелери гөнени жеткериўши ҳәм сақлаўшы, жаңаны енгизиўши сыпатында айрықша орынға, ылайықлы салмаққа ийе. Усындай әжайып өнер ийелериниң бири – Қәўендер Бердимурат улы болды [1: 3].

Қарақалпақ халқының қыпшақ қәбийлесиниң майлыбалта урыўынан, оның жәдик деп аталған тийресинен шыққан Қәўендер Бердимурат улы 1926-жылы Шымбай диярында дүньяға келди. Ол «қарақалпақлардың соңғы уллы бийи» болып саналған атақлы Ережеп ағабийге ағайинлес шаңарақтың ағзасы еди. Шымбай – әзел-әзелден өнердиң де, өмирдиң де гүлленген ҳәм гүрлеген жери. Бул арада атайы дийқанлар да, атадан балаға мийрас болған гүл өсириўшилер де, қолы гүл кестешилер менен гилемшилер де, ағашқа, сүйекке нағыс ойыўшы шеберлер де, отаў соғыўшы үйшилер де, саз әсбапларын соғыўшы усталар да, темирден түйме түйген өнерментлер де, батырлар менен шабандозлардың саўыт-сайманларын сазлаўшы қәўендерлер де, қулласы: түрли кәсип ийелери усыманда болды.

Бала Қәўендер кишкентайынан ылайдан сазқобыз *(сазсырнай)*, үшпелек соғып, досларына ислеп берген болса, келе-келе ағаштан ойыншықлар жасап берип, үкелерин қуўантты. Соның менен бирге, бурынғы усталардың әңгимелерин еситип тарийхқа қызықты, өтмиште болған буйымларды ислеп шығыўды мақсет етти. Жасынан қыссаханларды көп тыңлады, жыраў-бақсылардан дәстанлар тыңлап, талай таңларды кирпик қақпай атырды. Шежирешилердиң қасынан бир ели де узап кетпеди. Қариялардың айтыўынша, арғы-берги тарийхта ат қалдырған қанша-қанша қалалардың салыныўында қарақалпақлардың қолы бар екен. Соны салған усталардың әўладлары шынжырма-шынжыр киятырғанлығы жас өспиримди наятый қызықтырды. Бул оның қатықулақ болып есейиўине ҳәм он бармағынан өнер тамған талант ийеси болып жетилисиўине, кең көкирекли болып өсиўине имканият берди.

Жас талант ийеси Ташкент қаласындағы Беньков атындағы училищени питкерип, өз мийнет жолын сүўретшилик ҳәм мүсиншиликтен баслаған. Устаз сүўретши көп-көп сүўретлер салды. Усы хызметине ылайық, узақ жыллар «Қарақалпақстан» баспасының бас сүўретшиси болып иследи ҳәм жүзден аслам әжайып шығармалар дөретти. Соның ишинде, Махмут Қашғарий атындағы халықаралық сыйлықтың лауреаты Төлепберген Қайыпбергеновтың «Қарақалпақ

[1]*Смайлова Г.Ю.* – старший преподаватель Института переподготовки и повышения квалификации работников народного образования Республики Каракалпакстан, Узбекистан.

дәстаны» трилогиясындағы қаҳарманларға салған сүўретлери көплерди таңландырған еди. Устаз сүўретшиниң Маман бий портретин жаратыўдағы шеберликлери оның өтмишке болған шын қызығыўшылығының айқын гүўасы болып есапланады.

1977-жылы қарақалпақ халқының уллы сөз зергери Бердақ шайыр (Бердимурат Қарғабай улы) туўылғанының 150 жыллығына арнап республика сүўретшилери арасында үлкен таңлаў өткизиледи. Усы таңлаўда комиссия ағзалары бир аўыздан Қәўендер Бердимурат улы дөреткен Бердақ портретин «ең ағла» деп баҳалады ҳәм шайыр сүўретин үлкен көлемде соғыўға буйыртпа береди. Буйыртпаның мәниси, Бердақтың сүўретин отаў ишинде соғыў усынысы болып табылады. Бердақ шайырдың әўладларының түр-түслерин үйрениў тийкарында жаратылған бул картина – бурынғыдан да көркем болып шығады ҳәм дөретиўшилик кеңесте тастыйықланып, түпнусқа деп тән алынады ҳәм ол почта маркаларына да шығарылды [5]. Бердақ шайырдың юбилейине қойылған бул картинаны заманымыздың әжайып жазыўшысы, уллы ойшыл Шынғыз Айтматов айрықша баҳалап, Қәўендер Бердимурат улының дөретиўшилигине де жоқары баҳа берди. Бул дөретиўши мийнетиниң әдил баҳаланыўы еди. Академик Жоллыбай Изентаевтың «Ҳәзир дүньяның барлық жеринде Бердақты усы портрети арқалы таныйды» деп жазғанындай, устаз сүўретшиниң бул дөретпеси мәңгилик болып қалды.

Қәўендер Бердимуратов қарақалпақ тулпарларының сүўретлеўде нағыз сыншылық қәбилет танытқан болса, қарақалпақлардың миллий кийимлерин, миллий тутыныў буйымларын, үй жиҳазларын бирме-бир тәриплеп бериўде оның алдына жан түспеген. Пидайы изертлеўши Ағынбай Алламурат улы менен бирге бул еки зиялы қарақалпақ халқының миллийлигиниң тиклениўинде, музейлериниң қәлиплесиўинде ҳәм ҳәрқандай миллий мийраслардың орны-орнына қойылыўында аянбай мийнет етти, ҳешкимнен мәсләҳәтлерин аямады, алтын ўақытларын тек ғана усындай жансебил ислерге сарплады.

Қәўендер Бердимурат улы – графикада да, живописьте де, мүсиншиликте де жемисли мийнет етти [2]. Устаз қәлеминен живопись бағдары бойынша «Ески мектепте», «Той», «Қыз узатыў», ал портрет саласында «Бердақ», «Ҳүрлиман» (Бердақ шайырдың қызы, танымалы қыз бақсы), скульптурада «Соппаслы Сыпыра жыраў» (Ноғайлы заманының уллы атқарыўшысы), «Жийен жыраў», «Бақсы ҳәм сазенде-гөйенделер», «Нәжим Дәўқараев» (атақлы қарақалпақ алымы), «Аяпберген шайыр», «Сазенделер», «Шайға мирәт» ҳәм т.б. әжайып шығармаларды жаратты ҳәм халқымызға усынды.

ХХ әсирдиң 90-жыллары Қарақалпақстан өз суверенитетин жәриялап, енди мәмлекетлик нышанлар ҳаққында додалаўлар болғанда, усы мәселени биринши болып қоллап-қуўатлаған ҳәм өзиниң әжайып эскизлерин усынған Қәўендер Бердимуратов болғанлығын заманласлары жақсы еслейди. Әсиресе, мәмлекетлик байрақ ҳәм герб бойынша Қәўендер Бердимуратовтың бирнеше эскизлери экспертлер тәрепинен қарап шығылып, мақул көрилген [4]. Бирақ, мәмлекетлик комиссия ортақ үлгидеги вариантты таярлаўды буйырады. Бунда да көп сүўретшилер ишинен Қәўендер Бердимурат улы, Жоллыбай Изентай улы ҳәм Гүлнара Сабыр қызының мийнетлери ылайықлы болып табылып, олар мәмлекетлик буйыртпаны биргеликте таярлайды. Бул ислер инабатлы атқарылып, исленген үлгилер ҳәзир мәмлекетимиздиң нышаны сыпатында хызмет етпекте.

Өз өмири даўамында халқын сүйип өткен Қәўендер Бердимуратовтың мийнетлери кең жәмийетшилик тәрепинен де, мәмлекет тәрепинен де қоллап-қуўатланып отырды. Усыған байланыслы устаз – **Бердақ атындағы мәмлекетлик сыйлықтың лауреаты** ҳәм **Қарақалпақстан халық художниги** деген жоқары сыйлықларға миясар болды. Талантлы сүўретши атақ ушын емес, халқының ар-намысы ушын жасап өтти. Оның өлмес мийраслары өзиниң көркемлиги ҳәм әпиўайылығы менен ғана емес, руўх бағышлаўшы илаҳий күши менен де айрықша баҳалы. Сонлықтан да ол дөретпелер бәрқулла үйрениле береди, ал уллы устаз руўхы мәңги жасайды. Аўа, Қәўендер Бердимурат улы – қарақалпақ сүўретлеў өнериниң ҳақыйқый пидайысы, уллы бир дарғасыдур!

Әдебият

1. https://artchive.ru/artists/43657~Kauender_Berdimuratov/feed
2. http://artru.info/ar/30869/en/
3. http://www.russiadb.com/BERDIMURATOV-Kauender-B_1926-/
4. http://art-academy.uz
5. http://stamppost.ru/shop/pochtovye-konverty.

© Г.Ю. Смайлова, 2017

УДК 74

О РАБОТЕ В ЭСТЕТИЧЕСКОМ ВОСПИТАНИИ КАРАКАЛПАКСКОГО НАРОДНОГО ХУДОЖНИКА КАУЕНДЕРА БЕРДИМУРАТОВА

Г.Ю. Смайлова

Аннотация. Данная статья повествует о творческом пути выдающейся личности каракалпакского художественного искусства Кауендера Бердимурат-улы. Также говорится о влиянии окружения на выбор художником этого направления, его духовных исканиях разносторонне раскрыты произведения художника, признанные большинством почитателей и оцененные в качестве национальной ценности.

Ключевые слова: художественное искусство каракалпакского народа, Кауендер Бердимурат-улы

© Г.Ю. Смайлова, 2017

UDC 74

ABOUT ESTHETIC UPBRINGING OF KARAKALPAK FOLK KAUENDER BERDIMURATOVS WORK

G.Yu. Smaylova

Abstract. This article is about famous person of karakalpak art Kauender Berdimurat uly. It also about the influence of environment for the artist choice of this direction and its spiritual research. The works of artist are widely opened which accepted by majority of readers and appreciated as national value.

Keywords: visual arts Karakalpak people, Kauender Berdimurat uly.

© G.Yu. Smaylova, 2017

UDC 82

CHARACTERISTICS OF A GOOD LANGUAGE LEARNER

S.R. Akhrorov[1]

Abstract

This article is about teaching and learning languages with the help of computer, multimedia assistance. From this article, you come across about virtual resource and their implimitation to teaching process. As we know teaching method should be creativity. Here are any examples about programs and virtual resource about how is working.

Keywords: imitation models, technology, multimedia, ephemeral, creativity, educationalists.

There are plenty of resources for teachers and students in the internet, from file sharing to different type of software or virtual worlds. There is so much material and everything is so ephemeral that I think a present day classification could be beneficial for most of us. The rapidly advancing age of technology has made it possible to overcome many different challenges in our world today. But the benefits and versatility of technology are not as evident as it is with learning English. This is why more advocates support the integration of technology into education. The positive influence of technology when learning English is valuable and can maximize the overall experience.

E learning is an increasingly popular area of modern education. However, when applied in language learning, the attitudes towards going on-line may differ. Many educationalists appreciate its values and see it as a wonderful resource for making the learning process more diverse and attractive. Others have an inclination to criticize the limits of e Learning. Comparing e-based language learning to traditional eye-to-eye classes does not always show the former in the more favorable light. Especially so when we believe that in language learning, speaking and communication are crucial. As technology becomes a major part in today's world, students can have more freedom and support to fully absorb the material. More students are choosing to learn English with computer learning assessments. Technology and learning English go hand in hand and here are some reasons why more prefer online lessons. The biggest reason for incorporating technology into education is the overall changes in global communication. What was once inaccessible can now be easily reached by way of the internet. Technology opens doors to many more opportunities by linking the world together. The olden days of limited options for education are long gone and all thanks to technological advances. Students will not only have flexibility with online schooling but also have access to more resources.

Designing instruction can be a monumental task, and a model would provide a systematic structure for the process. In one development approach, Stoney and McMahon adapted Gould's model of multimedia development and identified the following four basic phases: information design including the planning of the content and an analysis of the audience, interface design which connects the learner with the content in the most functional and intuitive way possible, navigation to connect the pages of content in a logical structure, and interaction design which determines how the program works and how the learner uses the program. Alessi and Trollip also identified a four-phase model including presenting information, guiding the learner, practicing, and assessing learning.

[1]*Ахроров Сохиб Рахматович* – магистрант, практикант кафедры лексика и стилистики, Самаркандский государственный институт иностранных языков, Узбекистан.

Teaching creativity to everyone is vitally important. If teachers persist in using methods that deny creativity, the brains of the learners are conditioned in the direction of accepting traditional assumptions and content without the means to question and test for validity and reliability in today's world. There will always be a creative few who can resist the drill and kill educational methods. But, tragically, when only a few are creative, the balance of power becomes distorted. The majority become impressionable slaves who can be convinced that their role is serve the creatively inspired experts. When this minority realizes how powerful they are, it can go to their heads. They can too easily take unfair advantage. The results include corruption, misuse of power, prejudice, scarcity, and many other unimaginable problems.

It just happens that However, I think teachers in every area need to reflect on what they are doing that tends to foster or hinder the creative critical thinking that is so essential as a survival and success skill in today's world. Creative readers, whatever they teach, will recognize their own lessons and projects in this article. In the development of cognition, the ability to imagine is among the most advanced of all human traits.

First of all, for each lesson is prepared a textual content. Most of the content is prepared having in mind the most necessary and most useful tools while working with computer. The aim of each lesson is to present a concrete procedure (step by step) for solving different situations which are decisive for improving IT skills of every learner. Next, multimedia examples are created. Presentation videos (capture screens) are multimedia objects that represent recording of the screen. Actually, each procedure that is described in the text is realized practically in the computer. Simultaneously is added sound i.e. speech that describes the whole procedure, and all together are saved in files that will later be object of links placed in the text.

Animations are used to create a movement through the screen. In this system animations are used to present the starting of the application and for the creation of dynamic menus.

Multi-media development is a very creative task and every new idea to improve better presentation was tempting to the uninitiated academic who was seeking to obtain the multi-media program that will provide the excitement to engage students in their learning task. There was much enthusiasm within the project team for developing the package in the initial stages of its development. There were often detailed discussions on the scope, format and ideas on the various aspects of the package. In such a development, one can be easily enticed into new ideas and develop a desire to cover more of the subject. In this way, the project could quickly become out of control and stretched beyond its scope.

Technology tools are one way to expose children to this type of learning. Indeed, as researchers have begun to understand more about the situations in which students learn best, they have found that “the structure and resources of traditional classrooms” are often inadequate and that “technology – when used effectively – can enable ways of teaching that are much better matched to how children learn”. While many studies of technology use in the classroom have reported mixed results, the largest gains seem to occur when technology tools are used to teach science and mathematics. Current multimedia technologies allow students to interact with information in new ways, change content, and even create their own visualizations. Such interactivity enables a wide variety of users to access content.

During multi-media development it is generally useful to be open minded to better ideas for presentation. However, there is a limit to how far one should go in the search for more ideas as it could affect the progress of the project and it should be remembered that there is no single correct way to present a particular scientific concept. In gathering material, the focus should therefore be on the development of an acceptable rendition of the scientific concepts that convey the message effectively and interestingly. For any extra effort beyond this, 'the law of diminishing return' applies and some other aspect of the project will have fewer resources available.

There are so many things to consider. Yet I want to keep it as brief and concise as I possible. I believe so much the world needs more and more compassionate creativity to solve the many very difficult problems confronting us. Creative people do not have answers, but they habitually wonder. They habitually ask better questions. They

have optimism. When combined with empathy and compassion, creativity is bound to be a force for good.

References

1. Brown, S. & Adler, R. P. 2008. Minds on fire. Open education, the long trail, and learning 2.0. Educause, 43, 17-32. Retrieved January 25, 2008, from
2. Stoney, S. & McMahon, M. (1998). An alternative model of multimedia development: Small projects within an academic environment. ED-MEDIA/ED-TELECOM 98 World Conference on Educational Telecommunications Proceedings, Freiburg, Germany. ED 428727
3. Elin L. Designing and Developing Multimedia. Allyn & Bacon; 2000.
4. Roschelle, J. M., Pea, R. D., Hoadley, C. M., Gordin, D. N., & Means, B. M. (2000). Changing how and what children learn in school with computer-based technologies. *The Future of Children, 10(* 2), 76-101.

© S.R. Akhrorov, 2017

УДК 82

ХАРАКТЕРИСТИКА ХОРОШЕГО ИЗУЧЕНИИ ЯЗЫКА

С.Р. Ахроров

Аннотация. В данной статье рассматриваются обучение и изучение языков при помощи компьютера и мультимедиа технологий. Из этой статьи вы узнаете о виртуальных ресурсах и их реализации в преподавательском процессе. Как мы знаем метод обучения должен быть творческий подход. Вот какие-либо примеры о программах и виртуального ресурса о том, как работает.

Ключевые слова: имитационный модели, технология, мультимедиа, эфемерное, творчество, просветители.

© С.Р. Ахроров, 2017

УДК 82

СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ПЕРЕВОДА И ОРИГИНАЛА РАССКАЗА «THE CHRISTMAS SONG» Г.БЕЙТСА

У.Ю. Абдувахабова[1]

Аннотация

Объектом данного исследования является рассказ Герберта Бейтса «The Christmas song». Автор поставил цель рассмотреть прагматическую функцию перевода. В работе анализируется перевод некоторых выражений, а также находки и недостатки перевода данного произведения

Ключевые слова: интерпретация, доминанты, художественный образ, стилистические приемы, выразительные средства, экстралингвистические средства.

Художественное произведение было и остается способом отражения действительности, эпохи, жизни того или иного народа, его уклада, обычаев, традиций. Тем интереснее рассмотреть трудности, возникающие при переводе художественного произведения, ведь оно выступает как «художественная летопись» эпохи и ее «энциклопедия» [2,16]. В статье рассматривается оригинал и перевод произведения Г. Бейтса «The Christmas song». Целью данной работы является определение проблем, возникающих при переводе, выявление недостатков, которые в дальнейшем оставляют у читателя не самые лучшие впечатления о произведении и об авторе, в частности.

В рассказе «The Christmas song» сюжет отсутствует, история фокусируется на эмоциональном состоянии и настроении героини. Прелесть рассказов Бейтса - в импрессионистической стилистике, особой лиричности, мягкой интонации; он экономичен в описаниях, в отборе деталей, не акцентирует ни происшествие (его рассказы часто "бессюжетны"), ни чувства, им вызванные. Кратко описан поступок, реплика - и перед нами почти исчерпывающий портрет персонажа, некое законченное душевное впечатление. Основное достоинство рассказов Бейтса - их очень чистый звук, полное отсутствие фальши, никакого морализаторства. При этом он нередко осуждает эгоизм, нравственную глухоту, равнодушие. Как это характерно для английского писателя, в его палитре есть юмор, склонность к эксцентричному, "странноватому". Рассказы Бейтса обладают редким свойством: им присуща некая внутренняя глубина, при том, что на поверхности мало что происходит. Уже в ранней новеллистике Бейтса чувствуется, что меньше всего писателя интересуют заурядные натуры. В самом строе рассказов Бейтса, в незначительных, на первый взгляд деталях, даже в цветовой гамме, а цвет играет у Бейтса важную роль, заложено авторское отношение к происходящему. Бейтса тонкий лирик, предпочитавший мягкие, пастельные тона и умевший передавать легкими штрихами запахи, краски, звуки природы; знаток провинциальных, в первую очередь деревенских нравов; проницательный психолог, подмечающим все движения человеческой души, особенно души женской. Лучшие рассказы писателя - это нарочито непритязательные, очень жизненные и, по сути, грустные повествования о человеческой доле на земле. Их герои испытывают простые, знакомые всем людям чувства - любят, ревнуют, тоскуют, мечтают. Изредка им выпадают радости, но чаще они страдают, мучат себя и других, не умея осознать и объяснить причины своих переживаний и поступков.

Молодые люди открывают для себя мир, старики оплакивают несбывшиеся надежды. Но за всем этим есть нечто более важное и серьезное.

Итак, автор повествует о жизни обычной девушки из простой английской семьи. Это только один день из жизни героини, но Бейтс так построил рассказ,

[1]*Абдувахабова Умида Юсуповна* – преподаватель кафедры методики преподавания и практики английского языка, Самаркандский государственный институт иностранных языков, Узбекистан.

что мы многое узнаем о Кларе. В начале рассказа монотонность и унылое настроение создают объемные предложения, темные краски и дождь:

"Every Christmas, as this year, she longed for snow. It gave a transfiguring gay distinction to a town that otherwise had none. It lifted up the ***squat little shops****, built of red brick with upper stories of terra-cotta; it made the roofs down the hill like glistening cakes; it gave importance to the* ***stuffy gauze-windowed club*** *where local gentlemen played billiards and solo whist over* ***meagre portions of watered whisky.*** *One could imagine, with the snow... One could imagine anything. Instead* ***there was almost always rain and long columns of working-class mackintoshes*** *floating down a street that was* ***like a dreary black canal.*****"**

"*Каждое Рождество она мечтала о снеге. Снег празднично преображал их* ***скучный городок. Приземистые****, крытые черепицей лавки из бурого кирпича расправлялись, крыши домов у подножия холма, весело поблескивали сахарной корочкой, и даже унылый клуб с тюлем на окнах, где местные джентльмены играли на бильярде или в вист за* ***скудными порциями разбавленного виски,*** *казался значительнее. Когда шел снег, можно было вообразить... Чего только не вообразишь, когда идет снег. Однако в Сочельник почти всегда* ***лил дождь****, а по улице, похожей на* ***мрачный темный канал****, вереницами плыли к заводу* ***плащи*****".**

Настроение - одна из самых важных составляющих новелл Г.Э. Бейтса. Автор тщательно выписывает внутренний мир героев через их мироощущение. В новелле важна каждая деталь, каждое слово, каждый оттенок. Особенно важно помнить это при переводе, так как изменение любой детали влечет за собой определенные смысловые и образные изменения. В приведенных выше примерах "снег" выступает как один из героев новеллы - он преображает всё и всех. В оригинале автор олицетворяет снег и ставит его в активную позицию - *"It gave a transfiguring gay distinction", "It lifted up the... shops", "it even gave importance to the stuffy gauze-windowed club".*

В переводе, к сожалению, это позиция сохраняется лишь в первом предложении, хотя олицетворение имеет место быть - "*Снег празднично преображал их скучный городок", "Приземистые... лавки... расправлялись", "унылый клуб... казался значительнее".* Таким образом, акцент смещается и в переводе снег отходит на второй план. Снег для Клары символизирует ее мечту и потому рефреном проходит по всей новелле.

Антитезой снегу в новелле выступает дождь, олицетворяющий унылую реальность, в которой живет Клара - *"Instead there was almost always* ***rain****..." ("Однако в сочельник почти всегда* ***лил дождь****...").* В данном случае налицо находка переводчика, который с помощью глагола "лить" делает образ выразительнее, так как в русском языке сразу же возникает ассоциация с устойчивым выражением - "лить как из ведра" в значении "сильный, непрекращающийся дождь".

Важно также отметить, что при переводе данного отрывка, М. Зинде допускает еще одно отступление от оригинала - он выпускает детали, которые пусть и не тщательно выписывает внутренний мир героев через их мироощущение.

"Instead... she spent long hours selling jazz sheet music to factory workers and ***earned her reward, at last, on Christmas Eve****, by being bored at the Williamson's party"."И вместо того... она долгие часы простаивала за прилавком, продавая рабочим джазовые пластинки, а* ***вечером скучала*** *на приеме у Уильямсонов."*.

В оригинале явно чувствуется горькая ирония автора - *"earned her reward, at last, on Christmas Eve".* Переводчик выпускает эту деталь и обобщает ее в нейтральное - "*а вечером скучала у Уильямсонов*".

Своеобразие стиля Бейтса проявляется в лексике и стилистике его произведения. Именно передача особенностей стиля повествования и составляет трудности при переводе данного произведения. Задача переводчиков заключается в том, чтобы по возможности точнее, «ближе к оригиналу», передать звучание, мысль и сохранить иронию. Чаще всего наблюдаются две тенденции в практике перевода. Первую можно выразить словами Набокова: «...единственная цель и оправдание перевода - дать наиболее точные из возможных сведений, а для этого годен лишь буквальный перевод, причем с ком-

ментарием» [1,43]. Второй путь нашел свое отражение в переводах Пушкина - «сочинить, сохраняя дух переводимого произведения, нечто свое». Проанализировав новеллу Г.Э. Бейтса "A Christmas Song" и перевод, мы можем сделать вывод, что не всегда в переводе можно передать энергетику авторского слога, его мощь и выразительность, хотя у каждого переводчика есть свои оригинальные находки. При этом мы ни в коей мере ни умаляем огромный труд переводчиков, взявшихся за такое нелегкое дело. Целью нашей работы было не оценить, а попытаться разобрать возможности английского текста на классическом материале - на новеллах Г.Э. Бейтса, и проанализировать предложенные соответствия в русском варианте.

На протяжении всего времени, что существует перевод люди этой специальности, решают вопрос о том, что первично - буква или дух произведения. Однако никто не может дать точного ответа, и поэтому каждый переводчик решает для себя сам, что для него важнее при переводе того или иного произведения. Однако, проделав определенную работу, мы пришли к выводу, что в произведении важны как буква, так и дух.

Список литературы

1. Комиссаров В.Н. “Практикум по переводу с английского на русский “–М. Высшая школа, 1990. -278 с.
2. Левицкая Т. Фитерман А.-“Теория и практика перевода”-М.: Высшая школа, 1965. 250с.
3. Бейтс Г. Избр. произведения: В 2 т.: Пер. с англ. / Сост.М. Зинде; — М.: Гослитиздат, 1989. — Т. 1.

© У.Ю. Абдувахабова, 2017

UDC 82

COMPARATIVE ANALYSIS OF THE FUNDS AND ORIGINAL STORY «THE CHRISTMAS SONG» G. BEYTSA

U.Yu. Abduvakhabova

Abstract. The essential part of this article is based on a short-story «The Christmas song» by Y. Bates and the aim of the word to consider the pragmatical function of the translation itself. The article is dedicated to the most important aspect, precisely analysis of translation of some linguistic patterns, success and sometimes failures of translator.

Keywords: interpretation, dominants, literal image, stylistic devices, expressive means, extra linguistic means.

© U.Yu. Abduvakhabova, 2017

УДК 82

РОЛЬ МЕЖДОМЕТИЯ В АНГЛИЙСКОЙ РАЗГОВОРНОЙ РЕЧИ

А.Т. Аманов[1]

Аннотация

Статья рассматривает роль междометия в разговорной речи. Присутствуют примеры и объяснения, дающие полезную информацию об использовании междометия в английском языке.

Ключевые слова: междометия, этика, язык, контекст, эмоция, рассматривать, пояснение.

При обучении иноязычной языковой деятельности проблема экспрессивного аспекта речи представляется актуальной, поскольку овладение тем или иным языком подразумевает способность интерпретировать эмоции и выражать собственные чувства. Поэтому чтобы приблизить речь студентов к речи носителей языка, необходимо обучить их употреблению различных средств создания экспрессивности, к которым относятся междометия.

Междометие – часть речи, с одной стороны, хорошо изученная, с другой стороны, являющаяся предметом споров ученых на протяжении многих лет. Большинство лингвистов сходятся во мнении, что междометия – это слова и их можно выделить в отдельную часть речи. То, что они не могут изменяться и выступать в качестве членов предложения, роднит их со служебными словами, а способность к субстантивации и вербализации – со знаменательными частями речи. Выражая чувства и ощущения, междометия не называют их, лексическое значение междометий характеризуется нерасчлененностью.

В английском языке многие междометия являются многозначными, важную роль при определении того, какое чувство, эмоционально-волевую реакцию выражает то или иное междометие, играет языковой контекст, ситуация, в устной речи - мимика и жесты. В устной разговорной речи междометия являются одним из наиболее распространенных классов слов, что связано с ее особенностями.

Можно выделить две основные семантические сферы речи, которые обслуживают междометия: эмоций и волеизъявлений. Некоторые лингвисты классифицируют эмоциональные междометия на основе выражения конкретных эмоций. Однако при подобных разграничениях возникают определенные трудности, связанные со сложностью и противоречивостью эмоциональных состояний, которые передают междометиях. Поэтому имеет смысл говорить скорее не о междометиях, служащих для выражения определенных чувств, а об однозначных (*phew, bravo, hurrah*) и многозначных междометиях, чье значение зависит от контекста и ситуации (ach, ah, oh) [1, 102 p].

Междометия могут различаться по степени интенсивности передаваемых эмоций. Например, междометия (ah, *bravo, hurrah) выражают* разную степень радости удивления сомнения восхищения и горе. При этом употребления междометии, передающих сходные эмоции, может зависеть также от взаимоотношений между собеседниками. Например, междометия *hurrah, bravo используются обычно в дружеском общении. Нужно отметить, что эмоциональные междометия могут использоваться как в репликах-стимулах, так и в реакциях* [2, 79 p].

Побудительные(императивные) междометия характерны для речевых актов просьбы, предостережения запретов. В отдельную группу можно выделить междометия, устанавливающие контакт (hallo, hurrah и др.). Они служат для обращения отклика. Апеллятивные междометия используются, как правило в инициирующих репликах, тогда как побудительные междометия входят в состав как стимулов, так и реакций.

[1]*Аманов Абдугани Тельманович* - преподаватель кафедры лексикологии и стилистики английского языка, Самаркандский государственный институт иностранных языков, Узбекистан.

Некоторые авторы в том числе В.Г.Гак, О.И.Москальская, В.Д.Девкин, Д.В.Зыблева, выделяют также звукоподражательные междометия. Однако звукоподражания не выражают ни эмоций, ни волеизъявлений, они лишь имитируют звуки окружающей действительности поэтому целесообразно не относить их к междометиям, а выделять в отдельный класс слов.

Междометия в английском языке могут служить для призыва, то есть могут быть побудительными:

Hush! - тишина!

Ещё одну своеобразную группу в английском создают этикетные междометия, типа thanks и hi.

Междометия могут также использоваться для того, чтобы привлечь чье-то внимание или окликнуть кого-либо.

Hey! What are you doing here? -Эй! Что ты тут делаешь?

Hallo! Where are you going? -Эй, ты куда идёшь?

Английские междометия также употребляются просто для заполнения пауз в разговоре. Примеры подобных междометия:

Uh...-Мм...

Er...-Э...

Um-Гм

You know-Вы знаете

Необходимо отметить, что междометия являются неотъемлемой частью речи английского языка, делающие его более индивидуальным и ярким. Как правило, междометия в английском языке служат для того, чтобы выразить определённые чувства.

1.Wow -одно из наиболее распространённых английских междометий.

Оно выражает в русском языке восхищение, а также удивление:

Wow! That's really great news! -Ого! Вот это действительно хорошая новость!

2.Alas-означает на русском языке "Увы»; Alas! She didnot win. -Увы! Она не победила.

3.Oh-также является довольно часто употребляемым словом. На русский язык переводится как" ох" и выражает собой досаду либо удивление; Oh! I can not believe. -О! Я не могу поверить.

4.Hush-является просьбой соблюдать тишину; Hush, the baby is sleeping now! Тсс! Соблюдайте тишину, ребенок спит!

5.Oops-выражает небольшое удивление, какую-либо ошибку или неловкость. Oops, I have broken a glass!" Ой, я разбила стакан!".

Конечно есть ещё множество других междометий, но вышеперечисленные являются наиболее часто употребляемыми в речи. [3, 95].

Список литературы

1.Современные Теории и Методики Обучения Иностранным Языкам. Т.Ю. Глазкова. Москва. 2004.
2.Самоучитель немецкого языка И.О. Москва.1982
3.Занимательная лексикология, Девкин В.Д., 1998

© А.Т. Аманов, 2017

UDC 82

THE ROLE OF INTERJECTION IN ENGLISH SPEECH

A.T. Amanov

Abstract. The article investigates the role of interjections in spoken language. Moreover, it has several examples with explanation and conveys useful information about interjections commonly used in English.

Keyword: Interjection, ethic, language, context, emotion, investigate, explanation.

© A.T. Amanov, 2017

УДК 82

СИСТЕМА ПРЕДЛОГОВ СОВРЕМЕННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

З.Х. Вафаева[1]

Аннотация

Статья исследует происхождение предлогов английского языка и изучение лексики в категориальном плане, особый интерес представляет рассмотрение семантики предлогов с точки зрения отражения ими категориальных значений.

Ключевые слова: семантика,категориальный план,лексико-семантическая характеристика, экстралингвистический подход, предлог, система, период, значение, употребление.

Проблемы языковой номинации, а в особенности изучение специфики слов с относительной семантикой, являются одними из актуальных в современной лингвистике. В связи с возросшим вниманием к исследованию содержательной стороны языка и изучению лексики в категориальном плане особый интерес представляет рассмотрение семантики предлогов с точки зрения отражения ими категориальных значений. Предлог (по латыни praepositio от prae - перед и positus положенный, французское слово preposition, английское – preposition и немецкое preposition) - это служебные слова, выражающее отношение существительного или местоимения к другим словам в предложении. Эти отношения бывают: пространственные, временные, причинные, целевые и др. В русском языке они выражаются с помощью падежных окончаний или падежных окончаний в сочетании с предлогами. В английском языке, в отличие от русского, существительные не имеют падежей (за исключением притяжательного) и значения падежных отношений между словами передаются только предлогами. Предлоги, как и все служебные слова, не могут употребляться самостоятельно. Предлоги не являются членами предложения и не изменяются [2,67].

Таким образом, предлоги - это слова, непосредственно связанные с категорией отношения, т.е. это те элементы языка, которые способствуют отражению в нём определённых отношений экстралингвистической действительности.

Система предлогов современного английского языка остаётся по преимуществу древнеанглийской, поскольку ни датское и франко-норманское завоевания, ни заимствования слов с континента Европы посредством иммигрантов, торговли, войн и литературы не оказали на неё заметного влияния. Действительно, следующие 28 предлогов, часть которых перетерпела фонетические изменения, встречаются же в литературе периода от 700-1000 г.: *about, afore, after,* a*long, amidst, at, before, beneath, between, but, by, for, from, in, into, near, of, on, out of, over, through, till, towards, under, underneath, with, without*. Другие 12 предлогов-засвидетельствованы в литературных памятниках периода от 1000 до 1200г. За исключением *afore* и не часто употребляемого *underneath,* остальные древние предлогов в современном английском языке являются общеупотребительными в литературе, а также и в разговорной речи [4,54].

Словарь языка подвижен, он претерпевает непрерывные и известные периоды-весьма обширные изменения. Одни слова выходят из употребления и отмирают, другие (притом в неизмеримо большем числе) пополняют лексику языка. Предлоги вовлекаются в этот обновительный процесс, но не вследствие необходимости выражать новые понятия, появляющиеся у общества: она является причиной возникновения новых слов номинативного характера. Предлоги

[1]*Вафаева Заррина Хашимовна* - преподаватель кафедры методики преподавания и практики английского языка, Самаркандский государственный институт иностранных языков, Узбекистан.

появляются в виде усложнения синтаксиса языка, вследствие возрастания структурной сложности речи [1,61].

Предлоги являются словами, выражающими важные грамматические отношения, сохраняющиеся в течении ряда эпох. Поэтому, по сравнению со словами с чисто лексическими значениями, предлоги обладают ещё большей исторической устойчивостью. Это подтверждается сохранением названных выше 38 предлогов, теперь основных, и поэтому не противоречит тот факт, что в словарь английского языка в последующие столетия вошли некоторые предлоги германского, а преимущественно романского происхождения, довольно важные по своим лексическим и грамматическим значениям (с XIV века across, below, despite, down, during, except, past, round и т.д.) Малоупотребительными стали лишь древние предлоги afore, betwixt, ere, unto и немногие другие. Эти предлоги оказались вытесненными синонимичными *before, between, to*, также употреблявшимися с дописьменного периода истории английского языка [3,31].

Особенно большое значение предлоги приобрели в ранний среднеанглийский период, когда функция выражения грамматических отношений, перешла от отмиравшей падежной системы к новой системе –предложных оборотов, когда элементы старого качества языка-падежи были сменены элементами нового качества –предложными оборотами. Так, например, ,*to*, который довольно долго встречается наряду с падежом, весьма быстро грамматизировался и получил толкование обязательного знака дательного падежа даже в тех случаях, когда понятие цели отсутствовало или было затемнено [5,39].

Словарный состав английского языка имеет свои особенности в употреблении предлогов. В ряде случаев наблюдаются прямые соответствия, но различия систем двух языков не позволяют полностью опираться на родной язык [2,67].

В современной лингвистике наибольшее количество лингвистов рассматривают предлоги в качестве служебных слов. Однако в связи с неоднозначным толкованием этого класса слов, причисление предлогов к данной категории не приводит к единообразной лексико-семантической характеристике предлогов у различных исследователей.

Список литератур

1.Аксененко Б.Н. Предлоги английского языка. - М.: Литература на иностранном языке,1965.-320с.
2.Амосова Н.Н. Английская контекстология. - Л.: Просвещение, 1968.-104 с.
3.Закарян А.А.Семантика пространственных и временных предлогов современном английском языке.-М.:Наука,1986.-435 с.
4.Ильиш Б.А.Значение предлогов в современном английском языке.-М.: Наука,1958.-123 с.
5.Рейман Е.А.Английские предлоги. Значение и их функции.- Л.:Прогресс,1988.-278с.

© З.Х. Вафаева, 2017

UDC 82

THE SYSTEM OF PREPOSITIONS IN MODERN ENGLISH

Z.Kh. Vafaeva

Abstract. The article investigates the prepositions of English, their etymology and usage. Much attention is paid to semantics of prepositions on the point of view their category.

Keywords: semantics, category, lexical-semantic characteristic, extra-linguistic approach, preposition, system, period, meaning, usage**.**

© Z.Kh. Vafaeva, 2017

УДК 82

«ЧЕРНЫЙ ВЕЕР» ГОЙИ В ПРОЗЕ ЭРНЕСТА ХЕМИНГУЭЯ

А.Р. Назарьян[1]

Аннотация

Статья ставит своей целью выявить влияние картин и гравюр знаменитого испанского живописца Франсиско Гойи на прозу писателя Эрнеста Хемингуэя. Как и полотна Гойи, темы войны и смерти пронизывают все творчество Хемингуэя. Целый ряд произведений писателя содержит упоминания об этом художнике. Писатель переносит в свою прозу мрачные цветовые гаммы и эффект светотени Гойи.

Ключевые слова: проза, живопись, Гойя, смерть, война, художник, офорты, черный цвет, Испания, реалистичность, светотень.

В своем творчестве Эрнест Хемингуэй остро и мучительно выражал противоречия и заблуждения своего времени. Под разными именами герои его прозы отражают практически все этапы биографии самого писателя.

Одной из крупнейших социальных тем в творчестве Хемингуэя была война и смерть. Здесь сказался собственный военный опыт писателя. Насильственная смерть проходит практически через все его творчество. Ни один настоящий художник не смог бы остаться равнодушным, будучи непосредственным свидетелем подобных событий.

О чем бы ни писал Хемингуэй, он всегда возвращался к главной своей проблеме — к человеку в трагических испытаниях, выпавших на его долю. Во многих романах автора возникает многоликий и прекрасный образ Испании, которую он знал и любил. Это обстоятельство роднит творчество Хемингуэя с творчеством выдающегося представителя испанской школы живописи Франсиско Хосе де Гойя, чьи полотна писатель знал и ценил.

Для Эрнеста Хемингуэя Гойя – уникальный художник, сумевший воплотить в своем искусстве трагическую судьбу испанского народа, его надежды и бесчисленные страдания, стойко переносимые с нескончаемой жизненной силой. Вдохновением для художника служили реальные события, происходившие в его стране. Не имея другой власти, кроме власти искусства, художник через свои картины выражал личное отношение к окружавшей его действительности и тому, что происходило на его родине. Все ужасы войны проходят через серию жутких офортов и пугают своей реалистичностью: бесчисленное количество трупов, насилие над женщинами, расстрел повстанцев и телеги с мертвецами. События и образы, изображенные мастером, так точно передают суть военных действий, что могли бы послужить иллюстрацией к абсолютно любым из пережитых человечеством вооруженным конфликтам.

Хемингуэй избирает Испанию местом действия многих своих сочинений: «Фиеста», «Смерть после полудня», «По ком звонит колокол», «Пятая колонна», «Американский боец», «Испанская земля». На испанскую землю обрушился фашизм, и писатель посчитал своим долгом отправиться туда.

И Хемингуэй, и Гойя в своем творчестве изображают насилие над Испанией. Оба черпали сюжеты для своих произведений из гущи испанской действительности.

Целый ряд произведений писателя содержит упоминания о Гойе, его неповторимом стиле, его картинах и гравюрах. Подобно одному из своих любимых художников, Эрнест Хемингуэй также реалистично описывает мертвецов.

[1]*Назарьян Армида Рубеновна* - преподаватель кафедры лексикологии и стилистики английского языка, Самаркандский государственный институт иностранных языков, Узбекистан.

В его очерке «Смерть после полудня» есть часть под названием «Трактат о мертвых». Мертвые люди и животные здесь описаны в манере Гойи – пугающе реалистично. Приведем в качестве примеров несколько отрывков.

«…нас послали разыскивать трупы близ территории завода и в окружающих полях. Мы разыскали и перенесли в импровизированную мертвецкую множество трупов, и я должен откровенно сознаться, что мы были потрясены, обнаружив, что эти мертвые - женщины, а не мужчины. В те времена женщины еще не стригли волос, как это делалось позднее в течение нескольких лет в Европе и Америке, и сильнее всего, - вероятно, потому, что это было самое непривычное, - нас смущали их длинные волосы, а в тех случаях, когда их не было, мы смущались еще больше, Я припоминаю, что после того как мы добросовестно разыскали все целые трупы, мы стали собирать найденные части. Эти отдельные куски нам чаще всего приходилось вынимать из остатков колючей проволоки, которая плотным кольцом окружала территорию завода, что наглядно свидетельствовало об эффективности сильновзрывчатых веществ. Много таких кусков было найдено на значительном расстоянии от завода, в полях, куда их отнесло силой взрыва». [1, т. 2, с. 177]

«Поистине мулы и лошади с перебитыми ногами, тонущие в мелкой воде, взывали к кисти ***Гойи****. Хотя вряд ли можно сказать, что они в буквальном смысле слова взывали к кисти* ***Гойи****, поскольку есть только один Гойя, давно умерший, и весьма сомнительно, чтобы эти животные, будь они в состоянии взывать, воззвали бы о запечатлении на холсте своей участи; скорее всего, обладай они даром речи, они взывали бы о помощи».* [1, т. 2, с. 176]

А в следующем эпизоде из того же произведения автор достигает драматического эффекта путем использования светотени, как это делал Франсиско Гойя: *«Он дважды ходил смотреть на раненого; один раз - днем, другой - при свете карманного фонаря. Это тоже послужило бы хорошим сюжетом для* ***Гойи****, - я имею в виду медицинский осмотр при свете карманного фонаря».* [1, т. 2, с. 181]

В приведенном выше отрывке автор вновь упоминает Франсиско Гойю, полотна которого являются превосходными образцами использования света и теней. Сияющие яркие цвета в его живописи и драматические эффекты светотени в графике повлияли на развитие импрессионизма в Европе. В полотнах «Бедствия войны» и «Капричос», используя довольно скудные средства, Гойя внедряет лишь несколько тонов: насыщенный черный, белый и немного серого, и достигает наивысшего драматического эффекта. Во многих своих эпизодах Эрнест Хемингуэй достигает похожего драматического эффекта посредством очень экономных средств, включая светотень. В многочисленных уличных сценах романа «По ком звонит колокол» автор помещает рядом белизну снега и черноту скал, темные силуэты всадников.

В эссе «Смерть после полудня» присутствует еще один весьма интересный отрывок:

*«****Гойя*** *не признавал костюма, он верил в черные и серые тона, в пыль и свет, нагорья, встающие из равнин, в холмы вокруг Мадрида, в свою мужскую силу, в живопись, в гравюру и в то, что он видел, чувствовал, осязал, держал в руках, обонял, ел, пил, подчинял, терпел, выблевывал, любил, ненавидел, желал, отвергал, проклинал и губил. Конечно, ни один художник не может все это написать, но он пытался».* [1, т. 2, с. 188]

В этом столь не свойственном автору длинном предложении раскрыты интерпретация и понимание писателем картин и гравюр Гойи.

В отказе Франсиско Гойи «признавать костюм» подчеркнута преференция изображать самого человека, а не искусственные внешние атрибуты. В отличие от своего соотечественника Диего де Веласкеса, Гойя рисовал в основном обычных людей, а не представителей высшей знати (хотя его перу принадлежит ряд портретов королевских особ).

Во фразе *«он верил в серые и черные тона»* Хемингуэй акцентирует приверженность этого живописца к мрачным краскам. Здесь явный контраст с пестрыми, красными и расшитыми золотом нарядами в полотнах Веласкеса. Следующая фраза *«в пыль и свет»* предполагает знаменитый эффект светотени

в гравюрах Гойи и довольно необычное распределение света в картине «Расстрел повстанцев в ночь на третье мая».

*«**Гойя** походил на Стендаля: вид сутаны для этих ревностных антиклерикалов был огромным стимулом к творчеству».* [1, т. 2, с. 188]

Вообще черный цвет свойственен не только Гойе, но и всей испанской живописи в целом. Черная ночь (поэзия Лорки и картины Эль Греко) – главное действующее лицо испанской драмы. Черное для испанцев является полноправным цветом спектра, а вовсе не отсутствием цвета, как в живописи других европейских культур. Классическая европейская палитра почти не включает в себя черный цвет, но испанская палитра акцентирует именно черный как цвет, образующий контрапункт. Черный для испанского живописца — не бесцветие, это цвет трагедии и рока, цвет судьбы, и Гойя черный цвет любил. Когда Гойя пишет черные накидки своих дам, черные сутаны инквизиторов, вороных коней французских кирасиров, зияющее черное небо Мадрида – он продолжает оставаться исключительно чувствительным колористом. Он знает все про другие цвета, он мог бы подобрать полутона, но суть драмы в том, что когда наступает кульминация, то слова возможны только окончательные. Вот черный цвет и есть такое окончательное слово.

Именно это обстоятельство писатель Хемингуэй имел в виду, говоря, что «Гойя верил в черные и серые тона».

Весь этот фонтанирующий, извергающийся перечень глаголов в приведенном выше отрывке из «Смерти после полудня» представляет наибольший интерес для читателя. Хемингуэй делает ударение на эмоциональную наполненность полотен художника. Однако в этих эмоциях столько физического. Автор не ограничился здесь глаголами *«любил»* и *«ненавидел»*, а продолжил перечень глаголами «*желал, отвергал, проклинал и губил*». Присутствуют в отрывке глаголы, затрагивающие практически все органы чувств (*видел, чувствовал, осязал, держал в руках, обонял*). Затем следует глагол *«выблевывал»*. Видимо, Хемингуэй имел в виду тот факт, что в росписях Гойи господствует устрашающее, дьявольское, противоестественное начало, зловещие образы возникают, словно в кошмарном сне. А две знаменитые картины испанца, «Одетая маха» и «Обнаженная маха», просто взывают к употреблению глагола *«желал».*

Из отрывка видно, что для Хемингуэя полотна Гойи не были просто визуальными образами, они чувственно наполняли его. В произведениях писателя прослеживается, насколько точно он распознавал признаки и технические решения творений испанского живописца.

В романе «За рекой, в тени деревьев» тоже присутствуют ссылки на Гойю. Полковник Кантвелл говорил: *«Я смотрел на него, как на рисунок **Гойи**. Лица ведь – те же картины».* [2, с. 34]

Полковник видит красоту даже в серости бытия, в уродстве людей, в мертвых тушах животных в мясных лавках. Такую же тенденцию можно проследить в творчестве Гойи. В картине «Семья Чарльза IV» организация цвета великолепна. С другой стороны, это брутальный реализм, вскрывающий глупость короля через пустой, потухший взгляд и высокомерие и гордыню королевы через приподнятый подбородок и положение головы. И Гойя, и полковник видят красоту даже в уродстве.

Все рисунки Гойи высмеивают людские пороки: жестокость, невежество, трусость, притворство, эгоизм, алчность и многое другое. Все офорты серии «Капричос» построены на контрасте света и тени, выраженном крупными чёрными и белыми пятнами. Гойя проявил талант символиста и большую изобретательность. Все персонажи «Капричос» имеют очень яркую индивидуальность, выражающую тот порок, который они олицетворяют.

В преклонном возрасте Франсиско Гойю постиг страшный недуг – он оглох. Лишенный счастья слышать голоса и звуки, живописец уединился в доме, который он назвал Casa del Sordo – «Дом глухих». Стареющий, больной художник продолжает творить. Его «черная живопись» последнего периода – точно последний бой загнанного в угол бойца. Партизана в испанских горах в романе Хемингуэя «По ком звонит колокол» зовут Эль Сордо, т.е. глухой. Случайность ли это? Скорей всего, нет. Глухой испанский партизан со своим маленьким от-

рядом принимает свой последний неравный бой и погибает. Разве это не сюжет Гойи?

Помимо войны, бедствий, смерти, ужасов инквизиции, невежественных монархов, Гойя изображал корриду и матадоров. Коррида являлась главной страстью Эрнеста Хемингуэя. Этому действу он посвятил целую книгу. Серия Гойи «Тавромахия» - это просто энциклопедия корриды.

В сочинении «Гойя: крест глухого» М. Кантор пишет: *«Он описал всякий жест, всякую мизансцену, выражения лиц бандерильеро и пикадоров, правоту матадора и отчаяние быка – в этой серии есть все; вопрос можно закрыть. То же самое касается практически любого аспекта испанской культуры: хотите знать, как махи держат веер, каким движением кабальеро хватается за шпагу, как солдат натягивает сапог, как монах носит рясу – спросите у Гойи. Вот он был именно таким – причем много десятилетий подряд – внимательным наблюдателем, неостановимым рассказчиком, хронистом истории».* [3]

В своих офортах Гойя называет смерть словом «nada», т.е. – ничто. «У Хемингуэя смерть тоже часто именуется тем же испанским словом "ничто". Как бы под стать офорту Гойи, писатель в рассказе «Там, где чисто, светло» создает не менее страшный земной его аспект: опустошенность мертвенного равнодушия, образ "сидячего" мертвеца и не менее нигилистическую, чем у Гойи, формулу "Отче Ничто". Но он ищет утверждения жизни во всех ее видах - и через единение с природой, и в искусстве, а позднее и в моральной победе подвига, который увековечит тебя в памяти людей». [4]

Объектом исследования в творчестве и Гойи, и Хемингуэя стала катастрофа его современника, брошенного в ожесточенный мир войн, убийств и насилий, отчуждений людей друг от друга.

Список литературы

1. Хемингуэй Э. Избранные произведения в двух томах. Душанбе, 1966.
2. Хемингуэй Э. «За рекой, в тени деревьев». М. Художественная литература, 1982.
3. Кантор М. «Гойя: крест глухого». Материал с сайта WWW.PEREMENY.RU
4. Кашкин И. Перечитывая Хемингуэя. "Для читателя-современника" - М. Сов. писатель, 1977
5. Прокофьев, В.Н. Гойя в искусстве романтической эпохи/ В. Н. Прокофьев. - М.: Искусство, 1986.
6. Emily Stipes Watts, Ernest Hemingway and the Arts. University of Illinois. Chicago, 1971.
7. Pierre Gassier, Goya. N.Y., 1955.

© А.Р. Назарьян, 2017

UDC 82

"BLACK FAN" GOYA IN THE PROSE OF ERNEST HEMINGWAY

A.R. Nazaryan

Abstract. Article aims to reveal the influence of paintings and etchings of the famous Spanish painter Francisco Goya on the prose of Ernest Hemingway. Like the paintings of Goya, the themes of war and death pervade all the work of Hemingway. A number of books of the writer contain mention of this artist. The writer involves into his prose gloomy colors and chiaroscuro effect of Goya.

Keywords: prose, painting, Goya, death, war, artist, etching, black, Spain, realism, chiaroscuro.

© A.R. Nazaryan, 2017

УДК 82

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ОБЗОР СПОРНЫХ ВЗГЛЯДОВ О КАТЕГОРИИ РОДА В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Д.Ф. Ниязова[1]

Аннотация

В статье представлен обзор исследований ученых о категории мужского/женского рода в английском языке. Концепция категории мужского/женского рода в английском языке кратко излагается и подтверждается многочисленными примерами. Автор приводит спорные случаи о выражении гендерной маркированности в английских существительных.

Ключевые слова: категория мужского/женского рода, концепция, гендерная маркированность, теория, суффиксация, аффиксация.

Интенсивно развивающиеся в последние годы лингвистические теории неоднократно подвергали анализу категорию рода современного английского языка. Повышение интереса к данной грамматической категории обусловлено помимо всего и тем фактом, что в последнее время под влиянием социальных изменений, наметившихся в обществе англоговорящих стран в 60-е гг. и усилившихся к настоящему моменту, а именно роста феминистского движения и движения за политическую корректность, многие лингвисты рассматривают категорию рода английского языка как категорию, отражающую социальное устройство общества.

Актуальность темы исследования обусловлена повышением интереса к данному лингвистическому явлению в рамках категориальной грамматики в связи с изменением разрядовой рубрики местоименного класса слов и выделением его основных функций, представляющих собой отражение потенциально заложенных в существительном характеристик, в том числе и родовой. Неразработанность данной концепции применительно к изучению рода обусловливает направленность работы на исследование малоизученной области языковой системы. На основе логико-семантического анализа можно не только показать грамматичность родовой категории современного английского языка, но и предложить расширенное описание его структуры, включающее не только традиционные, но и промежуточные родовые классы, а также проанализировать случаи оппозиционной редукции категории рода в практике языка и связанные с ней коннотативные значения. Проблемы грамматики английского языка не имеют единой точки зрения, в том числе и проблемы определения категории рода и вообще наличия категории рода в английском языке.

До настоящего времени категория рода английского языка рассматривалась большинством исследователей преимущественно как чисто лексическая категория. В традиционной грамматике изучение признаков рода сводилось в основном к описанию некоторых наиболее распространенных родоуказующих аффиксов женского рода (-ess, -ix, -ette). Некоторые исследователи, среди них и такие выдающиеся лингвисты как А. И. Смирницкий, Л.С. Бархударов, И.Б. Хлебникова, И.П. Иванова, В.М. Жирмунский, Б.А. Ильиш отвергали саму концепцию наличия родовой категории в современном английском языке.

Тем не менее, развитие учения о природе местоименного класса слов позволило выявить тот факт, что основным средством родоуказания в английском языке предстают не отдельные аффиксы, оформляющие лишь малую толику существительных, а личные местоимения третьего лица единственного числа he, she, it. Теория о местоименной соотнесенности как главном средстве выражения родовых характеристик существительного получила развитие в работе по теоретической грамматике М. Я. Блоха, который, по сути, одним из первых применил положения данной теории для выявления природы рода и предло-

[1]*Ниязова Дильдора Фуркатовна* - преподаватель кафедры методики преподавания и практики английского языка, Самаркандский государственный институт иностранных языков, Узбекистан.

жил описание категории рода, как структуры, формируемой двумя оппозициями (верхнего и нижнего уровней).

К сожалению, в отечественной и в зарубежной лингвистике данная концепция до настоящего времени не получила широкого развития. Многие работы, посвященные исследованию рода, до сих пор не принимают во внимание достижений научной мысли, касающихся исследований вопроса о природе местоимений, и рассматривают их как самостоятельный знаменательный класс частей речи. Подобных взглядов придерживаются В.К Богаева, Г.А. Вейхман, А.В. Гладкий, Н.А. Гришина, Б.И. Грудинко, А.К. Драганов, В.Н. Жигадло, И.П. Иванова, JI. J1. Иофик, В.В. Бурлакова, Г.Г. Почепцов, И.Г. Кошевая, Ю.А. Дубровский, М.Я Немировский, Е.Н. Пушкина, В.С. Сидорова, Н.А. Слюсарева, А.И. Смирницкий, JI.A. Тимпко, Л.В.Успенский, И.Б. Хлебникова, A. Curzan, J.A. Fodor, M.A. Ganshina, N.M. Vasilevskaya, S. Olma, L. Hermes, N.M. Rayevska, S. Romaine, J.J. A. Van Berkum и др.

Проблеме категории рода уделяли внимание многие отечественные и зарубежные лингвисты: О. Есперсен, ИА. Бодуэн-де-Куртенэ, Э. Прокош, Н.Я. Немировский, И.П. Мучник, JI. Ельмслев, А.А. Зализняк, А.М. Пешковский, В.В. Виноградов, Г.Г. Корбетт, И.Г. Кошевая, А. Миртов, А. В. Бондарко, Я.И. Гин, I. Fodor, G. King, J. Lyons, A. Curzan, M.H. Ibrahim, R. Quirk, S. Greenbaum и др. Исследовался генезис родовой категории, изучались ее формально-синтаксические характеристики. Тем не менее, разноплановость и семантика категории рода на современном этапе развития лингвистики ещё недостаточно освещены в лингвистической литературе.

Если в русском языке имя существительное характеризуется наличием трех грамматических категорий: 1) категории падежа, выраженной парадигмой склонения, состоящей из шести падежей; 2) категории числа, состоящей из двух чисел - единственного и множественного; 3) категории грамматического рода, представляющей три рода - мужской, женский и средний, имеющие соответствующее морфологическое выражение, то в английском языке имя существительное характеризуется наличием двух грамматических категорий: 1) категории числа, состоящей из двух чисел - единственного и множественного; 2) категории детерминативности (определенности - неопределенности), выраженной артиклями в препозиции.

Проблема идентификации родовых маркеров в современном английском языке имеет свою достаточно примечательную и долгую историю. Категория грамматического рода - мужской, женский, средний - была некогда присуща существительным древнеанглийского периода:

mona - луна, steorra - звезда были мужского рода,

bricg - мост, tigol - кирпич - женского рода,

scip - корабль, eage - глаз - среднего рода.

Бывало, что грамматический род находился в противоречии с реальным полом: wlf - женщина и mægden - девушка были словами среднего рода [1, с. 17].

Категория рода имен существительных окончательно исчезла в числе многих грамматических упрощений в языке второй половины XVII века. Мужской род сохранился только за мужчинами, женский, - за женщинами, а все понятия и предметы и даже животные стали считаться существительными среднего рода, который передается местоимением it.

Таким образом, историческое развитие морфологической структуры английского языка привело к тому, что категория грамматического рода существенно модифицировалась. В процессе лингвистической эволюции постоянно с разных позиций рассматривались различия между женскими и мужскими речевыми стратегиями, противопоставлялись концептуальные и семантические параметры родовых универсалий в языке, обсуждались перспективы лингвистического нормирования речевых традиций в маркировании рода языковых единиц [3, с. 12].

Производные женские формы сегодня маркируются суффиксом или каким-либо другим морфологическим или лексическим признаком, который отличает женский род от общего и в ряде случаев частично дублирует форму исходного мужского рода. Например, man – woman, author – authoress.

Особое место в создании гендерного модуля занимают маркеры женского рода английских существительных, обозначающих людей в сфере их профессии-

ональной деятельности. В первую очередь, в данной подгруппе следует отметить традиционные суффиксы, оформляющие существительные соответствующей семантики: - ess, - ette, - ine.

В британском варианте нормативное употребление допускает hostess, waitress, governess, stewardess и другие.

Необходимость уточнения родовой принадлежности в контексте художественных произведений или в устном общении расширяет гендерный диапазон за счет параллельного сосуществования форм woman doctor, she-doctor, doctress, doctorine.

Расширение профессионального диапазона для представительниц женского пола, способствовали появлению имен существительных с суффиксом – ette: astronette, cosmonette, aviarette, farmarette, pickette - woman striker (участница протеста-пикетирования), copette – woman police officer (женщина-полицейский). Подобные образования зарегистрированы и среди номинаций в сфере шоу-бизнеса: usherette, screenette, glamorette.

Обобщая сказанное, отметим, что значение рода в английском языке передается, как правило:

1. лексическим значением слова: мужской род - man, boy; женский род - woman, girl; средний род – table, house;

2. личными местоимениями - he, she, it;

3. суффиксами: - ess, - ine, - er, - ette;

4. составными существительными: a woman-doctor, a he-cousin.

Практически вся родовая дифференциация сводится к обозначению биологического пола лексическими и словообразовательными средствами [2, с. 49]. Тем не менее, существуют некоторые положения относительно рода английских существительных:

1. Одушевлённые существительные (в данном контексте это понятие относится только к человеку) имеют женский или мужской род в зависимости от их пола и могут быть заменены личными местоимениями he/she.

His father is a builder. Его отец - строитель.

He is a builder. Он строитель.

2. Названия животных относятся к среднему роду и могут быть заменены местоимением it. Лишь в случаях, когда необходимо уточнить пол животного используют местоимения he/she.

A mouse is in my room. В моей комнате мышь.

It is in my room. Она в моей комнате.

My friend has got a dog. У моего друга есть собака.

His nickname is Barbos. Его кличка - Барбос.

3. Все неодушевлённые существительные имеют средний род и могут быть заменены местоимением it, кроме названий таких средств передвижения как:

ship корабль, судно

boat лодка, корабль

car машина, автомобиль

Они обычно относятся к женскому роду и заменяются местоимением she.

4. Ряд существительных образует женский род прибавлением к слову мужского рода:

а. Окончания -ess

host - hostess хозяин - хозяйка

tiger - tigress тигр - тигрица

actor - actress актёр - актриса

б. Ещё одного слова

cat - lady-cat кот - кошка

goat - nanny-goat козёл – коза

Названия животных относятся к среднему роду и могут заменяться местоимение it.

The cat is in the yard. Кошка во дворе.; It is in the yard. Она во дворе.

Если хотят уточнить пол животного, то употребляют местоимения he или she. Напр.: This is my dog. She is four years old. Это моя собака. Ей четыре года.

Неодушевленные имена существительные относятся к среднему роду и заменяются местоимением it, которое переводится на русский язык в зависимости от смысла, как он, она, оно. Например:

The bag is on the desk. Портфель на парте.; It is on the desk. Он на парте.

Please go and get my book; it is on the shelf. Пожалуйста, пойдите и принесите мою книгу, она на полке.

Если хотят специально уточнить, о ком идет речь, то прибавляют слова: о людях – boy мальчик, girl девочка, man мужчина, woman женщина; о животных – he он, she она. Например: boy-friend приятель, друг, girl-friend приятельница, подруга, woman-writer писательница, she-wolf волчица.

Некоторые существительных женского рода образуются от соответствующих существительных мужского рода при помощи суффикса –ess: actor актер – actress актриса, host хозяин – hostess хозяйка, tiger тигр – tigress тигрица.

Названия таких транспортных средств, как ship судно, корабль, boat лодка, судно, car автомобиль, машина - обычно относятся к женскому роду и заменяются местоимением she. Названия стран заменяются местоимением it если речь идет о географических образованьях, или местоимением she если говорится о стране, как политическом или экономическом образовании.

Where is your car? Где твоя машина? - She is under repair. Она в ремонте.

В отличие от русского языка, в английском языке мужской или женский род имеют только существительные, обозначающие живых существ.

Существительные, которые могут выражать и мужской, и женский род, имеют общий род. Например: parent – родитель, child – ребенок, friend – друг, servant – слуга, thief – вор, enemy – враг, teacher – учитель, writer – писатель, и т.п.

Существительные, которые не выражают ни мужской, ни женский род (то есть неодушевленные существительные), имеют средний род. Например: book – книга, pen – ручка, room – комната, house – дом, tree – дерево, и т.п.

Исходя из вышеизложенного, можно сделать вывод, что в современном английском языке род существительного зависит исключительно от пола существительного, и его одушевленности. Род никак не отражает форму существительного, которая определяет род во многих других языках (ср. с русским языком: книга – женского рода, стол – мужского рода).

Однако следует учитывать, что иногда неодушевленные предметы могут восприниматься как одушевленные. В таком случае они также принимают мужской или женский род.

Список литературы

1.Аксёнов А.Т. К проблеме экстралингвистической мотивации грамматической категории рода // Вопросы языкознания, 1984. - № 1. – С.14-25.
2.Кобов И.У. Проблема грамматического рода в античной грамматической науке // Античность и современность. – М., 1972. – С. 43-51.
3.Копелиович А.Б. Семантико-грамматическое развитие категории рода в современном русском языке: Автореф. дисс. …канд. филол. наук. – М., 1971. – 20 с.

© Д.Ф. Ниязова, 2017

UDC 82

LINGUISTIC REVIEW CONTROVERSIAL VIEWS ABOUT KIND CATEGORY OF ENGLISH LANGUAGE

D.F. Niyazova

Abstract. The article presents a survey of investigations of linguists over the category of masculinity/femininity in the English language. The conception of category of masculinity/femininity is briefly described and proved by numerous examples. The author points examples about expression of gender markedness in English nouns.

Keywords: category of masculinity/femininity, conception, gender markedness, theory, suffixation, affixation.

© D.F. Niyazova, 2017

УДК 82

К ВОПРОСУ ИЗУЧЕНИЯ УПОТРЕБЛЕНИЯ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ С ИМЕНАМИ СОБСТВЕННЫМИ (МЕТОДИКА-АНАЛИЗА)

Г.Х. Обруева[1]

Аннотация

Данная статья посвящается исследованию фразеологических единиц с именами собственными. В статье также подробно описивается некоторые фразеолгогические единицы с семантическим обозначениями и компонентами более того, приводятся много примеров по различным контекстам.

Ключевые слова: имя собственное, имя нарицательное, лингвистика, идентификация, значение, компонент, факторы, функции.

Вопрос об изучении имени собственного (ИС) занимает учёных со времён античности – с момента выделения стоиками собственных имён в качестве самостоятельного класса слов. Своеобразие имени собственного, специфика его семантики делают вопрос о статусе имени собственного [в том числе и во фразеообразовательном ракурсе] одним из наиболее дискутируемых вопросов современной лингвистики.

Как известно, слова, подвергшиеся фразеологизации, претерпевают сложные семантические сдвиги. Природа компонента в современной фразеологии понимается не однозначно. Одни учёные считают компоненты фразеологической единицы (ФЕ) словами, другие полностью отказывают им в семантичности. В связи с этим представляется весьма актуальным анализ функционирования в составе фразеологических единиц (ФЕ) имени собственного – единицы, как бы лишённой семантики на уровне языка. Раскрытие семантических трансформаций ИС – компонента ФЕ будет способствовать более точному определению статуса имени собственного, а также решению вопроса о природе слова – компонента ФЕ.

Нерешённость вопроса о статусе ИС на современном этапе развития языкознания побуждает учёных искать критерии определения ИС в исследовании его проявлений на разных уровнях языка и речи, в том числе в анализе функций ИС в составе ФЕ.

Фразеологическая сущность слова [т. е. его функционирование в составе ФЕ] отличается от существования того же слова вне ФЕ. В связи с этим представляется актуальным рассмотрение особенностей функционирования в составе ФЕ такого сложного языкового знака, как имя собственное. Подобный анализ может способствовать не только раскрытию семантических трансформаций самого имени собственного, но и вообще решению вопроса о природе слова – компонента ФЕ.

Пути семантического преобразования имени собственного (ИС) в составе фразеологических единиц (ФЕ) исследуемого структурного типа очень разнообразны. При определении способа переосмысления необходимо прежде всего учитывать характер генезиса ФЕ.

При этом ФЕ, в составе которых компонент – ИС генетически восходит к определённому (утраченному или существующему) денотату. К их числу можно отнести такие обороты, как the real Simon Pure - “нечто настоящее, неподдельное”.

Ср. подобные типичные образцы ономафразеологизмов: Land’s End [“Лендс-Энд” (крайняя юго-западная точка Великобритании), букв. “конец земли”]; Solomon’s wisdom [“мудрость Соломона”]; Caesar’s wife [“жена Цезаря”, т.е.

[1]*Обруева Гулчехра Хамракуловна* - кандидат филологических наук, преподаватель кафедры фонетики английского языка, Самаркандский государственный институт иностранных языков, Узбекистан.

“человек, стоящий вне подозрений”]; weary Willie [“бездельник”]; a Paul Pry [“человек, сующий нос в чужие дела”] и др.

К этому же типу относятся и ФЕ с ИС Dutch [означает “голландский”]. Они передают отрицательную коннотацию, возникшую во времена англо-голландского противостояния [в XVII в.]: Dutch courage [“храбрость во хмелю”, “пьяная удаль”], Dutch concert [“собачий концерт”], Dutch comfort (или consolation) [“слабое утешение”], Dutch bargain [“односторонне выгодная сделка”] и др.

Наличие здесь архаического значения адъектива создаёт немотивированность, которая приводит к полной утрате данными ономафразеологизмами их внутренней формы, т.е. разрыву связи между значением ФЕ и буквальным значением их ИС – компонентов [в своё время это послужило основой для переосмысления]. Подобный разрыв обусловливается экстралингвистическими факторами, а именно объективной действительностью. Она отражается в мышлении, которое реализуется в языке.

Приведём далее следующие образцы ономафразеологизмов:

Jack the Ripper – “Джек – Потрошитель”- прозвище убийцы женщин, совершавшего зверские преступления в Лондоне в 1888-1891 гг.).

Ср. в тексте: ‘Come on, get your knife and come here’, I said… drawing him into a dark allay. He glared at me in a frightened manner, and tried to draw back. Possibly he took me for a latter – day Jack the Ripper [= - Идём, достань свой нож и иди сюда, - сказал я … уводя его в тёмный переулок. Он с испугом уставился на меня и хотел повернуть обратно. Возможно, что он принял меня за нового Джека-Потрошителя”].

The old lady of Threadneedle Street [“старая леди с Треднидл - стрит”] Этот ономафразеологизм шутливо называет банк на лондонской улице Треднидл и восходит к карикатуре Джеймса Гилрея (1797). На ней изображён премьер-министр Великобритании Вильям Питт Младший. Он пытался завладеть золотом старой леди, сидящей на запёртом сундуке. Питт хотел раздобыть деньги у старой леди для войны с Наполеоном. Под карикатурой была подпись “Political Ravishment, or The Old Lady of Threadneedl street is in Danger!”

Ср. типичный контекстный образец использования данного ономафразеологизма: When dinner was announced, Mr. Dombey took down an old lady like a crimson pin – cushion stuffed with banknotes, who might have been the identical old lady of Threadneedle Street, she was so reach and looked so unaccommodating…[242, с. 168] [= “Когда доложили, что обед подан, мистер Домби предложил руку старой леди, похожей на малиновую бархатную подушечку для булавок, набитую банковыми билетами, которая могла бы сойти за “ старую леди с Треднидл - стрит”] – так была она богата и такой казалось непокладистой…”].

Необходимо отметить, что ФЕ могут быть детерминированными или индетерминированными не только с точки зрения наличия или отсутствия прототипа ИС.

Детерминированный или индетерминированный характер оборота обусловлен во многих случаях наличием или отсутствием (в генетическом плане) реальной исходной ситуации (денотат в широком смысле слова), положившей начало существованию ФЕ.

Список литературы

1.Бушуй Т.А. Синтагматика речевых актов в экспрессивном синтаксисе английского языка // Вестник Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан.- Нукус, 2004.-№3-4. – С.130 - 131.
2.Гардинер А. Теория собственных имён. – М.: Изд-во лит-ры на иностр. яз., 1978. – 458 с.
3.Дементьева М.Ю. Номинативно-когнитивный аспект семантики фразеологизма и слова (на материале тематической группы «финансовое положение человека» в современном английском языке): Автореф. дис. … канд. филол. наук. – М.: МГУ, 2002.
4.Кунин А.В. Англо-русский фразеологический словарь. – М.: Русский язык, 2000. (АРФС).
5.Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. – М.: Наука, 1973. -266 с.

6.Цоллер В.Н. Эмоционально-оценочная энантиосемия фразеологизмов // Филологические науки. – М., 2004. - № 4. – С. 56 - 65.
7.Hoek K.E. A. van. Discourse Studies in Cognitive Linguistics. –Amsterdam; Philodelphia: Benjamins, 1999. - 187 p.
8.Lawrence D. H. Selected Essays. – Hardmonsworth: Penguin Books, 1990. – 351 p.

© Г.Х. Обруева, 2017

UDC 82

ON THE ISSUE OF STUDYING THE USE OF PHRASEOLOGICAL UNITS WITH PROPER NAMES (TECHNIQUE ANALYSIS)

G.Kh. Obrueva

Abstract. The article is devoted to the investigation of phraseological units with proper nouns. Moreover, the article describes some phraseological units with semantic characteristics and component. A lot of examples are given on various contexts.

Keywords: proper nouns, common nouns, linguistics, identification, significance, component, phraseological units, factors, functions.

© G.Kh. Obrueva, 2017

UDC 82

БАДИИЙ ТИМСОЛНИ ТАРЖИМАДА ҚАЙТА ТИКЛАШДА МУТАРЖИМ МАҲОРАТИ ХУСУСИДА АЙРИМ МУЛОҲАЗАЛАР (Ж. СВИФТНИНГ «ГУЛЛИВЕРНИНГ САЁҲАТЛАРИ» РОМАНИНИНГ РУС ВА ЎЗБЕК ТИЛИГА ТАРЖИМАСИ МИСОЛИДА)

Н.А. Расулов[1]

Аннотация

В статье обсуждается воссоздание художественного образа в произведениях, переведённых с английского на русский и узбекский языки.

Ключевые слова: образ героя, дословный перевод, вариантность, мастерство перевода, переводческая деятельность, искусство перевода.

Маълумки, ҳаётда ҳар бир шахс ўзига хос индивидуал қарашларига, ўз табиатига, дунёқарашига, фикрлашга ва интилишларга эгадир. Бу ўзига хослик шахсга ҳаётий тажриба, эришган ютуқлари, шунингдек, ҳато ёки камчиликлари орқали сингиб, тажриба асносида намоён бўла боради.

Бадиий асарда яратилган қаҳрамонлар образи, юқорида келтирилган характер қирралари “иккинчи” ва “учинчи” адабиётда қандай акс эттирилиши, бунда таржимон маҳорати ва тажрибаси хусусида мулоҳаза юритмоқчимиз.

Асар сюжети давом этар экан, қаҳрамон образининг ҳали ўқувчига таниш бўлмаган томонлари, унинг ўзига хос хусусиятлари кетма-кет очила боради. Мана шу “очилиш” китобхонни қаҳрамон ички ҳис туйғулари, фикрлари билан янада яқиндан ошно бўлишга чорлайди. Аслиятдаги каби мутаржимдан ушбу “чорлов”ни аниқ англаб етган ҳода, ёзувчи мақсад-муддаоларини “иккинчи (учинчи)” тил ўқувчилари эътиборига равон етказа олиши тақозо этилади.

Мазкур мақолада моҳир сатирик, ўз замонасидаги Англиянинг барча иллатларини дадил фош этиб ташлаган, “улуғвор озодлик, ақл ва адолат йўлида жонбозлик кўрсатган” Жонатан Свифтнинг “Гулливернинг саёҳатлари” романининг рус ва ўзбек тилларига қилинган таржимаси орқали образ талқинини таҳлил қилишни мақсад этиб белгиладик.

Романнинг учинчи бобида мамлакат подшосининг Гулливер билан дилдан суҳбатлаши, бунда ундан Европа, маҳаллий қонун-қоидалар, дин, таниш-билишлар, маориф ва бошқа ўзини қизиқтирадиган маълумотлар ҳақида сўраши тасвирланган. *“Қирол шу ерда турган, узунлиги инглиз кемаси “Монарх”нинг грот мачтасидай келадиган оқ ҳасса ушлаган биринчи министрига мурожаат қилиб, мен сингари майда ҳашоротлар унга тақлид қилиб ўрганадиган бўлса, <u>инсон улуғворлиги</u> нақадар бачканалашиб кетишини айтди”* [1, 93].

Мазкур парчада муаллиф Ж.Свифт инсоннинг улуғворлиги, инсон омили нақадар муҳимлиги, унга нисбатан паст назар билан қарашнинг беъмани эканлигини уқтириб ўтади.

Бу ифодани асл нусха вариантида ҳамда билвосита тил-рус тилида кузатамиз:

“Then turning to his first minister, who waited behind him with a white staff, near as tall as the mainmast of the Royal Sovereign, he observed, how contemptible a thing was <u>human grandeur</u>, which could be mimicked by such diminutive insects as I” [2, 107].

“Затем, обратясь к первому министру, который стоял тут же с белым жезлом, длиною в грот-мачту английского корабля Царственный Монарх, заметил, как ничтожно <u>человеческое величие</u>, если такие крохотные насекомые, как я” [3, 112].

Қирол ўз сўзига қуйидагиларни ҳам қўшиб қўйди:

“Гаров бойлаб айтаманки, - деб давом этди у, - бу мавжудотларнинг унвон ва орденлари ҳам бор, улар кийим-кечаклари, сафарлари билан керилишади, уяча ҳамда инларни қуриб олишиб, уни уй ва шаҳар деб айтишдан ҳам тап тортишмайди; улар ҳам севишади, жанг қилишади, мунозаралар олиб боришади, иғво тарқатишади, хоинлик қилишади” [1, 94].

---

[1]*Расулов Нормурод Атакулович* – преподаватель кафедры лексикологии и стилистики английского языка, Самаркандский государственный институт иностранных языков, Узбекистан.

Қирол тили орқали ёзувчи Ж.Свифт ўша давр ҳаёти, сиёсати, мамлакат аҳолисининг яшаш тарзини баён қилади. Бу ҳақда қирол ўз аъёнлари билан кўп масалаларни бўлишади. Бироқ бу асар қаҳрамони Гулливерга ўзгача таъсир қилади:

"And thus he continued on, while my colour came and went several times, with indignation to hear our noble country..." [3, 107].

Гулливернинг ички кечинмасини романнинг ўзбек тили таржимасида қуйидагича мутолаа қиламиз:

"У ана шу мавзуда анча гапирди, юзларим ғазабланганимдан жуда қизариб кетди" [1, 94].

Рус тилида:

"Он продолжал в таком же тоне, и краска гнева покрыла мое лицо; я кипел от негодования, слыша этот презрительный отзыв о моем благодорным отечестве... " [3, 112].

Қаҳрамон образининг бу гаплардан таъсирланиши, юзлари қизариб, ғазабланиши унинг ғурури баландлигидан далолатдир. Асарнинг инглиз тили нусхасида *"my colour came and went several times"* жумласининг *"я то краснел, то бледнел"* тарзида ифодаланганига романнинг "Commentary" бўлимидаги 219 – саҳифасида гувоҳ бўламиз. Шу жиҳатдан рус мутаржими томонидан таъкидланган жумла асарнинг ўзбек тилидаги нусхасида ҳам қўлланганда эди, биз ҳам мазкур гапни *"гоҳ қизариб, гоҳ оқариб кетдим"* дея мутолаа қилишга муяссар бўлардик.

Саройда бошқалардан кўра маликанинг паканаси асар қаҳрамони Гулливерни кўпроқ хўрлар ва азоблар эди. Унинг бўйи ўттиз футга ҳам етмасди.

"Глюмдальклич буфетга кетиши биланоқ пакана пайт пойлаб туриб, энагам менинг овқатланишимни тик туриб кузатадиган курси устига ирғиб чиқди-да, мени иккала қўли билан маҳкам ушлади, оёқларимни қисиб, ярим белимгача илиги қоқилган суяк ичига тиқди. Бировни ёрдамга чақиришни ўзим учун ор деб билдим, бу беъманигарчилик юз берганидан кейин ҳеч қанча вақт ўтмай буни пайқаб қолишди ва мени асирликдан озод қилишди" [1, 95].

Ушбу парчада образнинг ўзига хос хислатларидан бири – арзимас иш учун ўзгалар ёрдамига таянишни эп билмаслик, буни эса ор деб ҳисоблаши ўзбек таржимони С.Йўлдошев томонидан моҳирона ўгирилган.

"ор деб билиш" ибораси рус тилидаги *"я считал ниже своего достоинства..."* жумласи орқали ўгирилган. Сўзма-сўз таржима қилганда *"достоинство"* – *"қадр-қиммат, эътибор, обрў, мавқе"* маъноларига тўғри келишини инобатга олсак, *"ўзига номуносиб деб билмоқ"* иборасига яқин келади. Вазият ва ҳолатни, таржима жараёнидаги ижодий ёндошишни ҳисобга олган ҳолда, таржимон бу ерда ўзининг юксак таржимонлик маҳоратини намоён эта олган, десак ҳеч муболаға бўлмайди.

Парчанинг рус тилидаги таржимасини ва асл нусхадаги вариантларини кузатамиз:

"Карлик, улучив момент, когда Глюмдальклич пошла к буфету, вскочил на табурет, на котором она всегда стояла, присматривая за мной во время обеда, схватил меня обеими руками и, стиснув мне ноги, засунул выше пояса в пустую кость, где и я оставался некоторое время, представляя очень слишную фигуру. Прошло, вероятно, не меньше минуты, прежде чем кто-то заметил эту проказу, так как я считал ниже своего достоинства закрычать" [3, 114].

Инглиз тилида:

"... while Glumdalclitch was gone to the sideboard, mounted the stool that she stood on to take care of me at meals, took me up in both hands, and squeezing my legs together, wedged them into the marrow-bone above my waist, where I stuck for some time, and made a very ridiculous figure. I believe it was near a minute before any one knew what was become of me, for I thought it below me to cry out" [2, 108].

Ваҳоланки, бу тушунча инглиз тилида ҳам *"below me"* тарзида содда ифодаланганини кузатиш қийин эмас.

Асар қаҳрамони Гулливер ва унинг энагасига саёҳат учун карета берилади. Шу саёҳат давомида у жуда кўплаб саргузаштларни бошдан кечиради. Мазкур парчада образнинг ўта қизиқувчан эканлиги тасвирланади:

"... бунақа антиқа жониворларни (битларни) умрим бино бўлиб энди кўришим эди. Гарчи кўнглимни жуда айнитса ҳам улардан бирини зўр ҳафсала

билан ёриб кўргим келди. Бироқ менда жарроҳлик асбоблари йўқ эди: бахтга қарши, улар кемада қолганди" [1, 99].

Қаҳрамоннинг синчков образ эканлиги асл нусхада қуйидагича ифодаланган:

"... they were the first I had ever beheld, and I should have been curious enough to dissect one of them, if I had proper instruments (which I unlikely left behind me in the ship) although indeed the sight was so nauseous, that if perfectly turned my stomach" [2, 112].

Гулливер шаҳарнинг бош ибодатхонасини, айниқса, қирралиқда энг баланд ҳисобланган унинг устидаги минорани бориб кўришни истайди. Минорани кузатар экан, унинг баландлиги қурувчилар бўйича мутаносиб эканлиги назарда тутилади. Шунда ҳам қаҳрамон уста – ҳунармандлар меҳнатини қадрлайди, қораламайди.

"But not to detract from a nation to which during my life I shall acknowledge myself extremely obliged, it must be allowed, that whatever this famous tower wants in height is amply made up in beauty and strength" [2,113].

Миноранинг пастлиги асарнинг ўзбек тили таржима нусхасига усталик билан ўгирилганки, бунда мутаржимнинг сўз танлашдаги моҳирлиги "ўз сўзини айтган".

Парчани ўзбек тили нусхасида кузатамиз:

"Бироқ мен ўзим ўта миннатдор бўлган миллат истеъдодини камситишни истамайман. Шунинг учун ҳам қувонч билан айта оламанки, бу миноранинг пастаклигини унинг ғоят чиройлилиги ва мустаҳкамлиги ювиб кетади" [1, 101].

Рус тили таржима вариантидаги *возмещать (возместить)* феълининг ўзбек тилига тўғридан – тўғри таржимаси *"ўрнини тўлдирмоқ, бадалини бермоқ, тўламоқ"* каби маъноларни англатишини инобатга оладиган бўлсак, *"миноранинг ғоят чиройли ва мустаҳкамлиги унинг пастлиги ўрнини тўлдиради"* тарзида содда ҳамда бироз ғализ таржима чиққан бўларди, назаримизда. Зеро, парча рус тилида қуйидагича жаранглайди:

"Но не желая уничижать нацию, которой я так много обязан, - о чем не перестану повторять всю свою жизнь, - я должен сказать, что небольшая высота этой башни сторицей возмещается ее красотой и прочностью" [3, 120].

Романнинг олтинчи бобида қирол Европанинг ижтимоий тузилиши билан қизиқади, бунда *"халқ вакили бўлишнинг ана шу ашаддий мухлислари бўлган кишиларда тортган ташвишлари ва сарфлаган харажатлари учун жамият манфаатларига зидлигини била-кўриб туриб, бўшанг ва ярамас ҳукмдорнинг ҳамда разолатга ботган министрларининг хоҳишига қараб, ўзини мукофотлаш умиди йўқми?"* [1, 114] дея савол билан асар бош қаҳрамонига мурожаат қиларкан, унга танбеҳлар ҳам беради, бироқ бу танбеҳларни такрорлашни ўринсиз ҳамда номақбул деб ҳисоблайди у.

Бу ерда *"... ўринсиз ҳамда номақбул деб ҳисоблайман..."* жумласи орқали Ж.Свифт улканлар қиролининг танбеҳларида Англия ижтимоий тузумидаги нуқсонларга эътибор беради. Ёзувчи ана шу нуқсонларни ўзининг сиёсий памфлетларида ҳам омонсиз тақлид қилади [1, 284].

Хуллас, мутаржим С. Йўлдошев асар муаллифининг фикр-ғояларини чуқур англагани ҳолда мазкур асар қаҳрамонлари тимсолини восита тил – рус тили орқали ўзбек тилида аслиятдагидек равон ифода эта олганининг гувоҳи бўлишимиз мумкин.

Адабиётлар

1.Жонатан Свифт. Гулливернинг саёҳатлари. Ўзбек тилида. – Тошкент, 1974. – 296 б.

2.Jonathan Swift. Gulliver's Travels. – Москва: Высшая школа, 1973. – 332 р.

3.Джонатан Свифт. Путешествия Гулливера. – Москва: Правда, 1989. – 352 с.

© Н.А. Расулов, 2017

УДК 82

ВОССОЗДАНИЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ОБРАЗА В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ, ПЕРЕВЕДЁННЫХ С АНГЛИЙСКОГО НА РУССКИЙ И УЗБЕКСКИЙ ЯЗЫКИ

Н.А. Расулов

Аннотация. В статье обсуждается воссоздание художественного образа в произведениях, переведённых с английского на русский и узбекский языки.

Ключевые слова: образ героя, дословный перевод, вариантность, мастерство перевода, переводческая деятельность, искусство перевода.

© Н.А. Расулов, 2017

UDC 82

RECONCILIATION OF THE ARTISTIC IMAGE IN WORKS TRANSFERRED FROM ENGLISH IN RUSSIAN AND UZBEK LANGUAGES

N.A. Rasulov

Abstract. The article discusses the problem of literary images recreation in translation, i.e. from English into Russian and Uzbek.

Keywords: image of the hero, translate word for word, variation, translator's skill, translating activity, translation art.

© N.A. Rasulov, 2017

UDC 82

CONCEPTUAL STUDY OF PHRASEOLOGICAL UNITS

M.S. Rakhmatova[1]

Abstract

This article deals with conceptual study of phraseological units and their connection with extralinguistic factors in the English and Uzbek languages.

Keywords: lingua-culturology, historical event, spiritual culture, concept, lingual culture, cultural value**.**

Modern linguistics is developed based on the harmony language and culture that caused informing new subjects or aspects like lingua-culturology and cognitive linguistics. Language, culture and mind's correlations cause new creations in phraseology. Russian linguist V. N. Teliya and her school started the study of phraseology based on the lingua-cultural approach. Because this approach includes different references in the reality such as, social, psychological, anthropological, ethnographical and historical. It means that language is linked with all academic subjects. We are far from discussing which one the better one: language or culture? However, they influence and do not exist without each other hand in hand. Gleason (1961) indicated that languages are not only the products of cultures, but also are the symbols of cultures. Symbols are terms of semiotics as American scientist Ch. Pierce proved it is an icon, index and symbol signs. Symbol signs are linguistic ones and they are crucially used in language. M. L. Kovshova suggests that language is defined by symbols as a semiotic system. (30 p.) N.I. Tolstoy indicated that language is a verbal cultural code and a creation of culture. (24 p.) In our mind, verbal cultural codes are the main tool of perceiving the world by language. Today there are the terms as linguistic or phraseological world image, cultural codes in modern phraseology. Taiwan linguist Ming-Mu Kuoindicates that the development of a language frequently affects its associated culture, and cultural patterns of cognition and custom are often explicitly coded in language. In this case phraseological meaning is double actualized in mind in phrasesemios process and transfers in cognition. In brief, phraseological units are conceptualized and embody integrating knowledge of culture and society and are stamped in codes. Uzbek linguist D. Khudayberganova uses culture code instead of cultural code and notes: it is a notion which deliveries imaginations about the world, suitable to the archetypical images of humanity and their linguistic forms.

Cultural codes are valuable in achieving and determining national and cultural signs of different languages. While we are exploring dictionaries in both languages we understand classifying phraseological units according to their semantic meaning which convey cultural meaning in their figurative thinking. By comparative and contrastive analyzing the phraseological units English with Uzbek languages shows figurative phraseological meaning connected with both nations' folk. Every national folk includes customs, novels, proverbs, sayings, folk songs and poems. For instance, the constituent hand in the free word-group in English and qo'l in Uzbek, they have a denotation meaning which conveys a part of the human body in both languages. In the phraseological unit qo'lini halollamoq in Uzbek which links an old Uzbek custom. The phraseological unit qo'lini halollamoq has a denotative meaning which conveys to clean or wash his hand. However, it has a religious code in its figurative thinking meaning which is conceptualized in mind and shows religious world image in Uzbek. Without its etymology it will be not have any sence. The elaboration of concept can allow understanding its meaning. Muslim religion has contradictive notions 'halol'- honest, good and 'harom'- bad, dishonest. And 'halol' means not forbidden/prohibited by shariat in muslims and considers greatness with word-combinations, such as, honest meal, honest money, honest drinks and honest marriage. In Uzbek Kurash has a sport term 'halol' when fighting one of the fighters is found a winner, they say 'halolkurash'. The concept 'halol' became the symbol of national Uzbek Kurash.The concept 'halollik'is honesty, integrity and in English it has several phrases be as honest

[1]*Рахматова Мадина Собировна* - преподаватель кафедры методики преподавания и практики английского языка, Самаркандский государственный институт иностранных языков, Узбекистан.

as the day (is long) – 'to be completely honest'; Honesty is the best policy – 'something that you say which means that is best to be honest'. Phraseological units are culture beliefs which people use in their communication patterns and these data are encoded, kept messages in their memory and passed from generations to generations. The phraseological unit honest to God in English is the universal one in Uzbek Khudohaqi (Khudo means God) which defines 'something you say in order to emphasize that you are telling the truth'. Phraseological units are originated from different social events. For example, the concept of the phraseological unit qolini halollamoq in Uzbek links wedding which is a ritual ceremony having for young boys when they are at the age of five or seven. It has different names in provinces of Uzbekistan, such as, Sunnat, Clearness of one's hand, Chukberon, Chukburon, Gulla and Bak-bavak in Khiva (O.Safarov). The etymology of this phrase dates back to the Arabs' occupation of Central Asia in VI and VII centuries. Arabic military leader Ashras ordered local men to accept muslim religion and they will be free from the tax payment. This order doesn't bring money to the state saving. In this case he ordered the men cutting his 'thin' body skin and they may be totally free from tax. On the other hand prophet Mukhammad began this ritual in the muslim religion. Sunnat mentions in the holy book Kuran as a semiotic sign which conveys a made-agreement between God and the man. Unsunnated boys are prohibited having a meal with the elderly in one plate and they are not allowed to cutting the cock's head.

One more Uzbek phrase qo'liqadoq- yelkasiyamoq has an imagination of a common Uzbek archetypical culture which means a person who lives by working hard. This phrase shows personality and has a connotative meaning that man who lives from hand to hand, his earning is enough for him to live. From its concept is formed another phrase qoraish or qoramehnat which representshard and physical work. Uzbek people imagine hard work with black colour and this phase is conceptualized in mind and represents honest work in one hand, for example, in the proverbs: Halolish – lazzatliyemish 'honest work – delicious meal'; halol mehnat mo'l daromad – 'honest work – great property'. On the other hand qora - black means the sign of teenager's age. For example, black hair, black eye, black eyebrow. However, in English hard and physical work is conceptualized with blue, not black. It has blue-collar or blue collar worker. To sum up, by analyzing phraseological units it is clear that the figurative meaning is the most meaningful in forming new phraseomatic meaning which combined idioms and phrases, because the quality of phraseological units is an idiomacity when the meaning of the whole is not deducible from the sum of the meaning parts. Instead of it we use cultural codes which symbolize semiotic signs in both English and Uzbek culture. These signs deliver information on psychological or religious and personality of the people. Similarities and dissimilarities of the meaning in them depend on how people perceive linguistic world image in cognition process or conceptualizing the world in what form or meaning of word or phrase in what situation, but cultural semiotic system can be determined in verbal cultural colour codes.

References

1. Григорьева Л.Л. Специфика исследования отражения религиозной картины мира в язык // Иностранные языки в современном мире: материалы II Междунар. науч.-практ. конференции. – Казань: КГУ, 2009. – С. 76–81.
2. Магировская О.В. Национально-культурные особенности лингвистической картины мира. – Красноярск: Слово, 2004. – 118 с.
3. Меликян А.А. Классификация библейских фразеологизмов английского языка на основе концептуальных моделей преобразования знания в семантические единицы языка: Автореф. дисс. … канд. филол. наук. – Пятигорск: ПГПИИЯ, 1998. – 21 с.
4. Мечковская Н.Б. Социальная лингвистика. Издание второе, исправленное. – Москва: Аспект Пресс, 2000. – 207 с.
5. Насруллаева Н.З. Семантический статус фразеологической единицы в ракурсе её стилистического восприятия (на материале английского языка). Дисс. канд.фил. наук. – Самарканд: СамГИИЯ, 2009. – 158 с.

© M.S. Rakhmatova, 2017

UDC 82

КОНЦЕПТУАЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ

М.С. Рахматова

Аннотация. В данной статье рассматриваются концептуального изучения фразеологических единиц и их связь с экстралингвистическими факторами в английском и узбекском языках.

Ключевые слова: лингво-культурология, историческое событие, духовная культура, концепт, лингвокультурология, культурная ценность.

© М.С. Рахматова, 2017

UDC 82

THE IMPLEMENTING OF MODERN INFORMATION TECHNOLOGIES IN THE FRAMEWORK OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES

V.V. Fatykhova[1]

Abstract

Teaching foreign languages is a mutual process where teachers while educating the students also improve their own professional skills and psychological abilities. Thus, information and computer technologies as well as teacher's training courses are the means to enhance creative potential and improve the quality of knowledge while teaching a foreign language. Information technology is destined for teachers with new worldview, searching and loving to learn new things in the sphere of education. The given article not only discloses the methods of implementing of informational technologies in the framework of teaching foreign languages but predicts approximate results of the usage of computers in the educational process as well.

Keywords: modern information technology, intellectual culture, Internet resources, logical thinking, student-focused approach, application software, multimedia.

XXI century is, of course, the information age, which brings changes in the traditional ways of teaching foreign languages. And the main task of the teacher is to learn how to use effectively modern information technology in the educational process within the higher educational establishments.

In recent years, the matter of implementing new technologies of teaching foreign languages in higher education has been actively raised. This is not only the subject of new hardware, but also new forms and methods of teaching, a new approach to learning foreign languages.

Various teaching technologies are being used in modern pedagogical practice and with their help the per cent of students interested in studying the subject has rapidly increased as well as their level of intellectual culture.

The task of teachers is to create conditions for practical language learning for every student, to choose such kind of training methods that would allow each participant of educational process to reveal own activity, creativity and enhance cognitive action of the student in learning foreign languages. Modern pedagogical technologies such as project methods, cooperative teaching, and the implementing of new information communicational technology, Internet resources help to implement a learner-oriented approach to education; provide individualized learning and differentiation, taking into account students' abilities, their level of training, aptitude, etc.

In the implementing of information technology by the teacher, students take part in creative activities, which include the ability to carry out a survey, to express their opinions and suggestions, explain, explore, describe, compare, analyze, evaluate, substantiate it, make a brief presentation on a given topic, to conduct an independent search of the necessary information.

All what has been mentioned above will allow students of any higher educational establishments to use acquired knowledge and skills in practical activities, which is especially important for graduate courses and students on Masters and everyday life communication to correspond with representatives of different other countries at proper level, obtaining information from foreign language sources needed for educational aims, empowerment of choosing a future profession.

The applying of elements of information technology at the classes promotes the formation skills of working with various information with students, critical relationship to it, develops logical thinking, provides information and emotional quality of lessons, involves interest in studying the subject, enhance their creativity, but also provides the link of educational material with the surrounding life.

The use of computer and information technologies at an early stage of studying enables students to prepare better for the teaching practice, which all graduate students take in accordance with the requirements of state standards. During the train-

[1]*Фатыхова Венера Вахидовна* - преподаватель кафедры лексикологии и стилистики английского языка, Самаркандский государственный институт иностранных языков, Узбекистан.

ing, students not only extend their vocabulary in the light of practical language skills in different situations, but find a practical application for them.

Now a variety of forms of organizing is being applied in educational process. Since information technology is a means of presenting the material, and the controlling means the same time, so these technologies provide a high quality of the material and use different communication channels (text, audio, graphics, touch, etc.). All this allows increasing the motivation of students and shaping their communicative competence. For example, one 4th year student of Samarkand State Institute of Foreign Languages proposed the designed register form for students passing teaching practice in lyceums and secondary schools, where clearly and properly were given criteria for evaluating the learning of foreign languages and the degree of preparedness the exercises. Due to availability of information technology students get encouraged for participating in the development of working out the teaching manuals and aids [1, 97].

The using of computer at the language classes allows realizing student-focused approach to learning, provides individualized learning and differentiation, increases the motivation of students, can intensify the learning process, promotes the development of self-esteem at students and provides a comfortable learning environment.

Using a computer program capable of a teacher to implement the following goals and objectives:

I.In teaching the course on Phonetics:

a)Acquiring adequate skills and pronunciation by listening and catching the difference. Further improvement in hearing and pronunciation skills in relation to the new linguistic material;

b)The development of auditory, pronunciation and intonation skills.

II.While teaching Grammar:

a)expansion of grammatical resources, mastering new grammatical concepts and their implementing in speech;

b)The formation of receptive grammatical skills, development of recognition skills and using in the speech all types of structural and communicative sentences, productive mastery of certain grammarrules - for example, recognition and use different types of sentences, structure in thespeech,

III.When dealing with the vocabulary:

a)expanding the potential vocabulary, systematization of lexical units, development and recognition of lexical units in speech;

b)The formation of lexical reading skills, listening skills and productive writing.

IV.When learning to read:

a)perception of the authentic texts of various styles (journalistic, scientific and popular etc), using basic types of reading: skimming, scanning, analyzing, researching;

b)Developing skills on self-overcoming language difficulties, providing reference and information support through the provision of linguistic information (electronic encyclopedias, dictionaries).

Application software allows you to shift the focus from reproductive activity on the creative one. Active involvement in the creation of linguistic material and a high degree of interactivity includes mechanisms making the learning easy: an associative and emotional memory, audio-visual perception. Parallel texts in native and foreign languages, involuntary subconscious help to establish the relationship between words. Listening facilitates makes easy and accelerates the process of perception, helps to improve English pronunciation, making the correct intonation of English [3, 103].

The use of information technology also facilitates the implementation of group work and allows the planning of creative activity, the active purposeful communication (within the group and the outside world), makes it impossible for the organization of collective work, finding information in public data networks (when creating the project and preparation of individual tasks) and reporting on work performed or carried out by the event.

A proper provision of means of multimedia gives great opportunities for students learning foreign languages. The characteristic distinction of multimedia is a high density of information and a complete set of the most effective training components - a synthesis of text, visual and audio materials that allow you to receive the information polymodally, with the activation of several information channels, which lets you use the most effective ways of perception for each student [2, 85].

Thus, the use of information technology in the classroom provides a constant result, primarily due to the realization of the creative potential of the students, ensuing in a increasing motivation in learning. The result of the work is achieved by the optimal combination of innovative teaching tools and techniques that greatly activates cognitive activity, the desire to resolve problem situations and self-esteem of learners.

In conclusion I would like to say that teaching English is a mutual process where teachers while educating the students also improve their own professional skills and psychological abilities. Thus, information and computer technologies as well as teacher's training courses are the means to enhance creative potential and improve the quality of knowledge while teaching a foreign language. Information technology is destined for teachers with new worldview, searching and loving to learn new things in the sphere of education. It is for those who care about their level of professional competence, who are worried about how he or she, a teacher of the modern Uzbek higher educational establishment meets the requirements of the coming century. This article aimed to draw teachers' attention to developing their capabilities and research what level the staff of the institutes in developing countries and universities obtain at present time. [4, 58].

Taking into consideration the results of recent research I suggest including some points of the given article into the methodological manual and organizing case-studies or training courses on ICT or seminars on innovative methods of teaching for teachers of the higher educational establishments in order to improve scientific potential of the staff in the countries where English is taught as foreign language. As it has been mentioned above, modern educational system is hastily developing, making the teaching staff of various educational establishments around the world, especially in developing countries, get involved into the challenge in the sphere of education where they either fall behind with an obsolete knowledge or get on higher and higher steps of their professional competence.

References

1.Sheen, R. (1992). Problem solving brought to task. RELC Journal, 23.
2.Shulman, L. (1986). Those who understand: knowledge growth in teaching. Educational Researcher, 15(2), 4-14.
3.Stoller, F. (1994). The diffusion of innovation in language teaching. Applied Linguistics, 15(3).
4.Underhill, A. (1999). Continuous professional development. IATEFL Issues (149).
5.Vespoor, A. (1989). Pathways to change: improving the quality of education in
6.developing countries. Washington, DC: World Bank.
7.Vygotsky, L. S. (1978). Mind in society: the development of higher psychological processes. Cambridge: Harvard University Press.
8.Wallace, M. J. (1991). Training foreign language teachers: a reflective approach. Cambridge England; New York: Cambridge University Press.

© V.V. Fatykhova, 2017

УДК 82

ВНЕДРЕНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В РАМКАХ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

В.В. Фатыхова

Аннотация. Преподавание иностранных языков – это обоюдный процесс, в котором учителя в процессе обучения студентов также улучшают свои профессиональные навыки и психологические способности. Информационные и компьютерные технологии, также, как и учебные курсы для учителей являются средствами для повышения творческого потенциала и повышения знаний при обучении иностранному языку. Информационные технологии предназначены для учителей с современным мировоззрением и интересующихся новостями в сфере образования. Данная статья не только рассматривает способы внедрения информационных технологий в рамках преподавания иностранных языков, а также предсказывает приблизительные результаты использования компьютеров в учебном процессе.

Ключевые слова: современные информационные технологии, интеллектуальная культура, Интернет-ресурсы, логическое мышление, студенто-ориентированный подход, программное обеспечение, мультимедиа.

© В.В. Фатыхова, 2017

УДК 82

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ КОМПЬЮТЕРНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ИЗУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В УЗБЕКИСТАНЕ

А.К. Шадыбаева[1]

Аннотация

Автор статьи рассказывает о преимуществах использования современных компьютерных и мультимедийных технологий в процессе образования, для повышения качества преподавания и обучения на современном этапе развития системы образования.

Ключевые слова: компьютерные технологии, электронное образование, дистанционное образование, креативность, качество знаний, мультимедийные презентации, дифференцированный подход.

В настоящее время, в Узбекистане постепенно проявляется и становится заметным процесс внедрения компьютерных технологий в сферу народного образования. Компьютерные телекоммуникации начинают постепенно осознаваться многими педагогами как один из инструментов познания мира. Инструмент этот настолько мощный, что вместе с ним в учебные заведения приходят новые формы и методы обучения, новая идеология глобального мышления. Использование компьютерных технологий – требование времени.

В настоящее время большая часть общеобразовательных школ, профессиональных колледжей, высших учебных заведений, просветительских учреждений подключена к общественной образовательно-информационной сети. На уроках и занятиях широко используются передовые мультимедийные технологии. В общеобразовательных учреждениях успешно реализуются проекты «Электронный дневник учащегося» и «Использование в Узбекистане электронных книг JetBook», что позволяет повысить качество и эффективность обучения, регулярно контролировать степень освоения учащимися предметов и уровень их знаний

Согласно совместному проекту Узбекского агентства связи и информатизации, акционерной компании «Узбектелеком» и Министерства высшего и среднего специального образования Узбекистана к единой сети «Электронное образование» подключены все высшие учебные заведения, научно-просветительские учреждения. В каждом образовательном учреждении созданы мультимедийные аудитории.

Создание этой сети играет важную роль в совершенствовании организации учебного процесса и обмена данными в образовательных учреждениях, дистанционном проведении различных мероприятий с использованием аудио- и видеоконференц-связи и их записи для дальнейшего использования в образовательных или исследовательских целях. В то же время, эта электронная сеть служит для организации телемостов с отечественными и зарубежными вузами, размещению разработанных в учебных заведениях ресурсов и веб-проектов – веб-сайтов, порталов, социальных сетей, виртуальных лабораторий и обеспечению доступа к ним, повышению квалификации и переподготовке кадров.

Использование информационно – коммуникационных технологий в учебно-воспитательном процессе помогает интенсифицировать и индивидуализировать обучение, способствует повышению интереса к предмету, дают возможность избежать субъективной оценки. Использование компьютера и цифровых образовательных ресурсов в обучении английскому языку помогает учащимся преодолеть психологический барьер на пути использования иностранного языка как средства общения.

Информационно – коммуникационные технологии являются как средством подачи материала, так и контролирующим средством. Они обеспечивают высокое качество подачи материала и используют различные коммуникатив-

[1]*Шадыбаева Альфия Касымовна* – преподаватель кафедры методики преподавания и практики английского языка, Самаркандский государственный институт иностранных языков, Узбекистан.

ные каналы (текстовый, звуковой, графический, сенсорный и т.д.). Новые технологии позволяют индивидуализировать процесс обучения по темпу и глубине прохождения курса. Такой дифференцированный подход дает большой положительный результат, т. к. создает условия для успешной деятельности каждого ученика, вызывая у учащихся положительные эмоции, и, таким образом, влияет на их учебную мотивацию.

На базе Самаркандского Государственного Института Иностранных Языков, создано большое разнообразие интерактивных услуг для преподавателей и студентов, которые делают процесс преподавания и обучения более эффективным и интересным. Студенты и преподаватели имеют доступ к электронной библиотеке, содержащей огромное разнообразие электронных учебников и пособий. Кроме этого в институте разработана система модульного обучения по всем предметам. Данная система очень полезна с точки зрения улучшения контроля, развития креативности и повышения качества знаний учащихся.

На уроках иностранного языка применяются следующие цифровые образовательные ресурсы: презентации в Power Point (PP), текстовые редакторы, электронные таблицы, тесты, обучающие программы на CD-ROM, электронные учебники, учебные Интернет ресурсы.

Большим учебно-воспитательным потенциалом обладают мультимедиапрезентации, которые являются способом представления информации с помощью компьютерных программ, сочетающих в себе динамику, звук и изображение.

На настоящий момент в распоряжении учителя имеется довольно большое количество обучающих компьютерных программ как отечественных, так и аутентичных. Перед учителем, применяющим компьютерные программы для обучения, встает проблема интеграции их в учебный процесс.

Компьютерные презентации, созданные с помощью программы Microsoft PowerPoint, уже прочно вошли в процесс преподавания различных учебных предметов. Английский язык, разумеется, не стал исключением. Применение компьютерных презентаций в учебном процессе позволяет интенсифицировать усвоение учебного материала учащимися и проводить занятия на качественно новом уровне, используя вместо аудиторной доски проецирование слайдфильмов с экрана компьютера на большой настенный экран.

В настоящее время преподаватели сталкиваются с проблемой снижения уровня познавательной активности студентов на уроке, нежеланием работать самостоятельно, да и просто учиться. Среди причин того, что дети теряют интерес к занятиям, безусловно, надо назвать однообразие уроков. Отсутствие повседневного поиска приводит к шаблону в преподавании, а это проявление постоянства разрушает и убивает интерес. Только творческий подход к построению урока, его неповторимость, насыщенность многообразием приемов, методов и форм могут обеспечить эффективность. В частности использование компьютерных информационных технологий, глобальной сети – обещают современные перевороты в методах и формах обучения.

Список литературы

1. Белкова М.М. Информационные компьютерные технологии на уроках английского языка. Английский язык в школе. 2008, с.73–75.
2. Беляева Л.А., Иванова Н.В. Презентация PowerPoint и ее возможности при обучении иностранным языкам // Иностр. языки в школе.2008, №4, с.36–40.
3. В.А.Коломиец. Ресурсы всемирной сети как составная часть непрерывного образования учителей иностранного языка. Иностранные языки в школе.-2003.№3.-С.86-90.
4. Елизаветина Т.М. Компьютерные презентации: От риторики до слайд-шоу. М., 2004. с.18-22.
5. Н.В.Матвеева. Применение компьютерных технологий при обучении иностранным языкам. Информатика и образование. -2006.-№6.-С.72-76.

© А.К. Шадыбаева, 2017

UDC 82

THE USE OF MODERN COMPUTER TECHNOLOGY IN THE STUDY OF ENGLISH IN UZBEKISTAN

A.K. Shadybaeva

Abstract. The author of the article tells about the advantages of application of modern computer and multimedia technologies in the process of education, which enable to improve the quality of teaching and learning at the modern stage of educational development.

Keywords: computer technologies, on-line education, distant learning, creativity, quality of education, multimedia presentations, differentiated approach.

© A.K. Shadybaeva, 2017

УДК 378:004

КОМПЬЮТЕРНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ И СОВРЕМЕННЫЕ УРОКИ

Л.Х. Акабирова[1]

Аннотатция

В данной статье рассматривается вопрос внедрения современных информационных технологий в учебном процессе. Описываются положительные аспекты внедрения информационных технологий в учебном процессе.

Ключевые слова: информационные технологии, компьютер, процесс, информатизация, преподаватель.

В настоящее время наблюдается все большее увеличение влияния медиа - технологий на человека. Мощный поток новой информации, рекламы, применение компьютерных технологий на телевидении, распространение игровых приставок, электронных игрушек и компьютеров оказывают большое влияние на воспитание ребенка и его восприятие окружающего мира. Существенно изменяется и характер его любимой практической деятельности - игры, изменяются, его любимые герои и увлечения. Ранее информацию по любой теме ребенок мог получить по разным каналам: учебник, справочная литература, лекция учителя, конспект урока. Но, сегодня, учитывая современные реалии, преподаватель должен вносить в учебный процесс новые методы подачи информации. Необходимо научить учащихся за короткий промежуток времени осваивать, преобразовывать и использовать в практической деятельности огромные массивы информации. Очень важно организовать процесс обучения так, чтобы студент активно, с интересом и увлечением работал на уроке, видел плоды своего труда и мог их оценить.

В связи с этим особого внимания заслуживают технологии, используемые в сфере образования. Современный этап развития сферы образования характеризуется массовым внедрением информационных и телекоммуникационных технологий в деятельность всех участников образовательного процесса. Информатизация является одним из основных факторов, заставляющих образование совершенствоваться. Развиваются содержание и методы обучения, меняется роль педагога, который постепенно превращается из транслятора знаний в организатора деятельности обучаемых по приобретению новых знаний, умений и навыков. Существенным средством информатизации выступают образовательные информационные ресурсы, опубликованные в сети Интернет. Не случайно их своевременное и корректное использование всеми специалистами, работающими в системе образования, служит залогом эффективной подготовки учащихся.

Помочь учителю в решении этой непростой задачи может сочетание традиционных методов обучения и современных информационных технологий, в том числе и компьютерных. Ведь использование компьютера на уроке позволяет сделать процесс обучения мобильным, строго дифференцированным и индивидуальным.

Без достижений информатики не существовало бы компьютеров, Интернета и других новых технологий, которые уже стали для нас привычны. Не было бы даже вычислительных машин, которые могут производить сложные расчеты за доли секунды. А расчеты нужны везде: на производстве, в банках, на линиях транспорта. Жизнь была бы намного сложнее, если бы информатика не развилась до такого уровня, как сейчас.

[1]*Акабирова Лола Хусейновна* – ассистент кафедры информационные – коммуникационные системы управления технологическими процессами, Бухарский инженерно-технический институт, Узбекистан.

Значительное увеличение возможностей компьютерной техники, развитие информационных сетей, создание новых информационных технологий приводят к радикальным изменениям во всех сферах общества: в производстве, науке, образовании, медицине и т.д. Народы развитых стран осознают, что совершенствование информационных технологий представляет самую важную, хотя дорогостоящую и трудную задачу.

Информатизация — это сложный социальный процесс, связанный со значительными изменениями в образе жизни населения. Он требует серьёзных усилий на многих направлениях, включая ликвидацию компьютерной неграмотности, формирование культуры использования новых информационных технологий и др.

Цель информатизации — улучшение качества жизни людей за счет увеличения производительности и облегчения условий их труда.

Интеграция новых ИКТ - технологий в образовательный процесс необходимое условие модернизации системы образования. Знание основ информатики, ее возможностей и перспектив развития становится актуальным практически для всех членов современного общества. Стремительный рост роли компьютерных систем как орудия интеллектуальной деятельности предъявляет качественно новые требования ко всему образовательному процессу. [1]

Реализация внедрения новых технологий в учебный процесс требует постоянного обновления содержания образования и новых педагогических кадров. В процессе модернизации общего образования идет совершенствование образовательного процесса на основе гармоничной интеграции традиционных педагогических и новых ИКТ - технологий, а также развитие единой информационной образовательной среды.

Одним из основных направлений формирования перспективной системы образования в Узбекистане, наряду с повышением качества образования, обеспечением большей доступности образования для всех групп населения, повышением творческого начала в образовании, является обеспечение нацеленности обучения на новые педагогические технологии, в первую очередь на современные ИКТ – технологии [2].

В связи с этим во многих образовательных заведениях предпринимаются попытки по активизации мероприятий, способствующих развитию информатизации образования.

Информатизация образования - «Интеграция ИКТ в учебный процесс», основными задачами которого являются:

• широкая межпредметная интеграция;

• решительный шаг к индивидуализации обучения;

• переход от единичных электронных методических материалов к созданию электронных учебников, библиотек по всем образовательным областям.

Информатизация образовательного процесса - это реальность сегодняшнего дня, ИКТ уверенно завоевывают себе место не только в учебном, но и в воспитательном, методическом и управленческом процессах.

Компьютер является средством повышения эффективности процесса обучения. Он даёт возможность учащимся самостоятельно извлекать знания, способствует развитию интеллекта, расширяет учебную информацию и набор применяемых учебных задач, позволяет изменить качество контроля над деятельностью учащегося.

Очень важно, чтобы, при проведении современного урока, сам преподаватель, тоже был продвинутым., поскольку как сказал В.А. Сухомлинский: «Урок – это зеркало общей и педагогической культуры учителя, мерило его интеллектуального богатства, кругозора, эрудиции». Чтобы выглядеть современным преподавателем, нужно:

1. научиться делать электронные методические разработки;

2. уметь пользоваться программным обеспечением, необходимым для проведения современного урока;

3. стараться всячески упростить свою работу, современными фишками;

4. создать собственный персональный сайт преподавателя.

Преподаватель должен использовать компьютер не вместо себя, а как помощника при объяснении учебного материала.

Более удачным термином для технологий обучения, использующих компьютер, является компьютерная технология. Компьютерные (новые информационные) технологии обучения - это процесс подготовки и передачи информации обучаемому, средством осуществления которых является компьютер.

Компьютер может использоваться на всех этапах: как при подготовке урока, так и в процессе обучения: при объяснении (введении) нового материала, закреплении, повторении, контроле.

Освоение учащимися современных информационных технологий. На уроках, интегрированных с информатикой, ученики овладевают компьютерной грамотностью и учатся использовать в работе с материалом разных предметов один из наиболее мощных современных универсальных инструментов – компьютер. Будущее стоит за компьютерными технологиями.

Сегодня широко внедряется использование технологий дистанционного образования. Такая система образования позволяет преподавателю и учащемуся достигнуть своих целей заочно.

Информатизация образования — процесс обеспечения сферы образования методологией и практикой разработки и оптимального использования современных информационных технологий, ориентированных на реализацию психолого-педагогических целей обучения и воспитания [3].

Информатизация сферы образования должна опережать информатизацию других направлений общественного производства, ибо здесь закладываются основы овладения информационными технологиями, информационная культура всего общества.

Как и всё в нашей жизни, информатизация вместе с положительными моментами несёт и отрицательные моменты. Среди них можно выделить следующее:

- вред здоровью;
-информационные технологии могут разрушить частную жизнь человека;
- разгул мошенничества в социальных сетях;
- существенное значение приобретает проблема качественного отбора достоверной информации;
- некоторые люди испытывают сложности адаптации к информационному обществу.

И всё же несмотря на все негативы, можно сказать, что информационные технологии очень глубоко проникли в жизнь современного человека, и даже более того – вряд ли будет преувеличением тот факт, что без информационных технологий современное общество не сможет существовать в том виде, в котором оно находится сейчас.

Список литературы

1.Волосова, А.В. Интегрирование ИКТ в учебный процесс в общеобразовательном учреждении / А.В. Волосова // Педагогические науки: журнал. – 2015. – № 1. – С. 25-29.
2.Концепция развития информатизации в Республике Узбекистан. Утверждена протоколом заседания Координационного совета от 12 мая 2005 г. № 11.
3.Толковый словарь терминов понятийного аппарата информатизации образования. М.: ИИО РАО, 2009. 96 с.

© Л.Х. Акабирова, 2017

UDC 378:004

COMPUTER TECHNOLOGIES AND MODERN LESSONS

L.H. Akabirova

Abstract. This article the question of introduction of modern information technologies in educational process is considered. Positive aspects of introduction of information technologies in educational process are described.

Keywords. Information technologies, computer, process, informatization, teacher.

L.Kh. Akabirova

UDC 378

БОЛАЛАР КИТОБХОНЛИГИНИНГ ЎЗИГА ХОС ХУСУСИЯТЛАРИ

М.М. Нумонова[1]

Аннотация

Мазкур мақолада болалар китобхонлигини ошириш, уларнинг маънавий-ижтимоий дунёқарашини шакллантиришга ҳизмат қилиши мисоллар орқали баён этилган. Китобхонлик масаласи педагогик-психологик хусусиятларига кўра гуруҳларга ажратилган.

Калит сўзлар: бадиий сўз, болалар адабиёти, китобхонликнинг янги давр босқичлари.

Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг мамлакатимизни 2016-йилда ижтимоий-иқтисодий ривожлантиришнинг асосий якунлари ва 2017-йилга мўлжалланган иқтисодий дастурнинг энг муҳим устувор йўналишларига бағишланган Вазирлар Маҳкамасининг кенгайтирилган мажлисидаги маърузасида таълим ва илм-фан, давлатнинг ёшларга доир сиёсатини амалга ошириш, таълимнинг янги, замонавий усулларини, жумладан, ахборот-коммуникация технологияларини жорий этиш соҳасида бир қатор вазифалар белгиланди ҳамда ёшлар китобхонлиги борасида қуйидагилар та`кидланди: “Шу ўринда ҳаммамиз учун айни пайтда жуда муҳим аҳамиятга эга бўлган масала, яъни китобхонликни кенг ёйиш ва ёшларимизнинг китобга бўлган муҳаббатини, уларнинг маънавий иммунитетини янада оширишга қаратилган ишларимизни янги босқичга олиб чиқиш вазифаси турибди. Болалар адабиётининг сўз санаъати сифатида эстетик, тарбиявий ва маърифий аҳамияти катта. Агар эътибор берсак, инсонлар ўртасида алоқа, муносабатларнинг асосида сўз ётганини кўрамиз. Сўз дунёдаги барча нарса-ҳодисаларнинг асоси, десак янглишмаймиз. Чунки Тангри таолонинг «Яралгин» сўзидаги амри билан бутун олам яралган, сўзнинг қудрати ана шунда. Сўз, агар илмий мулоҳаза қиладиган бўлсак, энг муҳим тил бирлиги. Тилимизда нарса-ҳодисалар, жараёнлар ва хусусиятларни номлаш учун хизмат қиладиган асосий унсур сўздир. Негаки, ҳар бир нарсани ўз номи билан аташ керак экан, уни фақат сўзда ифодалай оламиз. Масалан, тилшунослик илмида бадиий тил, расмий тил, илмий тил каби тушунчалар бўлгани каби сўзни ҳам ўз навбатида бадиий сўз, илмий сўз деб атаймиз.

Сўз турли кўчма маъноларни ҳам англатади: «Бир сўз айтди -*ҳикоя, нақл қилди»,* «Сўз берди – *ваъда берди»* каби.

Инсон ҳаётида сўзнинг аҳамиятини ўлчаб, баҳолаш қийин. У кишилар ўртасида мулоқот воситаси, жамики қадриятлар фақат сўз орқали намоён бўлади. Агар шундай бўлмаганда аждодларимиз яратган беҳисоб ог`заки ва ёзма илмий, бадиий асарлар, беназир ҳадислар бизгача етиб келмаган бўларди. Ҳазрат Навоий бобомиз айтганларидек, оламда сўздан юксак бойликни топиб бўлмайди. Инсонни бошқа махлуқотдан ажратиб турувчи нарса ҳам сўздир:

Инсонни сўз айлади жудо ҳайвондин,
Билки гуҳари шарифроқ ё`қ ондин.

Ҳазрат яна бир жойда сўз шакида шундай дейдилар:

Дона-у дур сўзни афсона бил,
Сўзни жаҳон баҳрида дурдона бил.

Бадиий сўз - бевосита адабий асар ёзишда қўлланиладиган сўзлар. Энди улар фақат адабий сўзларгина эмас, балки киши ҳиссиётларига, туйг`уларига ижобий таъсир қиладиган характер, образ, манзаралар яратишга хизмат қиладиган сўзлардир. Адабиёт сўз орқали бадиий тасвирлаш санъати бўлса, унинг асосий қуроли сўздир. Бадиий тасвир сўзлар орқали рўёбга чиқади. Демак,

[1]*Нумонова Маҳфузахон Мухаммаджоновна* – преподаватель Какандский медицинский коллеж, Узбекистан.

у воқеа-ҳодисаларни образли, юксак дид ва маҳорат билан тасвирлашда иштирок этади. У ёки бу қизиқарли воқеани оддий ҳикоя қилиш билан бадиий тарзда ҳикоя қилиш ўртасида ер билан осмонча фарқ бор. Бирор-бир воқеани гапириб бериш оддий хабардан иборат, холос. Бадиий ҳикоялаш, образлар воситасида тасвирлаш эса инсонга эстетик завқ беради, уни гўзалликка ундайди. Бадиий асардаги ҳар бир сўз муайян салмоққа, мазмунга эга бўлади. Болалар китобхонлигини ўқувчиларнинг педагогик-психологик хусусиятларига кўра қуйидагича гуруҳларга ажратиш мумкин:

1. Мактабгача таълим ёшидаги болалар китобхонлиги (2 ёшдан 7 ёшгача).
2. Мактаб ёшидаги кичик болалар китобхонлиги (7 ёшдан 11-12 ёшгача).
3. Ўрта ва катта ёшдаги болалар китобхонлиги (13-14 ёшдан 15-17 ёшгача).

Ўзбек болалар адабиётининг янги даври қуйидаги босқичлардан иборат дейиш мумкин.

1. Ўзбек маърифатпарварлик болалар адабиёти - ХИХ аср охиридан ХХ асрнинг 20-йилларигача.
2. Миллий уйғониш даври болалар адабиёти - 20-40-йиллар.
3. Улуг` Ватан уруши даври болалар адабиёти - 40-80-йиллар.
4. Адабиётда таназзул даври болалар адабиёти - 50-60-йиллар.
5. Қайта миллий уйғониш даври болалар адабиёти - 60-80-йиллар.
6. Истиқлол даври болалар адабиёти 85-йиллардан бошланган.

Ўзбек болалар адабиёти умумадабиёт тажрибасидан ўтган тури жанрлар билан бойиб бориш ҳисобига ҳам ривожланмоқда. Масалан, кейинги пайтда болалар романчилиги ва болалар драматургияси ривожланди. Бундан ташқари матбуот орқали, телевидения ва радио, маданий алоқалар туфайли жаҳон болалар адабиётининг энг яхши асарлари билан танишилмоқда. Айниқса, таржима туфайли бу жараён яна ҳам реаллик касб қилаётгани уқтирилади, мисоллар келтирилади.

20 - йилларнинг бошларида болалар учун махсус адабий - бадиий ойномалар, шеърий тўпламлар нашр этила бошланди. Булар болалар адабиётининг юксалишида ва болалар ёзувчиларини йетиштиришда муҳим рол ўйнайди. Болалар адабиётида дидактик г`оялар асосан ҳикоя, эртак, нақл, ривоят ва афсоналарда баён этилади. Улардан кўпроқ ҳикоялар дидактик г`ояларни ифодалайди. Ҳикоя жанри— бадиий адабиётда кичик эпик жанр бўлиб, ҳаёт ҳодисаларини ихчам ифода этиладиган насрий асар. Жаҳон адабиётида ҳикоя қадим анъаналарга эга.Ўтмишда ҳикоя фолклор асарлари таркибида баён унсури бўлиб иштирок этган. Мустақил жанр сифатида фақат ёзма адабиётда шаклланган. Ги де Мопассан (Франсуз), О Тенри (Америка), А.П.Чехов(рус), А.Қодирий, Чўлпон (ўзбек) ҳикоя жанрининг асосчилари ҳисобланади. Европа адабиётида ҳикоя новелла деб ҳам аталади. Ўзбек адабиётида ҳикоя жуда қадимдан бошланган. Илк ёзма адабий ёдгорликлар — Култегин ва Тўнюқуқ битиктошларида баён қилинган воқеалар иштирок этувчилар томонидан ҳикоя қилинган. Носириддин Рабғузийнинг «Қиссаси Рабғузий» асарида ҳам ахлоқий характердаги ҳикоянинг яхши намуналари бор. Алишер Навоий «Ҳайрат ул-аброр» достонининг 5-мақолотидаги «Ҳотами Той ҳикояти», 20-мақолатидаги «Уч қул ҳикояти», «Са`баи сайёр» достонидаги етти мусофир ҳикоялари ҳам бу жанрнинг илк намуналари ҳисобланади. 16-асрда яратилган Пошшохўжанинг «Гулзор» ва «Мифтоҳ ул-адл» асарлари ўзбек ҳикоячилигининг ривожланишига асос бўлган. Ўзбек адабиётида реалистик ҳикоя жанри ХХ аср бошларида шаклланди.(Чўлпон, «Қурбони жаҳолат», «Дўхтур Муҳаммадёр, 1914; А.Қодирий, «Улоқда», 1915 ва б.). 20-йиллаларда Ғ.Ғулом, А.Қаххор, Ойдин ва б. бу жанрда баракали ижод қилдилар. 30-й.ларда А.Қаххор ҳикоя устаси сифатида танилди. 50-60-йилларда С.Аҳмад, 60-70-йилларда Ў.Ҳошимов, Ш.Холмирзаевлар бу жанр тараққиётига салмоқли ҳисса қўшдилар.

© М.М. Нумонова, 2017

УДК 378

ПРОБЛЕМЫ ПОВЫШЕНИЯ УРОВНЯ ДЕТСКОГО ЧТЕНИЯ

М.М. Нумонова

Аннотация. Статья посвящена вопросам повышение уровня детского чтения как основы формирования их духовно-социального мировоззрения.

Ключевые слова: литературные слова, детская литература, этапы нового периода.

© М.М. Нумонова, 2017

UDC 378

PROBLEMS OF INCREASING THE LEVEL OF CHILDREN READING

M.M. Numonova

Abstract. The article is devoted to the issues of raising the level of children's reading as the basis for the formation of their spiritual and social outlook.

Keywords: literary words, children's literature, stages of a new period.

© M.M. Numonova, 2017

УДК 378

“БОЛАЖОН” ТАЯНЧ ДАСТУРИДА БАРКАМОЛ АВЛОД ТАРБИЯСИ

Ф.К. Урмонова[1], М.Э. Мазияева[2]

Аннотация

Ушбу мақолада бола тарбияси “болажон” таянч дастурида ривожлантирувчи муҳитга ҳам боғлиқ эканлиги мисоллар орқали баён этилган.

Калит сўзлар: оила, қадриятлар тизими, ривожланиш омили, маданий ва маънавий қадриятлар, ижтимоий муассаса.

Бола шахси ўйин фаолиятида шаклланади. Биринчи кунданоқ бола катталар қуршовида, эмоционал муносабатда бўлади. Шулар билан бир қаторда болаларни ўзларининг турли хусусиятлари ва сифатларига эга жиҳозлар ҳам қуршаб туради. Кузатишлар шуни кўрсатадики, гўдак болалар бу предметларни анализ қила олади. Турли туман фаолиятлар орқали болаларда қуршаб турган олам, ҳар хил предметлар ҳусусиятлари – ранг, шакл, катталик, фазовий тасаввур ҳақида тушунчалар шаклланади.

Фан-техникани тез суръатларда такомиллашуви ҳозирги педагоглар олдига улкан вазифаларни қўяди. Тарбиячи билимини замон талабига биноан, янгича педагогик билимни “Миллий дастурнинг мақсад ва вазифаларидан” бошлаб, унинг сўнги бандигача янгича касб тафаккури нуқтаи-назардан ёндашган ҳолда олиб бориш керак, яъни тарбиячи ривожланиб борувчи таълим методларидан фойдаланиши лозим. Болаларда фикрлаш доираларини кенгайтириш, анализ-синтез, таққослаш, умумлаштириш шу билан бир қаторда кузатувчанликни, нутқини ва билимига қизиқишларини ривожлантиришимиз керак.
Тарбиячи педагог болаларга таълим бериш жараёнида болаларга берилаётган материални болалар фақат ўзлаштирибгина қолмай, балки уни амалда қўллай олишга ҳам интилишиш керак. Психологлар кузатиши шуни кўрсатадики, таълим бериш жараёнида болаларда психик ривожланишларида сифатли ўзгаришлар юз беради, уларда билимга интилиш, ирода, мустақиллик, аҳлоқий сифатлар таркиб топади.Бунинг учун тарбиячи туну кун ўз устида ишлаш, шуғилланиш, янгиликлардан хабардор бўлиш, нафақат болаларга билим бериш, балки уларни мантиқий фикрлаш қобилиятларини ҳам ривожлантириши лозим. Кўпчилик ота-оналар боланинг сўз бойлиги қанча кўп бўлса, бола шунчалик ақлий ривожланган деб ўйлайдилар, лекин бундай фикрлаш нотўғри. Ҳозирги пайтда боланинг жуда кўп вақти радио, телевизор олдида ўтади, у ахборатлар оқимига кўмилади, янги-янги сўзлар ибораларни ўзига сингдириб олади. Бу ёшда боланинг оламни англаш ва билим фаолияти унинг фикрлаш жараёнларини ривожлантиришга қаратилса, мақсадга мувофиқ бўлар эди. Ҳар бир ота-она тарбиячи фарзандини мактабга тайёрлар экан, унинг фаолиятини амалий ишларга кўпроқ қаратиши лозим.Болага таҳлил ва хулоса қилишни, умумлаштириш ва қиёслаш, жамоада ўзини тутишни оҳисталик билан турли масалаларни ҳал қилиши, расм чизиш, рангли қоғозлардан ҳар хил шакл ҳосил қилиш, лойиҳалашни ўргатиб борилса, у мактабга ақлий жиҳатдан тайёр ҳолда боради. Ўз ўрнида тарбиячилар хонада ривожлантирувчи муҳитни яратиб унда ва ундан ташқарида турли ўйинлар ташкил қилиб, болалар фаоллигини ҳар жиҳатдан қўллаб-қувватлашлари лозим. Ана шунда яратилган ҳар бир бурчак ташаббус, креативлик ва бола тасаввури синовдан ўтадиган лабораторияга айланади.

“Болажон” таянч дастурида фанлар (табиатшунослик, математика, тил, жамиятшунослик, саломатлик, хавфсизлик, озиқланиш) кабилар ўз-ўзидан

[1]*Урмонова Феруза Каримовна* – Маргиланский педагогический коллеж, Узбекистан.

[2]*Мазияева Муқаддасхон Эсоновна* – Маргиланский педагогический коллеж, Узбекистан.

ўргатилмайди, балки уларга мувофиқ келувчи тушунчалар ҳар бир марказини мазмунан тўлдирган нарсаларда жамланган.

Ривожлантирувчи муҳитнинг мавжудлиги хона майдонининг қиёфаси ва тузилишини белгилаб беради. Бироқ бу болаларнинг фаоллиги ушбу бурчакларга қаттиқ боғлаб қўйилганлигини билдирмайди. Фаолиятнинг кўп турларида бир бурчакдан бошқасига қараб ҳаракат қилиш талаб этилади. Масалан, қўғирчоқлар санъат бурчагида қилинган бўлиши мумкин, бироқ улар театр саҳнаси ўрнатилган қурилиш майдончасида ёки саҳна сифатида столдан фойдаланиш мўлжалланган сужетли-ролли ўйин бурчагида фойдаланиши мумкин.

Ўйин боланинг эмоционал ривожланишига муҳим таъсир ўтказади. Болалар унга ҳаёт ҳақида билганларини: ўз билим ва янгилашувлари, ўз истаклари ва ваҳималарини, баъзида эса ўзлари эплашга уринган дардчил хотираларини қўшадилар. Тип имкониятлари чекланган кичик ёшдаги болалар, ўйиндан кўпинча ўз дунёларини англаш воситаси сифатида фойдаланадилар.

Одатда, бола оила ҳаёти қандай кечишини шахсий тажрибаси орқали билади. Ким овқат тайёрлайди, кийимларни ким ювади, ота-онаси қандай гаплашади – дўстонами ёки уришаяптими, оила аъзолари ўзаро мулоқотдан мамнун бўлаяптими, уларга аён. Болалар ушбу ролларни қандай тасаввур этадилар, шундай тақлид қиладилар.

Сюжет ижрочилиги ўйини орқали болалар қатор ролларни синовдан ўтказадилар. Улар истаган одамга ўхшаб кийиниши, ўзлари ижро этаётган шахсларнинг нутқ ва қилиқларига тақлид этишлари мумкин. Гарчи бола ҳаётда ҳали ёш ва ожиз бўлса ҳам, ўйин вақтида у баджаҳл она ёки кучли ота ёки укол қиладиган ҳақиқий шифокор бўла олади. Қўрқоқ бола эса кучли ва жасур бўлиб қолиши мумкин. Укаси ёки синглиси туғилган боланинг ўзи ўйин давомида чақалоққа айланиб шу билан ота-онаси гўдакка катта эътибор қараётгани муносабати билан камайган меҳрни гўё ўзига қайтаради, тушкунлигини босади. Болалар одамлар ва воқеаларни нафақат қандай кўринса шундай ифода этади, балки баъзан уларни қай йўсинда кўриш исташларига қараб ҳам ижро қиладиларки, шу йўл билан орзулари ҳамда мувафаққиятсизликлари, қўрқувларини ифода этадилар. Боланинг ҳали сўзларга айлантира ололмаган негатив ҳиссиётларини ифодалаш имкониятини етарли даражада бўлиб, бу келажакда реал ҳаётий муаммоларини енга олишига ёрдам беради.

Болалар ўз тасаввурларини ривожлантириб боришар экан, ўйинга ижодий ёндошадилар. Улар ҳиссий хотиржамликни сақлаб қолиш ниятида, рол ва воқеаларни танлаб ташкил этади. Ҳаётий тажриба ўйинини қилишади.

Ўйин туфайли болаларда ўзларини кучли ва ожиз томонларини англаш, ўзларининг нималарга меҳр қўйишларини, нималарни ёқтирмасликлари, раҳбарлик қобилиятларини ишонтириш ё бўлмаса итоат қилиш керакми, эҳтимол майл-истакларини келишиб олиш лозимми деган тушунчалар ортиб боради. Бунинг барчаси ўзини англашга, бу эса ривожланишига имкон беради

Бурчакларда жойлаштирилган материаллар болаларни ўйинда бутун ҳистуйғуларини фаоллаштиришга ундаши даркор. Бола тажриба, тадқиқот ва кашфиёт жараёнида ўз тахминларини индивидуал тарзда синовдан ўтказади ва олам тўғрисида тасаввур ҳосил қилади. Натижада болада муаммолар қўйиш ва уларни ҳал қилиш, танқидий фикрлаш, танлаш ҳамда тушунчалар ишлаб чиқиш одати ривожланади.

Тарбиячиларнинг роли болалар фаолиятини қўллаб-қувватлашдан иборат. Тарбиячи ўрни келганда фикрлашга ундайдиган зарур савол бериб, керакли ахборотни айтиб, қанақадир ноаниқликларни ойдинлаштириб, материаллар қўшиб ёки, имкон бўлса, гуруҳнинг билиш билан боғлиқ қизиқишларига рағбатлантирувчи таъсир кўрсатадиган кичикроқ экскурсия уюштириб, ўйинни бойита ва жадаллаштира олиши даркор.

© Ф.К. Урмонова, М.Э. Мазияева, 2017

УДК 378

ГАРМОНИЧНО РАЗВИТИЕ ЛИЧНОСТИ РЕБЁНКА В ПРАГРАММЕ “БОЛАЖОН”

Ф.К. Урмонова, М.Э. Мазияева

Аннотация. В данной статье описывается особенности воспитания ребенка в основе развевающейся программы “Болажон”, который является одним из важнейших факторов в гармонично развитой личности ребёнка.

Ключевые слова: праграмма “Болажон”, система ценностей, фактор развития, культурно-духовные ценности.

© Ф.К. Урмонова, М.Э. Мазияева, 2017

UDC 378

ГАРМОНИЧНО РАЗВИТИЕ ЛИЧНОСТИ РЕБЁНКА В ПРАГРАММЕ “БОЛАЖОН”

F.K. Urmonova, M.E. Maziiaeva

Аннотация. В данной статье описывается особенности воспитания ребенка в основе развевающейся программы “Болажон”, который является одним из важнейших факторов в гармонично развитой личности ребёнка.

Ключевые слова: праграмма “Болажон”, система ценностей, фактор развития, культурно-духовные ценности.

© F.K. Urmonova, M.E. Maziiaeva, 2017

УДК 54

АНАЛИТИК КИМЁ ДАРСЛАРИДА КЕЙС ТЕХНОЛОГИЯЛАРИДАН ФОЙДАЛАНИШ МАСАЛАЛАРИ

Д.Б. Каримова[1]

Аннотация

Ушбу мақолада аналитик кимё фанини ўқитишда кейс технологияларидан фойдаланиш методикаси хақида баён этилган.

Калит сўзлар: инновацион технолигия, кейс технологияси, аналитик кимё.

Бугунги кунда замонавий инновацион технологияларни таълим тизимига жорий қилиш, ўқув фаолиятида ўқитувчи ва талаба ҳамкорлигини таъминлаш, таълим олувчиларнинг мустақил билим олиш кўникмаларини ривожлантириш таълим олдида турган муҳим вазифалардан биридир.

Биз шахсий-касбий фаолиятимизда турли хил муаммоли вазиятларга дуч келамиз, айнан шу вазиятларнинг муқобил ечимини излаш, юзага келган ҳар қандай муаммоли жараённинг ечимини топа олиш, истиқболли режаларни тадбиқ қила олиш бизнинг билим, маҳоратимизга боғлиқдир. Айнан амалий вазиятларни ҳал қилишда қўлланилувчи кейс-стади технологияси келгуси фаолият жараёнида юзага келувчи вазиятларнинг ечимини олдиндан топишга ўргатувчи, янги ечимларни ишлаб чиқишга йўналтирувчи педагогик технологиялардан биридир.

Кейс-стади технологиясининг асосий мақсади гуруҳ ўқувчиларининг билим олиш жараёнини фаоллаштириш, мавжуд муаммоли вазиятларни ҳал қилиш орқали уларнинг илмий-ижодий қобилиятларни ривожлантиришдан иборат. Шунингдек технология талабаларнинг билим, кўникма, малакаларни ҳамкорликда қўлашга, таклиф қилинган йечимларни таҳлил қилиш орқали муқобил ечимни излашга ўргатувчи таълим технологиясидир.

Кейс–стади технологияси асосида аналитик кимё фанининг сифат анализ бўлимини ўқитишнинг асосий вазифалари қуйидагилардан иборат:

1. Аналитик кимё фани юзасидан кейс-стади технологияси билимларни эгаллаш давомида муаммоли вазиятнинг йечими бир жавобга эга эмаслиги билан ажралиб туради. Муаммонинг йечимини топишда бир қатор муқобил вариантларни топишни талаб қилинади.

Бунда ўқув жараёнининг вазифаси маълум бўлиб қолган анъанавий тизимдан четга чиқиш ва битта аниқ қарорни қабул қилмасдан мантиқий фикрлаган ҳолда турли-хил жавоблар вариантини топиш билан ифодаланади.

2. Таълимнинг мақсади тайёр билимларни эгаллашга эмас, балки мустақил ўрганишга, талаба билан ўқитувчини ҳамкорлигини таъминлашга қаратилган.

3. Кейс-стади технологияси орқали нафақат билим олинади, балки касбий кўникма ва малакалар ҳам эгалланилади.

4. Кейс-стади технологияси жараёнда ҳаётда содир бўладиган воқеалар асосида модул ишлаб чиқилади. Муаммони ҳал қилиш давомида ўқитувчи ёрдамчи, йўналтирувчи вазифасини бажаради.

5. Бу технологиянинг моҳияти нафақат билим эгаллаш, балки амалий кўникмаларни шакллантириш, ривожлантириш, ҳаётий вазиятларни ўрганиш, олинган билимларни тадбиқ қилишдан иборатдир.

6. Кейс-стади технологиясида анъанавий таълимдаги камчиликлар бартараф қилинади, яъни қуруқ изоҳлашлар ўрнини, ижодий тортишувлар эгаллайди, дарс жараёни худди театр томашасини эслатади.

Кейс-стади технологияси таълимда интерфаол услуб бўлиб, талабаларда дарсга бўлган қизиқишни кучайтиради, назарий материалларни амалий тадбиқ қилишни кўзлайди, таълим жараёнига нисбатан ижодий мотивларни шакллантиради. Шу билан биргаликда бу услуб ўқитувчи сиймосини янгича талқин қилади, уни ижодий изланишга, фикрлашга янгилик яратишга ундайди.

[1]*Каримова Диловар Батировна* – преподаватель кафедры методика преподавания химии, Кокандский государственный педагогический институт им. Мукими, Узбекистан.

Ҳар бир ўқув жараёнида қўлланиладиган кейс қуйидаги талабларга жавоб бериши зарур.

-ижро қилишда мақсаднинг аниқлиги;

-вазиятнинг йечимлари мантиқий ўзига хос мураккаб бўлиши;

-вазиятда ҳаётнинг бир қанча қирраларини тасвирлаш;

-бугунги кунга нисбатан долзарб бўлиши;

-типик вазиятларни тасвирлаш;

-аналитик (анализ-синтез) ҳаёлни ривожлантириш;

-мунозарани ташкил қилиш;

-бир қанча ечимларнинг мавжудлиги;

Таълимда кейс-стади технологияси моҳияти: мутахассис ўз тажрибасидан келиб чиқиб ўз варианларини яратишида, ўзида мавжуд бўлган билимларни, амалий, ижодий, мунозарали фаолиятга айлантира олишида ифодаланилади.

Аналитик кимё дарсларида фойдаланиш учун қуйидаги кейс технологиясини намуна учун келтириб ўтамиз:

Кейс вазияти:

Аналитик кимёда Меншуткин усули бўйича катионларни 5 та гуруҳга тоифалаш мумкин. Биринчи гуруҳ катионларига Na^+, K^+, Mg^{2+}, NH_4^+катионлари киради. Уларнинг умумий гуруҳ реагенти мавжуд эмас. 2-гуруҳ катионларига барий, калсий, стронсий катионлари киради. Уларнинг умумий гуруҳ реагенти аммоний карбонат, 3-гуруҳ катионларига алюминий, хром, темир, никел ва кобалт катионлари киради. Уларнинг гуруҳ реагенти ишқорий муҳитдаги аммоний сулфиддир. Тўртинчи гуруҳ катионларига қалай, мишьяк, мис, висмут, сурьма катионлари киради, уларнинг умумий гуруҳ реагенти аммоний полисулфид. 5-гуруҳ катионларига қўрғошин, симоб, кумуш катионлари киради. Уларнинг умумий гуруҳ реагенти хлорид кислота. Катта ҳажмдаги колбага бешта гуруҳга тегишли барча катионларнинг эрувчан тузлари эритмаси (аралашмаси) солинди ва навбат билан катионлар гуруҳлари бўйича ажратиб олинди.

Кейс топшириғи

1. Нима деб ўйлайсиз биринчи бўлиб қайси катион ажратиб олинади?

2.Катионлар аралашмасидаги гуруҳ катионлари қандай кетма-кетликда ажралиб чиқади?

3. Нима учун муҳитнинг ишқорий ёки кислотали бўлиши катионлар ажралишида муҳим аҳамиятга эга?

Талабалар учун кўрсатмалар:

1. Кейс моҳиятини етарлича англаб олинг.

2. Муаммонинг ечимини топишга хизмат қилувчи омилларни аниқланг.

3. Аниқланган омиллар асосида ечимни асослашга ҳаракат қилинг.

Кейсни ечиш жараёни:

1. Талабалар кейс моҳиятини у билан танишиш орқали кичик гуруҳда муҳокама қилишади.

2. Талабалар кичик гуруҳ аъзолари билан ҳамкорликда муаммони ҳал этишга замин тайёрлайдиган омилларни аниқлайди.

3. Муаммони ҳал этишга имкон берадиган омиллардан энг муҳимлари ажратиб олинади.

4. Кичик гуруҳ аъзолари умумий фикр асосида энг мухим омилларни баён этади.

5. Кичик гуруҳларнинг фикрлари таҳлил этилади ва умумий хулоса яса-лади.

Кейс ечими:

1. Катионлар аралашмаси бўлган колба биринчи навбатда қиздирилади. Бунда аммоний тузлари учувчан бўлганлиги учун барча тузлар аралашмаси ичидан 1- ажралаб чиқиб парчаланади. Аммоний тузи парчаланиши натижасида аммиак ҳосил бўлади. Аммиак ҳосил бўлганлигини ҳидидан ёки намланган лакмус қоғознинг кўкаришидан ёки фенолфталеин эритмасига шимдирилган филтр қоғознинг қизаришидан аниқлаш мумкин:

$$NH_4Cl \rightarrow NH_3\uparrow+HCl$$

2. Катионлар аралашмасига хлорид кислота эритмаси томизилиши натижасида 5-гуруҳ катионлари рангли чўкмалар ҳосил қилиб қуйидагича тартибда ажралади:

$$AgNO_3+HCl\rightarrow AgCl\downarrow+HNO_3$$
$$Pb(NO_3)_2+2HCl\rightarrow PbCl_2\downarrow+HNO_3$$

Қолган аралашмага сульфид кислота таъсир эттирилса, тўртинчи гуруҳ катионлари полисульфидлар ҳолида чўкмага тушади.

Ишқорий муҳит ҳосил қилиш учун аммоний гидроксид эритмаси билан буфер эритмали муҳит ҳосил қилинса, учинчи гуруҳ катионлари чўкмага тушади.

Натрий карбонат эритмаси қолган аралашмага таъсир эттирилганда иккинчи гуруҳ катионлари барий, кальций, стронсий карбонатлари оқ рангли чўкма ҳосил қилади.

Қолган аралашма фақатгина биринчи гуруҳ катионлари натрий, калий ва магний аралашмасидан иборат. Уларни ўзига хос хусусий реакциялар ёрдамидагина ажратиш мумкин. Ҳар бир босқич учун реакция тенгламаларини ёзилади.

3. Эритма муҳитининг кислотали бўлиши тўртинчи гуруҳ катионларини 5-гуруҳ катионларидан ажратишга имкон беради. Эритма муҳитининг ишқорийлиги 3-гуруҳ катионларини ажратишга имкон беради. Чунки алюминий, темир, хром сульфидларнинг эрувчанлик коеффитсиентидан кўра алюминий, темир, хром гидроксидларнинг эрувчанлик коеффитсиенти юқори бўлади.

Шундай қилиб, Кейс-стади технологияси таълимда интерфаол услуб бўлиб, талабаларда дарсга бўлган қизиқишни кучайтиради, назарий материалларни амалий тадбиқ қилишни кўзлайди, таълим жараёнига нисбатан ижодий мотивларни шакллантиради. Шу билан биргаликда бу услуб - ўқитувчи сиймосини янгича талқин қилади, уни ижодий изланишга, фикрлашга янгилик яратишга ундайди.

Фойдаланилган адабиётлар

1. А.А.Абдуқодиров, Қ.М.Каримов, И.А.Юлдошев Аниқ фанларни ўқитишда кейс технологиясидан фойдаланиш услубиёти "Fan va texnologiya" нашриёти 2015й.
2. Долгоруков А. "Метод case-study как современная технология профессионально-ориентированного обучения"- М., "Владос", 2008 й, 22 б
3. M.Mirkomilova Analitik kimyo darslik Toshkent "O'zbekiston" nashriyoti 2010y.

© Д.Б. Каримова, 2017

УДК 54

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЕЙС ТЕХНОЛОГИИ В АНАЛИТИЧЕСКОЙ ХИМИИ

Д.Б. Каримова

Аннотация. В статье приведено свидение о использование кейс технологии в процессе обучения студентов курса аналитической химии, а также изучены проблемы приобретение навыков и квалификации.

Ключевые слова: инновационные технологии, кейс технологии, аналитическая химия.

© Д.Б. Каримова, 2017

UDC 54

THE USE OF TECHNOLOGY CASEY IN ANALYTICAL CHEMISTRY

D.B. Karimova

Abstract. The article present information on the use of case technology in the learning process of the student of the course of analytical chemistry, as well as studied the problem of acquisition skill and qualifications.

Keywords: Innovations of technology, case of technology, analytical chemistry.

D.B. Karimova

УДК 378.14

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЕЙС ТЕХНОЛОГИЙ В ПРЕПОДАВАНИИ УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ

Д. Мардонов[1], Н.И. Аминова[2]

Аннотация

Внедрение интерактивных технологий в обучении привело к появлению новых технологий и форм обучения в учебном процессе. В статье рассматривается место кейс-технологий в процессе обучения узбекскому языку и литературе и их значение в повышении эффективности учебно-воспитательного процесса.

Ключевые слова: инновационные технологии, обучение узбекского языка и литературы, интерактивные методы, кейс технологии и средства.

Информатизация системы образования существенно повлияла на процесс обучения в учебном заведении на основе информационных средств, которые позволяют повышать образовательный процесс, увеличить скорость восприятия, понимания и глубину усвоения огромных массивов знаний. Исходя из этого, в современной школе применяются многочисленные инновационные технологии, включающие активные методы обучения [4].

Одной из таких технологий является кейс-технология, которая может использоваться при изучении узбекского языка и литературы. Кейс-технология - это интерактивная технология обучения на основе реальных или вымышленных ситуаций, направленная не столько на освоение знаний, сколько на формирование новых качеств или умений у обучающихся [1].

Кейс - технологии представляют собой группу образовательных технологий, приёмов и методов обучения, основанных на решении конкретных задач, проблем. Они позволяют взаимодействовать всем обучающимся, включая педагога. Кейс-метод выступает как образ мышления преподавателя, его особая парадигма, позволяющая по-иному думать и действовать, развить творческий потенциал. Этому способствует и широкая демократизация, и модернизация учебного процесса, раскрепощение преподавателей, формирование у них прогрессивного стиля мышления, этики и мотивации педагогической деятельности.

Одной из важнейших характеристик кейс - метода является умение воспользоваться теорией обращение к фактическому материалу в связи с этим с ещё большей остротой встаёт вопрос повышения эффективности образования. Перед каждым учителем – предметником ставится задача сформировать у будущих выпускников систему знаний, не существующих в отрыве друг от друга, а взаимосвязанных знаний: не абстрактных, а конкретных.

Кейс технологии применительно к обучению узбекского языка литературе, в том, что обучающемся предлагают осмыслить реальную жизненную ситуацию или взятую из художественной литературе ситуацию, описание которой одновременно отражает не только какую-либо практическую комплекс знаний кейс необходимо усвоить при разрешении данной проблемы [2]. При этом сама проблема не имеет однозначных решений. Основной целью является не на овладение готовым знанием, а на его выработку, на сотворчество ученика и учителя: демократия в процессе получения знаний, учащийся равноправен с другими в процессе обсуждения проблемы.

Цели кейс–метода [3]:

[1]*Мардонов Дилмурод* – ассистент, кафедра «Информационные технологии», Самаркандский государственный университет, Узбекистан.

[2]*Аминова Нафиса Истамовна* – студентка филологического факультета, Самаркандский государственный университет, Узбекистан.

–активизация познавательной деятельности учеников, что повышает эффективность обучения;

–повышение мотивации к учебному процессу;

–отработка умений работы с информацией, в том числе умения затребовать дополнительную информацию, необходимую для уточнения ситуации;

–умение делать правильный вывод на основе группового анализа ситуации;

–приобретение навыков четкого и точного изложения собственной точки зрения в устной и письменной форме, убедительно отстаивать и защищать свою точку зрения;

–выработке навыков критического оценивания различных точек зрения, осуществлении самоанализа, самоконтроля и самооценки.

На уроке суть метода кейс состоит в том, что ученики получают пакет заданий, не имеющих точного решения. Соответственно от учеников требуется или определить проблему и пути ее решения, или выработать варианты выхода из сложной ситуации, когда проблема обозначена.

Учебный материал подается учащимся в виде проблем (кейсов), а знания приобретаются в результате активной и творческой роботы:

- самостоятельного осуществления цели заданий;
- сбора необходимой информации;
- её анализа с разных точек зрения;
- выдвижения гипотезы;
- вывозов;
-заключения;
-самоконтроля процесса получения знаний и его результатов;

Кейс технология совмещает в себе такие прекрасно зарекомендовавшие себя методы как: метод проектов ролевая игра ситуативный анализ и др. При решении общей проблемы на уроках литературы полезной оказывается совместная деятельность, которая позволяет всем учащимся полностью осмыслить и усвоить учебный материал дополнительную информацию, а главное – научиться работать как совместно, так и самостоятельно.

Процесс обучения с использованием кейс-методов позволяет формировать метапредметные компетенции учащихся, осуществлять вариативность и личностный подход в обучении [3]. Использование кейс-метода позволяет вызвать потребность в знаниях познавательный интерес к изучаемому материалу, обеспечивает возможность применения методов научного исследования, развивает познавательную самостоятельность и мыслительные творческие способности развивает эмоционально-волевые качества и формирует познавательную мотивацию.

Средством для достижения поставленных целей преподавания литературы является кейс как пакет документов для работы учащихся. Что же представляет собой по структуре и содержанию этот пакет:

- предъявление темы урока, проблемы вопросов задания;
- подробное описание спорных ситуаций;
- сопутствующие факты, положения, варианты, альтернативы;
- учебно-методическое обеспечение;
- наградный, раздаточный или другой иллюстративный материал;
- литература основная и дополнительная;
- режим работы с кейсом;
- критерии оценки работы по этапам;

Создание проблемной ситуации на основе фактов из реальной жизни является отличительной особенностью этого метода. Кейс-метод предполагает не только формулировку, но и решение проблемы, а также выбор конкретной ситуации, которая могла бы выступать в качестве носителя сформулированной проблемы. Конкретная ситуация должна [2]:

- соответствовать содержанию теоретического курса и профессиональным потребностям обучающихся;

- отличаться проблемностью, выразительно определять "сердцевину" проблемы и содержать необходимое и достаточное количество информации;

- должна быть по силам обучающимся, но и не очень простой;

- разработку кейсов необходимо вести на местном материале и "встраивать" их в текущий учебный процесс;

- показывать, как положительные, так и отрицательные примеры;

- не должна содержать подсказок относительно решения поставленной проблемы;

- должна быть описана интересно, простым и доходчивым языком;

- также сопровождаться четкими инструкциями по работе с нею.

Целью кейс-технологий является научить учащихся, как индивидуально, так и в составе группы:

–анализировать информацию,

–сортировать ее для решения заданной задачи,

–выявлять главные проблемы,

–генерировать альтернативные пути решения и оценивать их,

–выбирать оптимальное решение и формировать программы действий и т.п.

На кейсовый метод обучения возлагаются следующие дидактические задачи:

–применять верные решения в условиях неопределенности;

–овладевать навыками исследования ситуаций;

–разрабатывать план действий, ориентированных на намеченный результат;

–разрабатывать алгоритм принятия решения;

–применять полученные теоретические знания, для решения практических задач, в том числе при изучении других дисциплин;

Работа в малых группах занимает центральное место в кейс технологии т.к. это самый хороший метод изучения и обмена опытом. После того как учащиеся разделены на малые группы для работов, они начинают самостоятельную работу.

Для эффективной работы малыми группами соблюдаются определенные правила:

- общность проблемы для всех;

- общность требований, для этого, особенно на первых порах, создаются группы примерно равных возможностей;

- количество человек в группе – не более 5-ти, для эффективной работы каждого;

- выделение лидера - формального или неформального;

- создание контролирующей группы, т.е. группа экспертов;

- гласность работы во всех группах и коллективное обсуждение;

- учёт возможностей группы при постановке проблемы;

Выполнение этих правил даёт возможность организовать развивающий учебный процесс так как в решении творческой задачи учащиеся сначала ведут осмысленный перебор известных им способы решения и, не найдя его в арсенале своего прежнего опыта конструируют новый способ.

Использование кейсов при изучении узбекского языка и литературы позволяет научиться организовывать обследования объекта, работать с входными и выходными документами, уметь понимать, создавать, анализировать и обрабатывать их, а также работать с неструктурированной информацией – ее поиском, проверкой, формализацией, обработкой и хранением. У обучаемых быстро развиваются необходимые навыки, позволяющие им осуществлять действия и процедуры в сфере тех информационных технологий, с которыми им придется сталкиваться во время своей практической деятельности.

Список литературы

1. Смолянинова О.Г. Инновационные технологии обучения студентов на основе метода Case Study // Инновации в российском образовании.- М.: ВПО, 2000.
2. Дзатцеева Т.С. Кейс-технологии и их применение в современной школе на уроках литературы http://festival.1september.ru/articles/605044/

3. Завгородняя Е.Г. Кейс-метод на уроках литературы как средство формирования метапредметных компетенций http://festival.1september.ru/articles/623682/
4. Селевко. Г.К. «Современные образовательные технологии».-М: Ладога -100, 2001, С.96.

© Д. Мардонов, Н.И. Аминова, 2017

UDC 378.14

USE OF CASE TECHNOLOGIES IN TEACHING UZBEK LANGUAGE AND LITERATURE

D. Mardonov, N.I. Aminova

Abstract. The introduction of interactive technologies in teaching led to the emergence of new technologies and forms of learning in the learning process. The article deals with the place of case technologies in the process of teaching the Uzbek language and literature and their significance in enhancing the effectiveness of the teaching and educational process.

Keywords: innovative technologies, education of the Uzbek language and literature, interactive methods, case technology and tools.

© D. Mardonov, N.I. Aminova, 2017

УДК 378

КЛАССИК МУЗЫКАНЫҢ ЖАСЛАР ТӘРБИЯСЫНДАҒЫ ОРНЫ ҲӘМ ИМКАНИЯТЛАРЫ

Р.У. Абдуллаев[1]

Аннотация

Мақолада ўқувчиларнинг шаклланишида, халқ қўшиқларининг, она алласининг ва мусиқа эшитишнинг тарбиявий аҳамияти ҳақида маълумотлар берилган.

Таянч сўзлар: Мусиқа, қўшиқ, алла, дарс, маданият, томаша.

Жәмийет раўажланыўы, инсан санасының раўажланыўы менен тиккелей байланыслы ҳалда тәлим-тәрбия процесси үзликсиз, турақлы тарийхый характерге ийе болып жетилисип барды.

Тарийхый дереклердиң гүўалық бериўинше, палеолит дәўиринде (шама менен эрамыздан 40-41 мың жыл алдын) жер жүзиниң арқа бөлиминде тотемизмге тийисли «айыў байрамлары», кейин ала «мийнет ойынлары», «оргаист байрамлар», «еркекликке өтиў» мәресимлери «пәс қатын», «чай мама», «қурбан ҳайыты» сыяқлы байрамлар қуўанышлы, жақсылық, тоқлық, пәраўанлық белгиси сыпатында өткерилген.

Халық социаллық, руўхый ҳәм мәдений турмыс тәрзиниң өзгериўи менен халық қосықлары да формасы ҳәм мазмун жағынан байып, оның мәдений турмыс тәрзи, арзыўларын сәўлелендириўши тәлим-тәрбия қуралына айланған.

Кейин ала «Наўрыз», «Меҳиржан», «Сада», «Гүл байрамлары», «Гүли сурх», «Чиқон», «Хатар», «Дарвишона», «Ашаддарози» ойынлары, «Ийд ал-фитр» (киши ийд ямаса ораза ҳайыты), «Ийд ал-кабр» (үлкен ийд ямаса қурбан ҳайыты) сыяқлы миллий дәстүр ҳәм қәдириятлар да халық дәстүрлерине қосылды. Ҳәр бир байрам, мәресимниң тәбийий тәсир күши усы дәстүрдиң мазмунын ашыўға хызмет қылыўшы үрп-әдетлер менен тиккелейленеди.

Өзбек халық қосықларының ески үлгилери мийнет ҳәм мәўсим қосықлары болып есапланады. Қосық дөретиўшилериниң әмелий хызмети аңшылық, шарўашылық, дийқаншылық, өнерментшилик пенен тиккелей байланысқан ҳәм олар мийнеткеш халықтың ески үрп-әдетлери, мәресим ҳәм исенимлери негизинде жасап келген.

«Наўрыз» байрамы менен байланыслы болған дастурхан безеў, сүмелек, жап-салмаларды тазалаў, биринши нәлди егиў, марҳумларды еслеў, ата-ана ҳәм кекселер, нәгиранларға мүриўбет көрсетиў, қойымшылықларды зыярат қылыў, бир-бирине саўғалар инам етиў, дәрьялардың бойына барыў, сейиллер өткериў сыяқлы дәстүрлер әдетке айланып қалған. Сондай-ақ, Наўрыз байрамында жети түрли дәннен гөже таярланып, қоңсыларға үлестирилген. Бул әдетлердиң барлығы үлкен мәниге ийе. Халық бул мәресимлер арқалы жаңа жылда жаўынның мол болыўы (жаўын көп болса, ҳасыл мол болады, шарўа ушын болса жем көп болады); тынышлық, пәраўанлық болыўы, адамлар арасында меҳир-мүриўбет, инсанпәрўарлықтың турақыласыўына ишара етеди.

Халық байрамлары мүнәсибети менен көркем-эстетикалық характердеги сейиллер өткерилген. Сейиллерде халықтың ишки сезими, өзлигин аңлатыўшы характер пазыйлетлер аўызеки сценариялар, жанлы сәўбетлер тийкарында сүўретленген. Ҳәр бир байрам ямаса мәресим мүнәсибети менен өткерилетуғын сейиллер усы салтанаттың формасына сай қосықлар ҳәм басқалар менен мазмун жағынан рәң-бәрең тәризде өткерилген.

Өтмиште сейил қалалардағы регистан майданлары, қала сыртындағы үлкен майданлардағы сейил етиў орынлары, сондай-ақ, қойымшылықларда

[1]*Абдуллаев Р.У.* – старший преподаватель Института переподготовки и повышения квалификации работников народного образования Республики Каракалпакстан, Узбекистан.

өткерилип, бир ҳәптеден, бир ҳәм базыда еки айға шекем даўам еткен. Сейилге жаслар, ғаррылар, ҳаяллар, балалар, пүткил халық арнаўлы таярлық көрген, жаңа кийимлер тиктирген, жаңасына курбы жетпегенлер ескисин жуўып, жамаған, көшелер сыпырылған, мазалы тағамлар таярланған. Өнерментлер сейил етиў орынларында сатыў ушын әмелий көркем өнер шығармалары, дийқанлар мийўе, саўдагерлер өзлериниң классик затларын алып барған. Сейил етиў орынларында дәрежеде ҳәм абыройына қарап тәртип пенен шатыр тигилген. Халық саўда-сатық қылған, кеўил ашқан, тамаша қылған. Сейил етиў орынларында мәмлекет ҳәм халық ақсақаллары тәрепинен шөлкемлестирилген ылақ, гүрес жарыслары, чакви деп аталатуғын көркем өнер байрамлары, сазенде, аяқ ойыншы, масқарабаз, қызықшы, көз байлаўшы, дәрўазлардың шығыўлары, айыў, ешки, маймыл, жылан ойнатыўшы, қораз, қошқар, түйе урыстырыўлар көрсетилген. Байрамлар, сейиллерде түрли нәрселерден исленген қуўыршақ ойынлары да көрсетилген.

Өткерилген барлық байрамлар ҳәм сейиллерде сазенде ҳәм қосықшылардың қатнасыўы бул илажларда көтериңки руўх ҳәм салтанатлылық киргизген. Әсиресе, көпшилик болып айтылатуғын халық қосықлары ҳәм массалық аяқ ойынлар халықтың еркин дем алыўында үлкен әҳмийетке ийе болған.

Халық қосықларында турмыс көркем символлар арқалы сәўлелендириледи ҳәм сол себепли инсан қәлбинде ҳәр қыйлы эстетикалық сезимлер пайда болады. Соның ушын да халық қосықларына барлық жастағы адамлар бирдей мүрәжәт қылады.

Перзент туўылыўы, гөдектиң бесик дәўири, өсиўи, физикалық ҳәм ақылый бәркамаллығы, жас ҳәм сүннет тойлары, өсиўи менен байланыслы еркелетиў, жубатыў ҳәм басқалардан ибарат пүтин бир балалар қосықлары системасы жаратылған.

Ҳәййиў қосығының бала шахсында ата-ана, Ўатан, миллетке муҳаббат сезиминң ең дәслепки бөртиклерин қәлиплестириўши қурал сыпатында пайда болған. Ҳәййиў жәрдеминде бала миллий тил ҳәм миллий музыка намаларына үйренип, онда миллий руўх раўажланып барады. Бала үлкейген сайын оның руўхый ой-өрис дәрежеси де раўажланады, түрли форма ҳәм мазмундағы халық театрлары жәрдеминде зейини өткирлесип, сөйлеўи жақсыланады, көз-қарасы кеңейип, руўхый зәрүрлиги ҳәм қызығыўшылығы артып барады.

Абу Али Ибн Сина ҳәййиўдиң бала тәрбиясындағы әҳмийетин көрсетип, бул мәселеде тек физикалық ғана емес, ал руўхый факторға да дыққатымызды тартады: «Баланың зейинин күшейтиў ушын, оған еки нәрсени қоллаў керек. Бири баланы әсте-ақырын тербетип, екиншиси оны уйықлатыў ушын әдет болып қалған музыка ҳәм ҳәййиў. Усы екеўин қабыл етиў муғдарына қарап баланың денесинде физикалық тәрбияға ҳәм руўхы менен музыкаға болған таланты ҳасыл болады.

Уллы Ҳаким ҳәййиў айтып атырған ананың ғәзеп, ғам, қорқыў сыяқлы унамсыз ҳалатлардан жырақ болыўын мәсләҳәт береди. Демек, ҳәййиў оны айтып атырған ананың қәлбинде де меҳир-муҳаббат сезимлерин оятады.

Халық қосықларының және бир әҳмийетли түри бул мәресим қосықлары. Мәресим қосықлары инсанлардың турмыс ҳәм тәбият өзгерислерине болған мәдений мүнәсибетлерин сүўретлеўши қараслары тийкарында жүзеге келген көркем өнер түри есапланады. Мәресимлерде алға сүрилген улыўма инсаныйлық, руўхый әдеп-икрамлылық қәдириятлар көргизбели хызмет арқалы нәсиятланады. Мәселен, инсан ол ямаса бул мәресимди өткериў ушын руўхый тәрептен өзин таярлайды, онда музыка намалары, сөз көркем өнериниң драматикалық ҳәрекетлеринен пайдаланады. Бул болса, халықтың руўхый ҳәм материаллық турмыс тәрзи, әдеп-икрамлылық факторлары, өтмиш, бүгин ҳәм келешектеги руўхый турмысқа болған қызығыўшылық ҳәм умтылыўларын сәўлелендириўде әҳмийетли қурал болып хызмет қылады.

Ҳәр бир мәресимниң өзине тән режеси, мақсети ҳәм ўазыйпалары адамлардың руўхый дүньясына тәсир ете алыў факторы тийкарында баҳаланыўы лазым.

Биринши дүркин мәресим қосықлары да екиге: тек мәўсим менен байланыслы қосықлар - «Пәс қатын», «Чай-мама», «Яс-Юсуп»; мәўсимлик мийнет, хожалық жүргизиў тәрзи менен байланыслы қосықлар «Ылай тутыў», «Шах майлар» сыяқлы жанрларға бөлинеди. Шаңарақылық-күнделикли мәресим қосықлары тематикалық-функционал қәсийетлерине көре төрт топарға: сөздиң құдиретине тийкарланыўшы қосықлар, балалардың бесик дәўири қосықлары, той қосықлары, матам қосықларынан ибарат.

Терме өз атқарылыўының мәлим дәрежеде сөзлердиң нама менен сәйкес сүўретлениўиниң тар диапазоны ҳәм ықшам формасы менен характерленеди.

Термелердиң тексти мазмун жағынан ҳәр түрли болып, көбинесе бармақ өлшеминдеги жети-сегиз буўынлы қатарлардан ибарат.

Қосық жанр сыпатында киши диапазонлы намадан қуралып, бармақ өлшеминдеги поэтикалық тексттиң төртликтен ибарат бир бәнти ямаса бир-еки қатарын өз ишине алады, соның менен бирге, ҳәр бир қосық қатарына пүтин нама сәйкеслендирилген болады.

Қосық жүдә кең тарқалған жанрлардан болып, өз мазмунының ҳәр қыйлылығы, көп қырлылығы менен айрықша ажыралып турады.

© Р.У. Абдуллаев, 2017

УДК 378

МЕСТО КЛАССИЧЕСКОЙ МУЗЫКИ В ВОСПИТАНИИ МОЛОДЁЖИ

Р.У. Абдуллаев

Аннотация. В статье дана информация о воспитательном значении колыбельных песен, народных песен и музыки вообще на формирование учащегося.

Ключевые слова: музыка, пение, колыбельная песня, урок, классической музыки.

© Р.У. Абдуллаев, 2017

UDC 378

THE PLACE OF CLASSICAL MUSIC IN THE EDUCATION OF YOUTH

R.U. Abdullaev

Abstract. The article gives information on the educational significance of lullabies, folk songs and music in general on the formation of the student.

Keywords: music, singing, lullaby, lesson, classical music.

© R.U. Abdullaev, 2017

УДК 378

БАЛАЛАР ОЙЫНЛАРЫНЫҢ ТӘЛИМ-ТӘРБИЯЛЫҚ ӘҲМИЙЕТИ

З.К. Тажекбаева[1]

Аннотация

Мақолада қорақалпоқ халқ болалар ўйинлари, одоб ахлоқ, ўйинларни қўллаш тартиби ҳақида маълумот берилган

Калит сўзлар: фольклор, қорақалпоқ халқи, болалар ўйинлари

Қайсы халықтың болсын фольклорында балалар ойынлары биринши нәўбетте тилге алынады. Адам баласы өмириниң қызықлы мәўритлерин, балалық шағын еслетиўши ойынларда елеберин ашылмаған сырлар көп. Қызықлы тәрепи, балалар ойынларының биразы үлкенлер турмысынан алынған болса, енди бир ойынлар кишкентайлардың өз дөретиўшилиги менен де байланыслы. Ең баслысы, ойын – баланы өмирге таярлайды ҳәм турмысқа бейимлестиреди, соның менен бирге, әдеп-икрамлылыққа, парасатлылыққа да үйретеди.

Қарақалпақ балалар ойынлары ҳаққында Г.Каган, П.Шылманов, Ә.Айтниязов ҳәм т.б. да авторлардың мийнетлеринде көплеген мағлыўматлар бар [3: 5]. Балалар ойынлары сөз ҳәм ҳәрекетке тийкарланған болып келеди. Ойынлар тек заўықланыў машқы ғана емес, соның менен қатар, тәлим-тәрбиялық әҳмийетке ийе қәдириятлардың бири есапланады. Мәселен, қарақалпақ балалары сүйип ойнайтуғын ойынлардың бири «Ақ терек пе, көк терек?»- деп аталады. Халық арасындағы оның бир варианты «Айтерек» деген атамаға ийе ҳәм текстлериндеги айырмашылық болмаса, олардың ойналыў қағыйдасы бир-бирине жақын. Биз бул ойынның кең тарқалған ҳәм заманагөйлескен үлгисин мысал етпекшимиз.

Бул ойында ойыншылар еки тәрепке теңдей бөлинеди. Олар аралығы жигирма-отыз адым шамасы жерде бир-бирине қарама-қарсы турады. Бир қатар болып, қол усласып, дизбек қурайды. Тәрбияшының айтыўы бойынша ойынды баслаған тәрептиң балалары ҳәммеси бирге қосылысып ҳәм екинши тәрептиң балаларына еситтирип:

Ақ терек пе, көк терек,

Бизден сизге ким керек?, - деп даўыслайды. Екинши топардағы балалар да жуўап сыпатында барлығы бирдей үн қосысқан ҳалда:

Айдын-айдын жол керек,

Шебер-шебер қол керек,

Ким әдепли, тәртипли,

Болса бизге сол керек, - деп бир баланың атын айтып шақырады. Аты айтып шақырылған бала жуўырып барып, екинши топардың усласып турған қолларын жаздырса, қолы шынжырдан үзилген баланы өзи менен бирге топарына қосып алады. Оны үдделей алмаса, өзи сол топарда қалады. Ойын усы қағыйда бойынша ойналып, қайсы тәреп көп ойыншыға ийе болса, солар жеңиске ерискен болып саналады [5: 9-10]. Бул ойынның тәлим-тәрбиялық тәрепи сонда, биринширден, ойынды шебер шөлкемлестириў, екиншиден қағыйданы бузбаў, үшиншиден, келеси топардың сорағанындай, өнерли ҳәм әдеп-икрамлы баланы өз қатарларына тартыў, сол арқалы тәрепдардарын көбейтиўден ибарат. Ойынның тарийхый тийкарлары адамзат баласының тода болып жасаў ўақтындағы жик-жикке бөлиниўи, алғашқы жәмийеттеги урыўлық дүзимди қәлиплестириў ҳәрекетлери ҳәм ағаш кийесине сыйыныўшылық исенимлери менен байланысады.

[1]*Тажекбаева З.К.* – старший преподаватель Института переподготовки и повышения квалификации работников народного образования Республики Каракалпакстан, Узбекистан.

Қарақалпақ балаларының ертедеги ойынларының бири «Албас-албас» деп аталады ҳәм ол көбинесе қыз балалар ортасында ойналады. Онда ойын қағыйдасы бирден белгиленбейди. Бунда алдынғы ойында хабарлаў нәўбетин алған қыз өз досларын бирим-бирим шақырып:

Биз, биз, биз едик,
Биз он сегиз қыз едик,
Ойнайық та, тойлайық,
Ойынбасы сайлайық, - деп өз жетекшилерин орталарынан шығарады. Буны анықлаў ушын қол орамалға моншақ салып, оны беккем түйип жоқары қарата ылақтырады ҳәм ҳәмме қақшыўға ҳәрекет етеди. Қол орамал кимге келип түссе, сол «ойынбасы» ямаса «одаға» *(жетекши)* деп қабыл етиледи.

Ойынбасы анықланғаннан соң ол ортаға шығып ойын қатнасыўшыларын барлайды, тексереди. Кимниң тазалығынан зәрредей нуқсан тапса, соны нәзерлеген ҳалда: «Албас-албас» ойынын ойнаймыз,- деп бирден шешим қабыллайды. Ойын қатнасыўшылар бир ҳаўаздан мақулласады. Ойынбасы: «Олай болса, оны табайық», - дейди. «Тапсақ, табайық», - дейди балалар. Көпшилик өз араларынан үсти-басына дурыс қарамаған, қалай болса солай кийинген, шаш түрмегин дүземеген қызлар табылып қалса, соларды бир-бирине нусқайды. Солардың биреўин ҳәмме «Албас» деп тән алса, ол да ашыўланбастан: «Аўа, Албас деген мен едим!»,- деп даўысын өзгертип, түсин суўытып, басқаларды қуўалай баслайды. «Албас» атанған ойыншыдан қашқан қызлар оны айлана жүрип:

Албас-ҳа, албас,
Алба-дулба ғарбас,
Улың атын Ултан қой,
Қызың атын Мултан қой,
Моллаң келип оқысын,
Молларғай шоқысын!, - деп әжиўалайды. «Албас» балаларды қуўыўды даўам етеди. Қуўып жүргенде кимди тутып алса, сол «албас» болады. Ол да балаларды қуўып, биреўин тутып алыўға ҳәрекет етеди. Кимди услап алса, өзине тағылған лақаптан қутылады [4: 525]. «Албас-албас» ойыны демонологиялық персонажлар атына қойылғанлығы ушын да балалар арасында ҳәм қорқыныш туўдырыўшы ҳәм тәртипке келтириўши характерге ийе. Халық аңыз-әпсаналарында «албас», «албаслы», «албаст», «албасты» ҳәм т.б. деп аталған зыянлы күш ийеси дүнья жүзи мифологиясында кеңнен орын алған персонаж. Бул унамсыз қаҳарманның фольклорда көп ушырасыўының себеби, матриархаллық заманлар менен байланысады [2: 13]. Нәзеримиздеги ойында балалардың таза жүриўи, үсти-басына қараўы, өзин дурыс тутыўы, усы арқалы орталықты тәрбия алыўы ҳәм өзи де көпшиликтен тәлим алыўы уқтырылады. Сонлықтан да бул ойынның мақсети тек ғана унамсыз қаҳарманды сәўлелендириўде деп қаралмастан, оның жағымсыз қубылыслардан аўлақ болыўға үндеўши идеяларын дурыс түсинген абзал.

Қарақалпақ балалар фольклорында қаншелли көп вариантлы болса да өзиниң дәслепки тарийхый тийкарларынан толық ажыралып қалмаған ҳәм қанша дәўирлер өтсе де өтмиш жаңғырығын еслетип туратуғын миллий ойынлар басым орынды ийелейди. Мәселен, «айкөрмек», «ақсүйек», «аңғалсақ», «балтамтап», «серик-серик» сыяқлы ойынлардың қайсы бирин алып қарасақ та, олардағы тарийхыйлық айқын көзге тасланып турады. Балалар бул ойынларды сүйип ойнаўы менен бирге, олардың келип шығыў тарийхына да қызықсынады, олардың себеплерин үйренеди, сол тийкарда миллий тәлим-тәрбияның булақларынан суўсынлайды. Солай екен, балалар ойынлары тек те кеўил көтериўши яки ўақыт өткериўши ермек емес, келешек жеткиншеклеримиз ушын үлкен тәрбия мектеби миннетин де өтейди. Сонлықтан да мәмлекетимизде балалар ойынларын үгит-нәсиятлаўға айрықша дыққат итибар қаратылмақта. Бул – халықлық қәдириятлардың жаңа заманға сай жаңаша жаңғырыўы ҳәм әўлад-әўладларға хызмет етиўи болып табылады.

Әдебият

1. Айтниязов Ә. Ҳәўлидеги ҳәрекетли ойынлар. – Нөкис 1993. 218 б.

4. Қарақалпақ фольклоры *(көптомлық)*. 100 т. – Нөкис, 2015.367 б.
5. Шылманов П. Миллий балалар ойынлары. – Нөкис, 1996.219 б.

© З.К. Тажекбаева, 2017

УДК 378

УЧЕБНО-ВОСПИТАТЕЛЬНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЕТСКИХ ИГР

З.К. Тажекбаева

Аннотация. В данной статье даются понятия о некоторых особенностях каракалпакских детских игр, связанных с правилами, сопутствующими словами и действиями игры. Дается анализ учебно-воспитательного характера национальных детских игр. Изучены исторические основы возникновения отдельных игр.

Ключевые слова: фольклор каракалпакского народа, детские игры.

© З.К. Тажекбаева, 2017

UDC 378

THE UPBRINGING IMPORTANCE OF CHILDREN'S GAMES

Z.K. Tajekbaeva

Abstract. This article defines some of the features of Karakalpak children's games related to the rules associated with words and actions of the game. The analysis of the educational nature of the national children's games. We explore the historical foundations of the emergence of individual games.

Keywords: Karakalpak people folklore, children's games.

Z.K. Tajekbaeva

УДК 378

ГЕОГРАФИЯ САБАҚЛАРЫНДА ИНТЕРАКТИВ ШЫНЫҒЫЎЛАРДАН ПАЙДАЛАНЫЎДЫҢ ӘҲМИЙЕТИ

Г.У. Жиемуратова[1]

Аннотация

Мақолада география дарсларида интерактив машқларнинг аҳамияти ва дарс жараёнида фойдаланиш усуллари ҳақида маълумотлар берилган.

Таянч сўзлар: интерактив, педагогик маҳорат, методлар, интеллектуал, дарс.

Бүгинги күнниң оқытыўшылары алдында, жаңалықлар саат сайын кирип киятырған өзгериўшең дәўирде жас әўладларды интеллектуал, физикалық ҳәм руўхый бәркамал шахслар етип тәрбиялаўдай жоқары мақсетлер турыпты. Бул мәқсетлерди әмелге асырыўда педагогикалық технологиялар тийкарында, әсиресе заман талапларының бири оқытыўдың интерактив усылларынан пайдаланып билим бериўдиң нәтийжелилигин асырыўы болып табылады. Ҳәммемизге белгили интерактив методларда жумыс жургизиў дәстүрий усыллардан шығып кетиў дегени емес, бәлким оқытыўдың мазмунын өз–ара активликте, биргеликте ҳәм қандайда бир темадағы машқалалы мәселени шешиў дегени. Ҳәзирги методларды яки инновацияларды билимлендириў процессине енгизиў ҳаққында сөз еткенимизде интерактив усыллардың оқыў процессинде қолланылыўы түсинileди. Интерактив шынығыўлардың баслы мақсети оқыў процесси ушын қолайлы шараятты жаратыў арқалы оқыўшының актив, еркин пикир жүргизиўге, өз бетинше дөретиўшилик жумыслар ислеўине орталық жаратып бериў ҳәм де алынған билимлерди еледе раўажландырыў болып есапланады. Бундай сабақларды шөлкемлестириў арқалы муғаллим өзиниң билим дәрежесин, педагогикалық шеберлигин, имканиятларын көрсетеди ҳәм оқыў сыпатын ҳәм нәтийжелилигин асырыўды тәмийнлейди.

Дурыс ҳәр бир оқытыўшы сабақларды өзиниң тәжирийбесинен келип шыққан ҳалда өтеди. Ең әҳмийетлиси оқытыўшы оқыў процессин жаңаланған дәстүр ҳәм стандарт талапларына жуўап беретуғын жаңа педагогикалық технологиялар тийкарында шөлкемлестириўи лазым. Лекин ҳәр бир оқытыўшы тек ғана сабақлықтағы бар мағлыўматлар менен шегераланып қалмастан қосымша материаллардан да мағлыўматлар берип барса сабақтың мазмунын еле де байытады. Бүгинги күни оқытыўшылардың қосымша мағлыўматлар алыў имканиятлары жүдә көп. Олардан ең әпиўайысы сабақлықлардағы оқытыўшылар ушын методикалық қолланбаларынан нәтийжели пайдаланыўымыз мүмкин. Себеби бул қолланбалар да пән оқытыўшыларына үлкен жәрдем етеди. Мен өз тәжирийбемнен келип шыққан ҳалда бүгинги күни оқытыўшылар пайдаланып жүрген айырым интерактив шынығыўларды мысал ретинде көрсетип өтпекшимен:

«Алтыншысы артықша» шынығыўы

«Алтыншысы артықша» шынығыўынан «Тәбийий географияның басланғыш курсы» сабақларында пайдаланыў усылын мысал етип көрсетип өтемиз.

География сабақлығының «Жердиң тас қабығы»- литосфера, «Жердиң суў қабығы»-гидросфера, «Жердиң ҳаўа қабығы»-атмосфера, «Жердиң тиришилик қабығы»-биосфера бөлимлерин үйренип болғаннан соң жуўмақластырыўшы сабағын шөлкемлестириўде төмендегише тапсырмаларды орынлаў арқалы интерактив шынығыў усылларынан пайдаланылса болады.

Буның ушын берилген географиялық қабықларға тийисли болмаған артықша атамаларды оқыўшыларға анықлаң деп тапсырма берилип төмен-

[1]*Жиемуратова Гулхан Утемуратовна* – старший преподаватель Института переподготовки и повышения квалификации работников народного образования Республики Каракалпакстан, Узбекистан.

дегише кесте толтырылып таяр түринде киши топарларға тарқатылады. Бунда оқыўшылар алтыншысы артық болған атамадағы қабықты қызыл реңдеги маркер менен сызып көрсетиўлери керек.

Атмосфера	Литосфера	Гидросфера	Биосфера
Самал	Базальт	Қуяш	Тоғай
Климат	Топырақ	Көл	Пингвин
Топырақ	Гранит	Музлық	Азон қабығы
Ҳаўа райы	Дәрья	Жер асты суўлары	Қырлар
Тропосфера	Шөгинди	Гейзер	Тундра
Климат пояслары	Рельеф	Дәрья	Жапырақ

Конверт шынығыўы

Бул шынығыўдан топарларда ҳәм киши топарларда пайдаланыў жақсы нәтийже береди. Бунда сораўлар әпиўайыдан қурамалыға өтип барады. Конверт шынығыўынан пайдаланыў басқышлары:

1-басқыш. Класс топарларға ажыратылады ҳәм ойласыў ушын қолайлы тәризде жайластырылады.

2-басқыш. Топарларға конвертлер тарқатылады ҳәм регламент белгиленеди. (Конвертлер бир-бириниң ишине салынған болады)

Биринши конверт (ең улкен конверт) теги сораў оқылып жуўап бериўге кириседи.

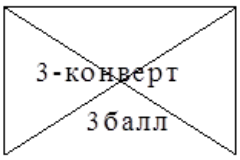
3-басқыш. Егер жуўап таяр болса, топар ағзалары дәрҳал муғаллимге билдириўи керек. Егер муғаллим оқыўшылардың жуўапларын туўры деп қабыл қылса, екинши конвертти ашыўға рухсат береди. Кейин үшинши конверт шынығыў шәрти де усы тақылетте өткериледи. Белгиленген ўақыт жуўмақланғаннан кейин ойласыў (пикирлесиў) тоқтатылады. Қайсы топар неше конвертти ашқаны ҳәм неше балл топлағаны анықланады. Ҳәр қайсы конверттеги сораў ҳәм тапсырмаларға дурыс жуўап ушын балл белгиленген болыўы керек.

Еслетпе: 3-конвертке 3-түрли сораў ямаса тапсырма жазылады. Бунда әпиўайыдан қурамалыға өтип барады.

Рельеф дегенимиз не?
Жуўап: Жер бетиниң барлық ойлы бәлентликлери рельеф деп аталады.

Қуяш системасындағы планеталарды избе-из жайластырың?
Жуўап: Меркурий, Венера, Жер, Марс, Юпитер, Сатурн, Уран, Нептун

Әмелий жумыс
Тапсырма: Егерде сиз мектепке 135⁰ азимут пенен барған болсаңыз, үйге қайсы бағдарда қайтасыз?
Жуўап: 315⁰азимут бойлап арқа-батыс бағдарда қайтамыз.



Бул шынығыўды өткериў барысында әпиўайыдан қурамалыға баратырған сораўларға дурыс жуўап берген оқыўшыларға муғаллим тәрепинен белгили системадағы баҳалар менен баҳаланып барылады.

Солай етип оқытыўшылар интерактив шынығыўлардан пайдаланыў арқалы сабақты қызықлы шөлкемлестириўин, берилетуғын билим ҳәм мағлыўматлардың оқыўшылар санасына терең сиңдириўге ерисиўин тәмийинлеўди көрсетеди.

© Г.У. Жиемуратова, 2017

УДК 378

ВАЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРАКТИВНЫХ МЕТОДОВ НА УРОКАХ ГЕОГРАФИИ

Г.У. Жиемуратова

Аннотация. В этой статьи говориться о важности использования интерактивных методов на уроках географии.

Ключевые слова: интерактив, педагогическое мастерства, методы, интеллектуал, урок.

© Г.У. Жиемуратова, 2017

UDC 378

THE IMPORTANCE OF USING INTERACTIVE EXERCISES IN GEOGRAPHY LESSONS

G.U. Jiemuratova

Abstract. This article deals with the importance of interactive exercises and using them in the lesson.

Keywords: intellectual, pedagogical proficiency, interactive, exercises, lesson, method.

© G.U. Jiemuratova, 2017

УДК 378

ОҚЫЎШЫЛАРҒА ҚАРАҚАЛПАҚ ХАЛҚЫНЫҢ МИЛЛИЙ НАҒЫСЛАРЫН УЙРЕТИЎ УСЫЛЛАРЫ

Г.А. Сержанова[1]

Аннотация

Мақолада ўқувчиларга қорақалпоқ халқининг миллий нақшларини ўргатиш усуллари, нақш турлари ва ҳунармандчилик бўйича маълумотлар берилган.

Таянч сўзлар: Миллийлик, нақш, ҳунар, ҳунармандчилик, тарбия, дарс.

Қарақалпақ кесте тигиў өнери халық шеберлигиниң ажайып улгилерине ийе. Гейпара кестели кийим, кийимниң бөлеги, нағыс турлери, олардың орынласыў композициясы реңлери басқа қоңыслас ямаса теги бир халықларда ушыраспайды. Орта Азияда миллий кийим ҳәм буйымларға нағыс салыў аййемги ўақытта ата-бабаларымыз даўиринен аўладтан-аўладқа өтип бизге мийрас болып жетип келген.

Миллий нағысларымыз бай мазмунға ийе болып апиўайы қасықлардан баслап, аткөншөк, саз асбаблары, уй рузигершилик буйымлары, уй жай ҳәм жамийетлик имаратларда бесиклерде, тартқы баўларда инсанларды ҳайран қалдыратуғын нағысларды көрсетиўимизге болады. Асиресе, миллий нағыслар ата-бабаларымыз миллий көйлеклеринде сәўлеленген. Бул ажайып, гөззал нағыслар асирлер даўамында раўажланып келеди.

Нағыс - бул арабша гул суўрет деген манисти аңлатады. Адамның шеберлиги менен исленген өнерли ислер адамзат жамийетинде умытылмас из қалдырады адамға материяллық ҳәм мадений заўық береди. Нағыс-халықтың миллий өзгешелигин көрсетеди. Онда жанликлер, қусларды айқын турде көрсетиўге болады. Ол ушын ең даслеп уш муйешли дөңгелек ромбы ҳәм тағы басқа формада сызылады. Нағыс тийкарынан табият көринисинен алынғаны жақсы.

Қарақалпақстан көркем өнери онерметшилик кесте тигиў өнери менен байлыныслы, булар халықтың көркем өнерге болған интасын арттырып эстетикалық тарбиясын байытыў ҳәмме зат адамның психологиялық ойлаўы натийжесинде исленеди.

Адамның шеберлиги менен исленген өнерли ислер адамзат жамийетинде умытылмас из қалдырады. Адамға материаллық ҳәм мадений заўық береди.

Адам табият көриниси ҳаққында бай тусиникке ийе. Себеби табияттағы ҳәр турли реңли сулыўлық ҳәм тағы басқа хақыйқый нағыстың келип шығыўына тийкар болады. Нағыс салыў өнери алмурттың гули, теректиң шақалары менен жапырақлары бийдай масақлары тийкар болады. Нағыс салыў өнери республикамыздың табиятына тийкарланған. Бул арқалы халқымыздың туўылған улкеге деген суйиспеншилиги табиятына қызығыўшылығы артады. Нағыс салыў өнери тек табият көринисине тийкарланбастан халықтың миллий дастурлери менен кун көрис турмысы шараятында тийкарланады.

Қарақалпақтың көп ғана миллий кийимлери нағыслар менен тигиледи. Бул нарсе Қарақалпақстанда нағыс салыў өнериниң анағурлым жоқары екенлигин көрсетеди. Бундай нағыслар көбинесе, гилемде, өнер моншақларда, кийимлерде ҳәм ағашларда болған.

«Миллийлик» - бул сөз өзлигимизди, өзимиздиң ким екенлигимизди, ата-бабаларымыздың қалай жасағанлығын, қулласы қайсы миллетке тән екенлигимизди далиллеп беретуғын тарийхый терең қастерли сөз. Бизден алдын жасаған ата-бабаларымыз өзлериниң жасаў шараятына қарап, қолланған буйымларына қарап, милий нағыслардың атларын атаған.

---

[1]*Сержанова Гулшад Амангелдиевна* – старший преподаватель Института переподготовки и повышения квалификации работников народного образования Республики Каракалпакстан, Узбекистан.

Қарақалпақтың милий нағысларының бир неше турлери усы даўирге дейин жетип келген. Милий нағыслар төмендеги турлерге бөлинеди:

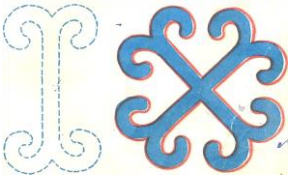
Солақ нағыс, кереге нағыс, қошқар муйиз нағыс, сырға нағыс, туркмен нағыс, ший нағыс, айдынлы нағыс, пашшайы нағыс. Улыўма билим бериў мектеплеринде оқыўшыларға қарақалпақ халқының миллий нағысларын уйретиў бойынша бир қанша әмелий усыллар алып барылады.

Солақ нағыс - қарақалпақ халқынын нағысларының ишиндеги ең апиўайы тури болып есапланады. Халқымыздың жасаў шараятына қарап сол ўақытта «Солақ, солақты билмеген олақ», - деп халық нағыс ҳаққында усындай сөзлерди қалдырған.

Кереге нағыс- Қарақалпақ халқының нағысларының бири болып, бул нағыс геометриялық нағысларға киреди. Геометриялық нағыслар сызғыш жардеминде сызылатуғын нағысларға айтылады. Кереге нағыс -бул нағыс қарақалпақ халқының буйымларында ҳәм қыз келиншеклердиң кийимлеринде ушырасатуғын нағыс. Бизиң ата-бабаларымыз қара уйден пайдаланған, усы уйдиң буйымларында бул нағыс көп ушырасады. Кереге нағыс қара уйдиң басқурларына, есигиниң сыртын безеўде, тунликке безеў салыўда пайдаланылады. Бул нағысты сызып көширип алыўымыз ушын математика сабағында өтилген параллел еки туўрының арасына сызамыз.

Қошқар муйиз нағыс - бул қарақалпақ халқының белгили нағысларының бири. Биз билемиз, ата-бабаларымыз дийханшылық ҳәм шаруўашылық пенен шуғылланған, сол себепли бул нағыс қошқардың муйизине уқсас болып келеди.

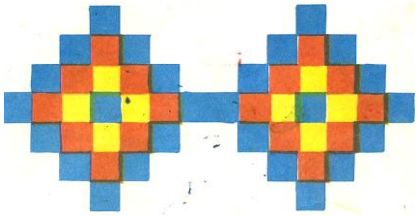
Бул нағыстың атамасы усы сөзлерден қалған. Нағыс барлық қарақалпақ халқының буйымларында, қыз-келиншеклердиң кийимлеринде ушырасады.



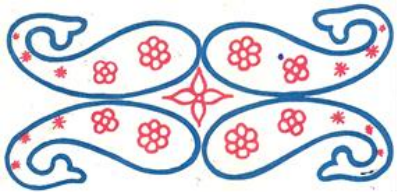
Сырға нағыс - бул нағыс қарақалпақ халқының миллий нағысларының бири болып есапланады. Бизиң ата-бабаларымыздың қыз-келиншеклери сол даўирге тән безениў буйымларына ийе болған. Сырға нағыс- сырғаға уқсас болып миллий кийим ҳәм буйымларды тигиўде кең қолланылады. Бул нағыс қызлардың сырғасына уқсағанлы себепли сырға нағыс деп аталған.

Туркмен нағыс - бул нағыс қарақалпақ ҳам туркмен халқының арасындағы дослықты билдиретуғын нағыс. Бул нағыстан белгили, бизиң ата-бабаларымызда халықлар менен бирге ислесиў, досласыў кушли болғанлығын билемиз.

Ший нағыс - қарақалпақ халқының белгили нағысларының бири. Бул қарақалпақ халқының буйымларында, ҳаял-қызлардың кийимлеринде ушырасады. Қара уйдиң буйымларында да ушырасады. Ший курақ көрпелерде, шымылдырықларда ушырасады.



Айдынлы нағыс- бул нағыс айға мегзес болып келеди, соның ушында бул нағысты айдынлы нағыс деп атаған.



Пашшайы нағыс- шынжыр тигис ҳам илме тигис пенен тигиледи.

Нағысларди кестешиликте пайдаланиў:

Атап өткенде нағысларымыздың ҳәммесин ата-бабаларымыз қандай пайдаланған болса, бизиң даўиримизге шекем сол қәлипинде жетип келди. Бул нағысларды шит, сатин, атлас, шайы материалларына ҳәр қыйлы реңли сабақлар менен безеп кестеленеди. Нағысларды кестелеўде шынжыр тигис ҳәм илме тигислер менен кестеленеди. Бул нағысларды буйымларға кестелегенде белгили бир элементлерин алып та кестелеўге болады.

© Г.А. Сержанова, 2017

УДК 378

СПОСОБЫ ОБУЧЕНИЯ УЧАЩИХСЯ НАЦИОНАЛЬНЫМ КАРАКАЛПАКСКИМ ОРНАМЕНТОМ

Г.А. Сержанова

Аннотация. В статье даны способы обучения учащихся национальных орнаментов каракалпакского народа, виды орнаментов и обучении. Дана информация о профессиональном ремесленничестве.

Ключевые слова*:* национальность, орнаменты, ремесло, воспитание, урок.

© Г.А. Сержанова, 2017

UDC 378

PROFESSIONAL ORIENTATION OF LEARNERS IN ART LESSONS

G.A. Serjanova

Abstract. The article provides students with information on the methods of teaching karakalpak national ornaments, types of ornaments and handicraft.

Keywords: national, ornament, handicraft, education, lesson.

© G.A. Serjanova, 2017

УДК 378

ФОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ВНЕУРОЧНОЙ РАБОТЫ

М.И. Хайдарова[1], Д. Кадырова[2]

Аннотация

В статье речь идет о содержании и направлении внеурочной работы, характеризуется систематические и эпизодические формы организации внеурочной работы и их значении в воспитании учащихся.

Ключевые слова: внеурочная работа, формирование умения воспитательное значение, педагогические требования, фронтальная, групповая и индивидуальная формы работы.

Внеурочная работа во многом определяется содержанием программы по данному предмету. Поэтому в содержании внеурочной работы мы выделяем два основных направления:

1. Углубление основных вопросов содержания школьного курса, вызывающих большой интерес у школьников, имеющих большое образовательно – воспитательное значение.

2. Формирование умения и навыков исследовательского характера с использованием новейших современных источников информации.

Внеурочная работа должна проводиться в свободное время. Так как реализация свободного времени с пользой для общества и личности развивает у школьников черты социально активной личности необходимой для формирования гражданского, демократического общества.

При организации внеурочной работы важно соблюдать, на наш взгляд, следующие педагогические требования:

- Общественно – идейная направленность;
- Общественно – полезная направленность;
- Профессиональная направленность;
- Современность содержания и форм внеурочной работы;
- Учет возрастных и индивидуальных особенностей интересов учащихся;
- Системность и непрерывность развития внеурочной работы;

В целом внеурочная работа имеет ярко выраженные тенденции усиления теоретической и практической направленности. В связи с этим, формы внеурочной работы могут быть различны в зависимости от количества учащихся и от периодичности проведения занятий. На наш взгляд это фронтальная, групповая и индивидуальная формы работы. При этом, мы, конкретизируя их, предлагаем следующую классификацию форм внеурочной работы:

1. Систематические постоянные	2. Эпизодически разовые
- Научные кружки - Научные факультативы - Научное общества учащихся - Клубы любителей наук - Школьные музеи	- Олимпиады; - Недели предметов; -Научные вечера и викторины; -Походы и экскурсии.

Периодичность проведения занятий ограничивается рамками одного учебного года. Систематические формы рассчитаны на углублённую, длительную работу. Эпизодические рассчитаны на проведение отдельных разовых мероприятий и заданий. Слишком большой грани меж ними нет, так как, многие эти формы работы могут перерасти в систематические. Это во многом зависят от степени увлеченности учителя и учащихся.

[1]*Хайдарова Маргуба Иномовна* – преподаватель, Кокандский государственный педагогический институт, Узбекистан.

[2]*Кадырова Дилшода* – студентка, Кокандский государственный педагогический институт, Узбекистан.

Эти формы работы включают в себя уже отмеченные выше: массовую, групповую и индивидуальную формы работы. Они тесно взаимосвязаны, хотя и незначительны по активности.

Формы внеурочной работы в зависимости от целей и содержания могут быть различными. Важно, чтобы любая форма организации работы наиболее полно раскрывала развитие познавательных способностей учащихся. Важно обеспечить комплексное сочетание различных форм в целесообразной последовательности. Это повышает интерес учащихся и развивает творчество.

Методы организации деятельности школьников во внеурочной работе во многом совпадают с методами урочной деятельности, поскольку их выбор определён спецификой изучаемого материала.

Эффективность форм и методов организации внеурочной работы проявляется на наш взгляд в следующих показателях:

– Повышение качества знаний и умений;

– Интеллектуальный и эмоциональный настрой учащихся;

– Рост самостоятельности;

– Приобретение умений работы с различными источниками информации;

– Повышение общего уровня культуры школьников;

Эти показатели эффективности взаимосвязаны и отражают качественный уровень подготовки школьников;

Существуют и внешние стороны эффективности внеурочной работы:

– Для массовых форм это широкий охват учащихся вовлечённых в работу;

– Для групповых форм – стабильный состав в кружке, коллективная работа;

– Для индивидуальных форм – раскрытие творческой самостоятельности личности.

Вместе с тем, большая дисциплинированность, ответственность за себя и товарища, гордость за дела коллектива и свои – это тоже показатели эффективности внеурочной работы. Активная позиция будущего гражданина Родины и желание действовать для его блага, отвечать за свои действия – это тоже показатели эффективности правильно поставленной внеурочной работы.

© М.И. Хайдарова, Д. Кадырова, 2017

UDC 378

FORMS OF OVERTIME WORK

M.I. Khaidarova, D. Kadyrova

Abstract. This article is about the content and direction of out-of-school activities, described systematic and episodic forms of organization of out-of-school activities and their importance in education of students.

Keywords: after-hour work, the formation of the educational value of skills, educational requirements, front, group and individual forms of work

© M.I. Khaidarova, D. Kadyrova, 2017

УДК 378

УМУМИЙ ПЕДАГОГИКА ФАНИНИ ЎҚИТИШДАГИ ИНТЕРФАОЛ ТЕХНОЛОГИЯЛАР

Ф.А. Туракулова[1], Ю. Имомназарова[2]

Аннотация

Мазкур мақолада интерфаол таълим технологияларини амалиётда қўллаш ва “Аквариум” ва “Асалари галаси” стратегияларидан фойдаланиш мазмун, моҳити ёритилган.

Калит сўзлар: интерфаол таълим, ҳамкорлик, интерфаол метод, педагогик технлогиялар, “Аквариум” стратегияси, “Асалари галаси” стратегиясти

Интерфаол таълим технологиялари таълим сифатини яхшилаш, самарадорлигини ошириш, ўқитувчи, талаба, талабалар гуруҳи, шунингдек, жамоа ўртасида ўзаро ҳамкорликни қарор топтириш, ғоявий ва руҳий бирликка эришиш, ягона мақсад сари интилиш, ҳар бир таълим олувчи (ўқувчи, талаба)нинг ички имкониятларини рўёбга чиқариш, шахс сифатида намоён бўлиши учун зарур шарт-шароит ҳамда муҳитни яратишда катта имкониятларга эга. Интерфаол таълимнинг энг муҳим таркибий элементи бўлган интерфаол методлар ўз моҳиятига кўра таълим мақсадларни амалга оширишда маълум даражада самарадорликка эришишни таъминлайди [1]. Энг муҳими ўқитувчилар интерфаол методларни танлашда ўрганилаётган мавзу, муаммо ёки ҳал қилиниши лозим бўлган масалага эътибор қаратишлари лозим. Қолаверса, интерфаол методларни қўллашда талабаларнинг ёш, психологик хусусиятлари, дунёқараш даражаси, ҳаётий тажрибалари инобатга олинса, дарс самарадорлиги янада ошади. Бу эса ўқитувчилардан касбий маҳорат, малака, билимдонлик, сезгирлик ва интуицияга эга бўлишни тақозо этади [2].

Умумий педагогика фанини ўқитишда “Кадрлар тайёрлаш миллий дастури”нинг асосий мақсадларидан бири мамлакатимизда ислоҳ қилиш давом этаётган узлуксиз таълим ва малакали мутахасис кадрлар тайёрлаш тизимини ҳозирги замон талаблари асосида тубдан янгилаш, бунинг учун эса илм-фан, техника, илғор педагогик технлогиялар эришган ютуқлардан, хусусан, таълимнинг интерфаол усулларини ўқув жараёнида қўллаш мақсади кенг тарқалиб бормоқда. Бу ўз навбатида, ўқув жараёнини либераллаштириш, демократлаштириш, ҳамкорлик ва ижодкорликда янада такомиллаштириб бориш давр талабидир. Бир сўз билан айтганда, ўқув жараёни марказида таълим олувчининг бўлишини инобатга олган ҳолда, асосий эътибор бу жараённи унга мос ва хос равишда ташкил қилишга қаратилганлигидир.

Умумий педагогика фани бўлажак ўқитувчиларни тайёрлар экан, таълим олувчиларни нима учун ўқитш, қандай ўқитиш керак деган саволларга аниқ ва атрофлича жавоб топишга доим ундаб боради. Бу борадаги биринчи жавоб таълим жараёнига инновацияни олиб кириш ва таълим жараёнида улардан унумли фойдаланишдир.

Умумий педагогика фанини ўқитиш жараёнида таълим олувчиларни мустақил фикрлашга тайёрлаш, ўз фикрини ўзгага етка олиши, муаммоларни баён этишда ўзгаларни тинглай олишга ўргатишда ижобий самара берадиган стратегиялардан фойдаланишни тавсия этамиз ва қуйида “Аквариум” ва “Асалари галаси” стратегияларини мисол тариқасида келтирамиз.

“Аквариум” стратегияси

Таълим жараёнида ушбу технологияни қўллашдан мақсад ўқувчи (талаба)ни маълум муаммо бўйича фикрлаш, ўз фикрини баён этиш, муаммони шерик (суҳбатдош) билан биргаликда муҳокама қилишга ўргатишдан иборат.

[1]*Туракулова Феруза Аминовна* – преподаватель, Кокандский государственный педагогический институт, Узбекистан.

[2]*Имомназарова Юлдуз* – студентка, Кокандский государственный педагогический институт, Узбекистан.

Стратегияни қўллашда қуйидаги ташкилий ҳаракатлар ташкил этилади:

Изоҳ: "Таҳлилчилар"нинг асосий вазифаси савол юзасидан муҳокамани ташкил этиш, "Кузатувчилар"нинг асосий вазифаси эса 1-гуруҳ ("Таҳлилчилар") фаолиятини кузатиб баҳолашдан иборат.

"Асалари галаси" стратегияси

"Асалари галаси" стратегияси ўрганилаётган мавзу бўйича танланган муаммонинг аудиторияда умумий ёки кичик гуруҳларда алоҳида таҳлил қилинишига ёрдам беради. Стратегияни қўллашда кичик гуруҳларга бериладиган топшириқлар бир хил ёки турлича бўлиши мумкин. Гуруҳларга берилган топшириқ муайян муддат ичида муҳокама қилиниб, натижа барчага маълум қилинади. Машғулот якунида масаланинг энг мақбул ечими танлаб олинади.

Машғулот жараёнида стратегияни қўллашда қуйидагича йўл тутилади:

Әдебият

1.Педагогик маҳорат ва педагогик технологиялар / Маърузалар матни. Туз.: А.Х.Қосимов, Ф.А.Ҳоликова. – Тошкент: ТАТУ, 2004. – Б.23.
2.Толипов Ў., Усмонбоева М. Педагогик технологияларнинг татбиқий асослари. – Тошкент: Фан, 2006.

© Ф.А. Туракулова, Ю. Имомназарова, 2017

УДК 378

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРАКТИВНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ОБУЧЕНИИ ОБЩЕЙ ПЕДАГОГИКИ

Ф.А. Туракулова, Ю. Имомназарова

Аннотация. В данное статьей раскрыта использование инновационых технологий в обучение и отражается суть содержания стратегии “Аквариум” и “Пчелиный рой”

Калит сўзлар: интерактивные обучение, совместное, интерактивные методы, педагогические технлогии, стратегия “Аквариум”, стратегия “Пчелиный рой”.

© Ф.А. Туракулова, Ю. Имомназарова, 2017

UDC 378

USING INTERACTIVE TECHNOLOGIES IN TEACHING GENERAL PEDAGOGY

F.A. Turakulova, Yu. Imomnazarova

Abstract. In this article discloses the use of innovative technologies in education and reflects the essence of the content of the strategy, "Aquarium" and "Swarm of bees".

Keywords: interactive learning, collaborative, interactive methods, educational technology called the strategy "Aquarium", the strategy of "swarm of bees".

© F.A. Turakulova, Yu. Imomnazarova, 2017

УДК 378:159.9

ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ БИЛЛИНГВА

Ш.А. Юсупова[1]

Аннотация

Эта статья поможет сформулировать некоторые из вопросов, которые многослойными говорящих на двух языках, а не только один имеет очевидные практические преимущества во все более глобализирующемся мире.

Ключевые слова: психолингвистические особенности, двуязычный индивид, речевой коллектив, иммигранты, интеграция, рассовые отношения, ассимиляция, вспомогательными языки.

Как правило, каждому этносу присущ свой особый язык. Само понятие народа, этноса подразумевает общность языка. Узбеки это те, кто говорит по-узбекски, русские - по-русски, армяне по-армянски, португальцы - по-португальски. Конечно, этнос - это и территория проживания, и общие исторические судьбы людей, и особенности культуры, и даже определённая схожесть психики (итальянцы и грузины, например, гораздо темпераментнее и разговорчивее финнов или исландцев). Однако языку в определении этноса придаётся особая значимость [1, 304].

Тем не менее, обязательного однозначного соответствия между языком и этносом нет. На одном и том же языке могут говорить разные народы: англичане, живущие в Британии, и американцы, населяющие США. Пусть существуют различия между британской и североамериканской разновидностями английского, но оба народа воспринимают его как один язык. Английский — национальный язык не только англичан и американцев, но и канадцев, австралийцев, новозеландцев, а также ирландцев. Он же — один из официальных языков Индии и 15 государств Африки; общаются по-английски и в других странах. Не принадлежит одному народу и французский язык: как средство бытового общения он используется в Канаде, Люксембурге, Монако, Бельгии и Швейцарии.

Встречается и обратная ситуация: один народ пользуется двумя, а то и тремя языками. Почти все эльзасцы, населяющие историческую провинцию Эльзас на востоке Франции, двуязычны: говорят по-немецки (на алеманском диалекте немецкого языка) и по-французски. Серболужичане, славянский народ на востоке Германии, кроме своего лужицкого языка прекрасно говорят на немецком, а в официальных ситуациях используют только его. Русский язык называют вторым родным многие нерусские жители Российской Федерации и бывших союзных республик.

Социолингвистическое определение билингвизма опирается на понятия языкового (речевого) коллектива и социально-коммуникативной системы. Билингвизм — это сосуществование двух языков в рамках одного языкового (речевого) коллектива, использующего эти языки в различных коммуникативных сферах, в зависимости от социальной ситуации и других параметров коммуникативного акта. Оба языка, обслуживая единый коллектив, образуют единую социально-коммуникативную систему и находятся в отношении функциональной дополнительности друг к другу. Отсюда следует, что билингвизм коллектива обязательно предполагает индивидуальный билингвизм его членов.

Разумеется, отсюда не следует обратное: индивидуальный билингвизм сам по себе еще не предполагает, что данный языковой или речевой коллектив является двуязычным. Следует также уточнить понятие «диглоссия». Этот термин был введен в научный обиход Ч. Фергюсоном в строго определенном смысле: «две или более разновидностей одного и того же языка, используемых некоторыми говорящими при некоторых обстоятельствах» или, точнее, «две разновидности языка, сосуществующие в данном коллективе и играющие опреде-

[1]*Юсупова Шахноза Абдухафизовна* - преподаватель кафедры методики преподавания и практики английского языка, Самаркандский государственный институт иностранных языков, Узбекистан.

ленную роль» [3, 265-7]. Диглоссией, в частности, называется та ситуация, когда, скажем, носители итальянского или персидского языка используют дома или среди друзей местный диалект, а общаясь с носителями других диалектов или в публичных выступлениях переходят на литературный язык. Этот же термин характеризует ситуацию в Багдаде, где арабы-христиане среди единоверцев используют так называемый «христианский» арабский диалект, а в смешанной аудитории— общий багдадский диалект («мусульманский арабский»).

Для социолингвистики как билингвизм, так и диглоссия – явления, прежде всего, социальные, принципиально сходные друг с другом. Если билингвизм – это взаимодействие двух сосуществующих языков, то диглоссия – это взаимодействие двух сосуществующих разновидностей одного языка (литературного языка, диалектов и др.). Опираясь на приведенное выше определение билингвизма, мы можем определить диглоссию как сосуществование двух разновидностей (подсистем) одного и того же языка в пределах одного и того же коллектива, использующего эти языки в соответствующих коммуникативных сферах, в зависимости от социальной ситуации и других параметров коммуникативного акта.

О двуязычии и многоязычии можно говорить также применительно к одному человеку, если он владеет не одним, а несколькими языками. В отличие от двуязычия и многоязычия, диглоссия обозначает такую форму владения двумя самостоятельными языками или подсистемами одного языка, при которой эти языки и подсистемы функционально распределены: например, в официальных ситуациях – законотворчестве, делопроизводстве, переписке между государственными учреждениями и т.п. – используется официальный (или государственный) язык, если речь идет о многоязычном обществе, или литературная форма национального языка (в одноязычных обществах), а в ситуациях бытовых, повседневных, в семейном общении – другие языки, не имеющие статуса официальных или государственных, иные языковые подсистемы – диалект, просторечие, жаргон.

Психолингвистические исследования ясно указывают на то, что до реализации речи происходит кодирование семантического содержания предполагаемого высказывания посредством некоторого процесса вербального планирования и признаки процесса вербального кодирования в действии нетрудно увидеть в неуверенности, паузах, возвращении к сказанному и прочих подобных явлениях спонтанной речи, позволяющих билингву переключаться в своих высказываниях с языка на язык, таким образом, вербальное планирование состоит, по существу, в соотнесении «значений» с кодовыми элементами и в кодировании последних в интегрированную форму в качестве «сообщения» [2, 415].

Занимательными представляются случаи, когда некоторый элемент вызывает переключение на другой язык- иногда только на два-три слова, иногда на весь остаток интеракции. Приведенный англо-итальянский пример демонстрирует это: лексическая единица zucchini репрезентирует понятие овоща, для которого говорящий не нашел английского слова, не зная в тот момент, что английским эквивалентом zucchini будет courgettes 'кабачки'.

Обратите внимание на предложение с весьма ординарным примером заимствования: "Can one buy zucchini in England?" - Но в данном случае zucchini появляется не как предвидимое «слово-прослойка», а как переключатель, который вызывает завершение высказывания по-итальянски, чему содействует тот факт, что in, хотя и произносится несколько иначе, является общим по форме и значению в обоих языках [4, 30]. Можно предложить два типа переключения - предваряющее и последующее, в зависимости от того, предшествует ли этот эффект слову-переключателю или следует за ним.

Таким образом, мы можем сделать вывод, что в большинстве случаев явление языкового контакта не смешивается с понятиями билингвизма, или двуязычия, а под этими последними понятиями в современной лингвистике подразумевается использование в речи двух языков, в зависимости от ситуации общения.

Список литературы

1. Benson, CJ. Real and Potential Benefits of Bilingual Programs in Developing Countries. International Journal of Bilingual Education and Bilingualism 2010.-303–317pp.
2. Cooney, JW. Repression to Reform: Education in the Republic of Paraguay–History of Education Quartely1983.-413–428pp
3. Ferguson, CA..Diglossia. Word 1983.- 325–340pp.
4. Fishman, JA. Bilingualism with and without Diglossia; Diglossia with and without Bilingualism. J Soc Issues 1967.- 29–38pp.

© Ш.А. Юсупова, 2017

UDC 378:159.9

PSYCHOLOGICAL PECULIARITIES OF BILLINGVALIZM

Sh.A. Yusupova

Abstract. This article helps articulate some of the multilayered issues that speaking two languages rather than just one has obvious practical benefits in an increasingly globalized world.

Keywords: psychological peculiarities, speech, immigrants, integration, assimilation, multilingualism.

© Sh.A. Yusupova, 2017

Информация для авторов

Журнал «Ученый XXI века» выходит ежемесячно.

К публикации принимаются статьи студентов и магистрантов, которые желают опубликовать результаты своего исследования и представить их своим коллегам.

В редакцию журнала предоставляются **в отдельных файлах** по электронной почте следующие материалы:

1. Авторский оригинал статьи (на русском языке) в формате Word (версия 1997–2007).

Текст набирается шрифтом Times New Roman Cyr, кеглем 14 pt, с полуторным междустрочным интервалом. Отступы в начале абзаца – 0, 7 см, абзацы четко обозначены. Поля (в см): слева и сверху – 2, справа и снизу – 1, 5.

Структура текста:

- **Сведения об авторе/авторах:** имя, отчество, фамилия.
- **Название статьи.**
- **Аннотация** статьи (3-5 строчек).
- **Ключевые слова** по содержанию статьи (6-8 слов) размещаются после аннотации.
- **Основной текст статьи**.

Страницы **не нумеруются**!

Объем статьи – не ограничивается.

В названии файла необходимо указать фамилию, инициалы автора (первого соавтора). Например, **Иванов И.В. статья.**

Статья может содержать **любое количество иллюстративного материала**. Рисунки предоставляются в тексте статьи и обязательно в отдельном файле в формате TIFF/JPG разрешением не менее 300 dpi.

Под каждым рисунком обязательно должно быть название.

Весь иллюстративный материал выполняется оттенками **черного и серого цветов**.

Формулы выполняются во встроенном редакторе формул Microsoft Word.

2. Сведения об авторе (авторах) (заполняются на каждого из авторов и высылаются **в одном файле):**

- имя, отчество, фамилия (полностью),
- место работы (учебы), занимаемая должность,
- сфера научных интересов,
- адрес (с почтовым индексом), на который можно выслать авторский экземпляр журнала,
- адрес электронной почты,
- контактный телефон,
- название рубрики, в которую необходимо включить публикацию,
- необходимое количество экземпляров журнала.

В названии файла необходимо указать фамилию, инициалы автора (первого соавтора). Например, **Иванов И.В. сведения.**

Адрес для направления статей и сведений об авторе:

uch21vek@gmail.com

Мы ждем Ваших статей! Удачи!